

7096 AA 60090201
OSREDNJA KNJILNICA
SREKA VILHARJA
TRG REVOLUCIJE 1
6001 KOPER

1500 LIR POSTNINA PLACANA V GOTOVNI
Stampa in spedizione abbonamento postale
Comma 26, art. 2, legge 549/95, Filiale di Trieste

Pridi tudi ti v
Zadrugo
Primorski dnevnik!

SREDA, 16. APRILA 1997

MISIJA ZORA / Z IZKRANJEM ITALIJANSKIH, FRANCOSKIH IN ŠPANSKIH VOJAKOV

Albanski »D-day«

Prvi dan minil brez zapletov in težav - Prisotnost tujih vojakov bo pozitivno vplivala na varnostne razmere po več kot enomesečni anarhiji in nasilju



TIRANA - Albanija je včeraj doživela svoj »D-day«, izkrcanje italijanskih, francoskih in španskih vojakov v Dracu.

V dobrih dvanajstih urah pa je bilo vsega konec, saj se je brez zapletov zaključila prva faza prihoda mednarodnih zaščitnih sil (FMP) v Albanijo. Kasneje sta v Drac prispela tudi obrambni minister Andreatta in admiral Venturoni, ki je napovedal, da za sedaj ne bo izkrcanja v Vlari zaradi logistično-političnih težav.

Prvih 1.300 vojakov mednarodnih zaščitnih sil bo nedvomno pozitivno vplivalo na varnostno ozračje po vsej Albaniji. Vesti o postopni obnovi reda po več kot enomesečni anarhiji, so namreč spodbudne.

Na 11. strani

VČLANJEVANJE V ZADRUGO PRIMORSKI DNEVNIK

DANES,

V SREDO, 16. aprila, ob 20.30

V ŠEMPOLAJU

prireja SKD Vigred v društvenih prostorih srečanje o Zadrugi Primorski dnevnik.

IN V ZGONIKU

ob 20.30 v Sportno-kulturnem centru prirejajo pod pokroviteljstvom Občine Zgonik KR D Briščki, KD Rdeča zvezda, SK Kras in Shinkai karate klub informativno srečanje o Zadrugi Primorski dnevnik.

JUTRI,

V CETRTEK, 17. aprila

V MAČKOLJAH

PD Mačkolje in KD Primorsko prirejata ob 20.30 v Srenjski hiši v Mačkoljah informativni večer o Zadrugi Primorski dnevnik.

IN NA PROSEKU

ob 20.30 v Kulturnem domu prirejajo vsa društva in organizacije s Proseka in Kontovela informativno srečanje o Zadrugi Primorski dnevnik.

V PETEK,

18. aprila

V BAZOVICI

prirejajo ob 20.30 v Bazoviškem domu bazovske vaške organizacije informativno srečanje o Zadrugi Primorski dnevnik,

V ŠKEDNJU

ob 17.30 v Domu Ivana Grbca informativno srečanje o Zadrugi Primorski dnevnik
IN V CEROVLJAH
včlanjevanje v zadrugo pred občinim zborom SKD Devin na sedežu društva ob 20. uri.

V SOBOTO,

19. aprila

V TRSTU

včlanjevanje v zadrugo pred srečanjem s pisateljem Markom Sosičem ob 18.30 v prostorih Slovenskega kulturnega kluba v Ul. Donizetti 3.

V NEDELJO,

20. aprila

V MAVHINJAH

včlanjevanje v zadrugo po zaključku 4. pohoda prijateljstva od 14. ure dalje.

Prinesite s seboj osebni dokument in davčno številko.

Sedaj jih čaka obnova pogorišča

VOJKO COLJA

»D-day«, kot so novinarji emfatično prekrstili včerajšnje izkrcanje italijanskih, francoskih in španskih vojakov v Dracu, je kljub naporom italijanskih medijev, vojaški masineriji in bojvniškemu scenariju izpadel kot nekaj povsem normalnega, kot navadna premostitev vojskih enot. Italijani niso ponovili ameriške napake ob izkrcanju v Somaliji, ko so prve marinece dobesedno oslepili zarometi televizijskih snemalcev. Prvi italijanski »D-day« po koncu druge svetovne vojne je torej potekal brez pretirane retorike, umirjeno, kot se spodobi za državo, ki hoče pozabiti, kako so jo oboroženi delavci pred 58 leti docakali v Dracu.

Včeraj razen redkih izjem so Albanci na italijanske in tuje vojske gledali kot na dobrodošle turiste, ki so za njihove pojme pravi bogataši, tako da bodo od njih vsi imeli koristi. Nic čudnega torej, da so bili v Vlari besni, ker Italijani niso bili od nikoder. Ob takih egoističnih ugotovitvah pa moramo poudariti, da so se posteni Albanci včeraj oddahnili, ko so na svojih cestah videli tuja vojaška terenska vozila, tovornjake, lahke tanke in oklopne transporterje. Z njihovo prisotnostjo je Albanija od včeraj varnejša, albanske politične sile pa bodo morale opustiti dosežanje nasilne metode političnega boja, ki so Albanci pripeljale na rob institucionalnega samomora. Navsezadnje je marsikdo v Italiji in v Evropi že pozabil, da se je vse začelo, ker so parafinancne družbe, te po besedah predsednika Berisha »prve rože albanskega kapitalizma«, dobesedno »oskubile albanske orle«. Osleparjene je Berisha poskušal pomiriti s policijsko in vojaško represijo, a pri tem pozabil, da so bile žrtve njegovega kapitalizma tudi policisti in vojaki. Požar splošnega nezadovoljstva je torej začel gasiti z bencinom, tako da je požar zajel vso Albanijo.

Nedvomno bi lahko Italija in Evropa preprecili tak razplet, a pri tem bi morala mednarodna diplomacija jasno povedati, da tudi v sodobnem kapitalizmu obstajajo pravila igre. Tega niso storili, da se ne bi vmesali v notranje politične zadeve in so na Berisha pritiskali, ko je bilo že prepozno, ko je požar zajel vso Albanijo.

Včeraj so ta požar začele s svojo pomirjujočo prisotnostjo gasiti zaščitne sile. Italijo in Evropo pa sedaj čaka obnova pogorišča, kar pa bo precej težje od vojaškega sprehajanja po albanskih cestah in mestih.

KOROŠKI SLOVENCİ / NA TISKOVNI KONFERENCI V LJUBLJANI

NSKS: Vlada ne rešuje problemov

Odraž težkega položaja manjšine tudi huda finančna stiska Našega tednika

LJUBLJANA - Vodstvo Narodnega sveta koroskih Slovencev je v Ljubljani spregovorilo o sedanjih težavah manjšine. Predsednik Nanti Olip in podpredsednik Vladimir Smrtnik sta bila zelo kritična do vladne manjšinske politike in obtožila dunajsko vlado, da se ni lotila reševanja nobenega od odprtih vprašanj koroskih Slovencev, medtem ko je o težavah Našega tednika spregovoril njegov odgovorni urednik Janko Kulmesch.

Na 3. strani

Na računskem sodišču FJK tudi dvojezično zaslišanje

TRST - Dezelni pravdnik pri računskem sodišču za FJK Giovanni De Luca je omogočil pripadniku slovenske manjšine zaslišanje v materinem jeziku.

Vabilo na pogovor je bilo v slovenscini, razgovor pa je potekal dvojezično, saj je bil prisoten uradni tolmač, ki je sproti prevajal vprašanja dezelnega pravdnika in odgovore zaslišane, obenem pa tudi vodil slovenski zapisnik.

Gre torej za pomemben korak na poti uveljavljanja jezikovnih pravic Slovencev v Italiji, saj se tako na računskem sodišču postopa na enak način kakor v kazenskih zadevah, kjer na podlagi čl. 109 kazenskega postopnika ze nekaj let sodni organi vodijo dvojezične procese.

Zaslišanca je zastopal odvetnik Andrej Berdon, ki je od pravdnika zahteval in dosegel dvojezično zaslišanje.

Na 3. strani

VOLILNA KRONIKA

Tržaška občina

- Danes objavljamo pogovor z županskim kandidatom Adalbertom Donagiom, čigar kandidatura podpirata Forza Italia in CCD-CDU.
- O aktualnih političnih temah, ki zadevajo slovensko manjšino, je bil v ponedeljek govor v Društvu slovenskih izobražencev, kjer je poslanec Union Valdotaie Luciano Caveri govoril o ustavnih reformah in narodnostnih manjšinah v Italiji.
- Na volilnem zborovanju v Lonjerju je SKP ožigosala dejstvo, da je tržaška občina arhitektu Maksu Fabianiju namenila zakotno lonjersko cesto namesto ene središčnih mestnih ulic.

Na 6. strani

Goriška pokrajina

- V Standrežu sta se predsinoči predstavila predsedniški kandidat Oljke za Goriško pokrajino Giorgio Brandolin in Livio Semolič, ki kandidira za pokrajinski svet v standreškem okrožju.

Na 13. strani

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Srečanje o projektu Phare

V Novi Gorici je bilo včeraj srečanje slovenske vlade z nosilci projekta Phare za razvoj italijansko-slovenskega sodelovanja na obmejnem območju.

Stran 4

Še živahno na šolskem področju

Sindikat slovenske sole vabi k udeležbi na sobotni manifestaciji. V trzaski pokrajinski solski svet pa so izvolili tri slovenske predstavnice.

Stran 7

Boris A. Novak v Trstu

Na Filozofski fakulteti je včeraj predaval pesnik Boris A. Novak, ki je predstavil svoje raziskave o sprejemanju romanskih pesniških oblik v slovenski literari.

Stran 8

Društvo povezuje vso vas

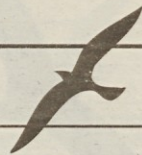
V Jamljah so na občnem zboru podali obračun delovanja društva Kremenjak, ki povezuje res zavidljivo število članov vaše skupnosti.

Stran 12

Koroška: cilj ZOI 2006

Na avstrijskem Koroskem se vse bolj ogrevajo za skupno kandidacijo Slovenije, FJK in Koroške za organizacijo zimskih olimpijskih iger leta 2006.

Stran 15



RIM / V PRORAČUNSKI KOMISIJI

Ciampi branil korektivne ukrepe

Vlada je pripravljena sprejeti popravke, če zagotovijo isti priliv sredstev - Reforma pokojnin



RIM - »Vlada bo kot običajno pripravljena upoštevati parlamentarne popravke pod pogojem, da bo načrtovani priliv zanjmenjen in v isti višini kot načrtovano.« Tako je povedal včeraj na seji proračunske komisije poslanke zbornice ministere Carlo Azeglio Ciampi (na fotografiji), ki je orisal poslanca vlade dne korektivne varčevalne ukrepe.

Dodatni ukrepi, ki jih je sprejela Prodijska vlada in ki so izzvali ostre kritike podjetnikov, so začeli svojo težavno parlamentarno pot. Večina se bo morala v tem okviru spoprijeti z ne-lahko nalogo, saj so stranke predložile okoli dva tisoč popravkov. Največ jih je predstavila Severna liga (1.300), okoli 500 jih je izoblikoval Kartel svobodnin, 200 pa stranke večine. S svojim izvajanjem je

Ciampi utemeljil vladne izbire, obenem pa skušal pospešiti parlamentarno pot ukrepov.

Ciampi je dejal, da vlada ne nasprotuje popravkom, tudi če zadevajo poseg v odpravninske sklade. Priznal je, da korektivni ukrepi niso strukturni, vlada pa jih je sprejela v pričakovanju sadov, ki jih bodo prihodnje leto dale reforme državne bilance, javne uprave in celotnega davčnega sistema, skupaj z vladno obvezo, da se loti problema uravnovešenja pokojninskega sistema.

Ob tem pa je Ciampi branil odločitev o posegu v pokojninske sklade. Dejal je, da bo breme za podjetja v letosnjem letu sorazmerno skromno, saj bo skupno znašalo okoli 200 milijard lir. Dodal je, da vlada ni imela nikoli negativnega odnosa do

podjetij in pri tem piko-lovsko navedel vse ukrepe v korist gospodarskega zagona, ki jih je doslej sprejela vlada. Med temi je navedel ukrepe za zaposlovanje na Jugu, celoten paket ukrepov, ki jih je pripravil minister za industrijo Bersani, manjše skrbstvene prispevke za podjetja na Jugu in prispevek za obnovitev italijanskega avtomobilskega para.

Ob koncu je Ciampi zavrnil kritike Kartela svobodnin zaradi posegov v odpravninske sklade in spomnil, da je desnosredninsko zavezništvo nakazalo možnost podobnega ukrepa v protipredlogu finančnega zakona.

V repliki pa je minister za ekonomijo spregovoril tudi o dokumentu za gospodarsko in finančno načrtovanje, ki je uvod v finančni zakon. Dejal je, da bodo s tem dokumentom nakazali strateške smernice posegov tudi v odnosu na stanje v državni blagajni. V tem okviru je dejal, da reforma socialne države pomeni predvsem uravnovešanje pokojninskega sistema. Podčrtal je, da se je vlada že večkrat uradno obvezala za poseg na tem področju.

Precejšnje težave ima vlada tudi s sprejemanjem ukrepov za boj proti brezposelnosti, ki jih je odobril senat. Opozicija je sicer znatno zmanjšala število svojih popravkov, kljub temu pa ni jasno, ali bo komisija za delo uspešna preučiti ukrep preden se bo začela debata v zbornici. Poleg tega pa je tudi SKP napovedala vrsto pomislekov o nekaterih členih.

RIM / PRITISK KARTELA SVOBOŠČIN

Politična napetost pogojuje delo dvodromne komisije

Volilni sistem in pravosodje morda najtrša vozla

RIM - Politična napetost zadnjih tednov se je odrazila tudi v delu dvodromne komisije. Se zlasti Kartel svobodnin skuša pritiskati na predsednika dvodromne komisije Massima D'Alema, da bi v zameno za dogovor o reformah privolil v možnost vlade za drugo-čno osnovo. V tej smeri se je se najbolj angažiral predstavnik Forza-Italia Giorgio Rebuffa, ponudba pa je prisotna tudi v govorih drugih predstavnikov sredinskih sil Kartela.

To je prilo precej jasno do izraza v pododboru, ki se ukvarja z reformo volilnega zakona in kjer se zagovorniki volilnega sistema v dveh krogih soočajo s pristasi sistema, ki bi ohranil proporcionalno korekturo. Za večjo proporcionalnost volilnega sistema je zlasti Stranka komunistične prenovitve in odločni zagovorniki so tudi v Ljudski stranki, čeprav bi bili Franco Marini in njegovi somisljeniki pripravljeni na dialog o večinskem

sistemu v dveh krogih, pod pogojem, da bi prepričali polpredsedniško republiko. Proti volilnemu sistemu v dveh krogih (po predlogu Massima D'Alema bi se v drugem krogu pomerile samo stranke, ki so prestopile prag 7 odstotkov glasov) so tudi Krščanski demokratski center in Buttiglionejeva CDU, saj se vsi bojijo, da bi jih tak sistem postopno zbrisal s politične scene in jih prisilil v priključitev k večjim strankam.

Volilni sistem je nedvomno eden od zahtevnih vozlov dvodromne komisije. Drugi prav tako zahteven problem je reforma pravosodja. To so jasno pokazale včerajšnje avdicije predstavnikov sodstva, ki so vsi brez izjeme izrazili zaskrbljenost zaradi nakazanih hipotez reforme in posvarili dvodromno komisijo, naj ne sklika uvesti političnega nadzorstva nad sodstvom. Svoje nasprotovanje osnutku reforme, ki ga je izdelal poročevalec Marco Boato, so pou-

darili podpredsednik Visjega sodnega sveta Piero Grosso, predsednik in šef generalnega tožilstva pri kasacijske sodišču, predsednik in šef glavnega tožilstva pri računskem sodišču in drugi. Po njihovi oceni je treba ohraniti sedanje razmerje med predstavniki sodstva in parlamenta v Visjem sodnem svetu (dve tretjini sodnikov, ena tretjina »laikov«, medtem ko bi po Boatovem predlogu bila polovica sodnikov in polovica »laikov«), pristojnost za oblikovanje dnevnega reda mora ohraniti podpredsednik (po Boatovem predlogu bi pristojnost zaupali predsedniku republike), ohraniti je treba celovitost sodstva brez ločevanja tožilcev od sodnikov.

Napetost je bila precejšnja, kot dokazuje zaključek Massima D'Alema, po katerem »politika ne sme dati vtisa, da oblega sodnike, a tudi sodniki ne smejo vzbujati vtisa, da oblegajo parlament«.

RAI / DOMENICA IN

Preiskovalci izsledili domnevne goljufe

Tožilec zaslišal finančnega intendanta Umberta Baldinija in komercialista Angela Veglianteja



RIM - Rimski tožilec Silverio Piro, ki vodi preiskavo o goljufiji v zvezi s kvizi med nedeljsko oddajo Domenica in, je včeraj zaslišal finančnega intendanta Umberta Baldinija, ki bi moral nadzorovati redni potek igre, kot komercialista Angela Veglianteja. Finančni intendat in komercialist sta po pričevanju tekmovalca Marca Mastroianni vpletena v poskus goljufije.

Mara Venier in voditelji oddaje so sumili, da s kvizi, s katerimi se končuje Domenica in, nekaj ni v redu. Zato so organizirali past in v zadnjem trenutku, ne da bi obvestili nikogar, zamenjali eno od vprasanj. V nastavljenem zanki se je v neposrednem prenosu ujel Mastroiani, ki je odgovoril na vprašanje, ki mu ga Venierova ni postavila, ker je bilo zamenjano.

Mastroiani je takoj priznal svojo odgovornost, nato pa so preiskovalci osumili tudi Baldinija, ki je med oddajo skušal utisati incident, včeraj pa so prisli na sled tudi komercialistu Angelu Veglianteju. Po poročanju časopisnih agencij, ki se sklicujejo na preiskovalce, naj bi Vegliante vsaj delno priznal krivdo.

Baldini (na telefotografiji) se je včeraj zjutraj zglasil na tožilstvu, toda tožilec Piro ga ni zaslišal, ker je bil zaseden. Zaslišal ga je včeraj popoldne, potem ko je dobil poročilo o hisni preiskavi njegovemu na domu.

Po vprašanju Raia je včeraj tudi banka BNL, ki je sponzor kviza, sklenila, da se prijavi sodišču kot prizadeta stranka in zahteva povračilo skode.

Odkriti poskus goljufije močno odmeva v italijanski javnosti in marsikdo se je že zavzel za to, da bi nagradne igre vsaj začasno odpravili.

NOVICE

Preiskava v turinskih uradih tovarne FIAT

TURIN - Državni tožilec iz Trenta Pasquale Profiti je včeraj odredil preiskavo v uradih turinskega sedeža FIAT. Tožilec vodi preiskavo o domnevnih finančnih in carinskih prekrških pri izvozu in uvozu avtomobilov turinske hiše. Za rešetkami sta se v okviru te preiskave znašla dva trgovca z avtomobili iz Trenta, ki sta osumljena davčnih utaj.

De Benedetti spet v hudih težavah?

PORTOFINO - V tem furlanskem mestu se je včeraj nadaljevala sodna obravnava zaradi davčnih utaj v višini več sto milijard lir. Med obtoženci je tudi nekdanji pooblaščen upravitelj tovarne Olivetti Carlo De Benedetti. Zanj je tožilec zahteval 28 mesecev zaporne kazni in 15 milijonov lir globe.

Finančni stražniki odkrili veliko sleparijo

MILAN - Finančna straža je pred dnevi odkrila ogromno sleparijo, v kateri naj bi bilo vpletenih vsaj enajst oseb, ki so bile že prijavljene sodišču. Po prvih neuradnih vestih kaže, da so usmljenci, ki so si vsi v sorodstvenih vezeh, na najbolj iznajdljive načine (prodaje neobstojećih nepremicnin itd.) osleparili več tisoč ljudi in hkrati tudi državno in carinsko upravo. Državne blagajne naj bi prikrajšali za približno 70 milijard lir. Govori se, da so prelisicili kar 11 tisoč ljudi.

PALERMO / PRIČEVANJE ODV. GUZZIJA

Andreotti je poznal načrt za rešitev Sindonove banke

PALERMO - Bivši premier Giulio Andreotti je bil podrobno seznanjen z načrti, ki naj bi prepričali krah zavoda Banca Privata, ki jo je vodil Michele Sindona, vendar ni jasno, ali je konkretno ukrepal za rešitev zavoda.

Tako je včeraj na procesu proti Giuliju Andreottiju povedal odvetnik Micheleja Sindone Rodolfo Guzzi. Pravnik je podrobno obnovil okoliščine kraha Sindonove banke in poslovanje v ZDA. O zadevi je govoril neposredno z Andreottijem, ki mu je dejal, da »sno že dali ustrezna navodila«. Pozneje je Guzzi pospremlil k Andreottiju Philipa Guarina in Paula Raa, ki sta se zavzela za Sindonovo usodo. »Po pogovoru sta bila zelo zadovoljna, saj naj bi jima Andreotti zagotovil, da bo posegel v zvezi z zahtevo po ekstradiciji.« je pove-

dal Guzzi. Dodal pa je, da je precejšnja razlika med »zanikanjem in konkretnimi posegi«, ki naj bi bili v konkretnem zelo medli. Dodal je, da se je po njegovih informacijah Andreotti zavzel zato, da bi kasacijsko sodišče preključilo zaporni nalog za Sindono, toda moj klient je bil porazen,« je dejal odvetnik.

Poleg pričevanja odvetnika Guzzija je včeraj odmevala novica, po kateri naj bi mafijski morilec Giuseppe Brusca trdil, da je bil »Andreotti seznanjen z načrtom za umor gen. Carla Alberta Dalla Chiese in sodnika Rocca Chinnicija«. Toda šef tožilstva v Caltanissetti Giovanni Tinebra, ki vodi preiskavo, je dejal, da teh izjav ne pozna, čeprav ni povsem izključil možnosti, da bi bil Brusca o teh problemih govoril z drugimi sodniki, ki so ga po njegovi aretaciji večkrat zaslišali.

ŠOLA / PO POLUDARNIH PODATKIH

Nad 60.000 šolnikov je že vložilo prošnjo za upokojitve

RIM - S koncem letosnjega šolskega leta se bo v Italiji upokojilo od 60 do 70 tisoč solnikov. Število ni se dokončno jasno, ker je pred nekaj dnevi zapadel rok, do katerega so imeli solniki možnost za umik prošnje o upokojitvi. Tudi se ni povsem jasno, koliko solnikov je prosilo za »normalno« upokojitve, ker so dosegli upokojitveno starost, in koliko je tistih, ki želijo predčasno v pokoj.

Vsekakor pa bo po približnih ocenah treba s prihodnjim šolskim letom nadomestiti upokojene z vsaj 30 tisoč suplenti. Po prvih izračunih naj bi že načrtovali zmanjšanje števila solnikov za okoli 30.000 enot, ker v to vodita demografsko upadanje in »racionalizacija« sol. Ostale pa bo morala država nadomestiti.

»Ministrstvo za solstvo se je obvezalo, da bo razpisalo nove natečaje in skušalo poiskati rešitev za nestalno zaposlene,« je menil tajnik sindikata Sism Cisl Sandro D'Ambrosio, »toda tega ne bo mogoče uresničiti že v prihodnjem šolskem letu.« Edina rešitev bo zato po oceni sindikatov pokrivanje nezasedenih mest s suplenti. To pa bo povzročilo precej težav zlasti v začetku prihodnjega šolskega leta, ker ne bo slika novih potreb jasna pred koncem maja.

»Zdi se mi norost, da poslano domov izkušene solnike, ki bi bili pripravljeni službovati se 4 ali 5 let, vendar so se odločili za predčasno upokojitve, ker se bojijo, da bodo morali delati vsaj deset let. Omogočimo jim s posebnim zakonskim odlokom, da načrtujejo svojo upokojitve,« je predlagal D'Ambrosio.

Ministrstvo je sporočilo, da je doslej umaknilo prošnjo za upokojitve 8.633 solnikov na skupnih 70.498 prosenj. Nekaj preklicev pa naj bi dobili v teh dneh.



LJUBLJANA / TISKOVNA KONFERENCA VODSTVA NSKS

Olip: Avstrija naj se loti reševanja odprtih vprašanj

Orisane tudi hude finančne težave Našega tednika

LJUBLJANA - Vodstvo Narodnega sveta koroskih Slovencev je na včerajšnji novinarski konferenci v Ljubljani spregovorilo o razvoju manjšinskih zadev v Avstriji ter kritičnem stanju koroskega manjšinskega časopisa Nas tednik, ki je zaradi zmanjšanja finančne pomoči začel izhajati v skrcenem obsegu.

Predsednik Narodnega sveta koroskih Slovencev (NSKS) Nanti Olip je izrekel več kritičnih besed na račun skupne seje manjšinskih sosvetov vseh šestih narodnostnih skupnosti v Avstriji, ki je potekala prejšnji teden na Dunaju. Po njegovih besedah je se posebej zaskrbljuje, ker je bila seja po njegovem vnaprej zrezirana, z avstrijske strani pa se je ni udeležil kancler ali državni sekretar, ampak le predstavnik urada kanclerja. Po Olipovem mnenju si je Avstrija izbrala predstavnike, ki so po njeni meri, saj si prizadeva za minimaliziranje zascite manjšin.

Poudaril je, da zakon o narodnih skupnostih v Avstriji velja že več kot 20 let, vendar za Slovence ostajajo številna vprašanja se vedno odprta: ni urejenega otroškega varstva, medijske oskrbe, pereč problem predstavljajo tudi televizijski pretvorniki, s čimer je ogrožen predvsem jezik. Olip je Avstrijo pozval, naj se loti reševanja odprtih vprašanj, in poudaril pomen konkretnih zakonov, ki jih se do danes ni.

Kot je povedal Olip, so na avstrijskega kanclerja Viktorja Klimo naslovili pismo, v katerem so zah-

tevali odgovor na vprašanje, kaj avstrijska vlada pravi na zahteve o ureditvi dvojezičnih vrtcev, enakopravnem financiranju Slovenske glasbene sole iz koroskega proračuna in o sprejemanju signala RTV Slovenije, pa tudi odgovor glede mandata v koroskem deželnem zboru.

Olip je pozitivno ocenil prizadevanja slovenskega predsednika Milana Kučana za skupno zastopstvo koroskih Slovencev in se poudaril, da se te dni srečujejo s predstavniki slovenskih političnih strank.

Podpredsednik NSKS Vladimir Smrtnik je povedal, da Avstrija zagovarja individualno politiko manjšin, same narodne manjšine pa pou-

darjajo pomen skupinske zavesti. Po njegovih besedah bi morali pri zakonodaji upoštevati specifične potrebe manjšin, opozoril pa je tudi na pomembnost politične udeležbe manjšin, pri čemer je poudaril pomen mandata v deželni zboru. Smrtnik se je ob koncu se zahvalil Sloveniji, ki se zaveda pomena manjšine za dvostranske odnose z Avstrijo, in opozoril na besede predsednika Kučana med obiskom koroskega deželne glavarja Christofa Zernatta, ko je poudaril, da nereseni problemi bremenijo odnose med državama.

Glavni urednik Nasega tednika Janko Kulmesch pa je na novinarski konferenci predstavil finančne težave, zaradi katerih je

začel tednik izhajati v manjšem obsegu - na 16 straneh namesto prejšnjih 20, prenehal pa je tudi izhajati v barvah. Tednik je po njegovih besedah velikega pomena za koroske Slovence, saj je nanj naročenih kar 3.000 ljudi. Povedal je, da se je avstrijska pomoč tedniku na podlagi zakona o splošnem pospeševanju tiska lani zmanjšala na 400.000 šilingov letno, Slovenija pa je svojo pomoč s skoraj 4 milijonov šilingov leta 1995 lani skrcila za 1,7 milijona šilingov. Kulmesch je na odgovorne, med njimi tudi na urad za Slovence po svetu, naslovil poziv za medijsko pluralnost in novinarsko svobodo, zahteval pa je tudi sistemsko rešitev za medije.

LJUBLJANA / PREDSTAVITEV ZBORNICA

Slovenska identiteta skozi čas

Zbornik uredil Dušan Nečak - V njem tudi prispevki o manjšinah

LJUBLJANA - V znanstveni zbirki Historia oddelka za zgodovino na ljubljanski Filozofski fakulteti je ob koncu raziskovalnega projekta »Avstrija. Jugoslavija. Slovenija. Slovenska narodna identiteta skozi čas« izšel zbornik znanstvenih razprav. Uredil ga je Dušan Nečak.

Temeljni izhodišči raziskovalnega projekta, ki se je s prijavo avstrijskemu ministrstvu za znanost in raziskovanje začel leta 1994, sta bili interdisciplinarna obdelava problematike slovenske narodne identi-

tete, njenega oblikovanja, razvoja in utrjevanja v času različnih držav, v katerih so živeli Slovenci, ter sinhrona in primerjalna obdelava naslovne problematike.

V zborniku je - poleg nagovora slovenskega predsednika Milana Kučana udeležencem znanstvene delavnice 30. maja lani, otvoritvenega govora avstrijskega veleposlanika v Republiki Sloveniji Gerharda Wagnerja in pozdravnega govora predstojnika fakultetnega oddelka za zgodovino Petra Stiha - objavljenih 22

razprav slovenskih, avstrijskih in italijanskih strokovnjakov o omenjeni tematiki. In sicer so razprave prispevali: Dušan Nečak, Arnold Suppan, Andreas Moritsch, Vasilij Melik, Janko Prunk, Peter Vodopivec, Janez Cvirn, Franc Rozman, Igor Grdina, Matjaz Kmecl, Albina Necak Luk, Frane Jerman, Nace Sumi, Katarina Bedina, Igor Cvetko, Janek Musek, Metka Fujs, Avgustin Malle, Feliks J. Bister, Joze Pirjevec, Boris M. Gombac in Bozidar Jezernik. (STA)

ZELO POMEMBEN DOSEŽEK

Računsko sodišče priznalo slovenščino

Dvojezično zasliševanje deželnega pravnika - Zadovoljstvo odv. Berdona

TRST - Deželni pravnik pri računskem sodišču za Furlanijo-Juljsko krajino Giovanni De Luca je na zahtevo osebe, ki jo je nameraval zaslišati v nekem preiskovalnem postopku, omogočil izvajanje jezikovnih pravic, saj je bila dotična oseba pripadnica slovenske manjšine v Italiji.

Na njeno zahtevo je namreč deželni pravnik odposlal valobilo na razgovor tudi v slovenskem jeziku. Razgovor pa je potekal dvojezično, saj je bil prisoten uradni tolmač, ki je sproti prevajal vprašanja deželne pravdnika

in seveda odgovore zaslišane, obenem pa tudi vodil slovenski zapisnik.

Gre torej za nov pomemben korak na poti uveljavljanja jezikovnih pravic Slovencev v Italiji, saj se tako tudi na računskem sodišču postopa na enak način kakor v kazenskih zadevah, kjer na podlagi člena 109 kazenskega postopnika že nekaj let sodni organi vodijo dvojezične procese.

Sprico vse večje odprtosti italijanskih sodnih organov do pripadnikov slovenske manjšine je toliko bolj nerazumljivo in nelogično, da je raba

slovenscine se vedno deloma onemogočena v odnosih z upravnimi telesi.

S hvalevredno potezo deželne pravdnika pri deželni upravnem sodišču nas je seznanil odvetnik Andrej Berdon, ki je pravno zastopal zaslisanca v preiskovalnem postopku in postavil zahtevo po dvojezičnem poslovanju. Berdon je dejal, da bi moral sklep računskega sodišča sedaj veljati kot zgled zakonodajnim organom, ki v Rimu pripravljajo besedilo toliko pričakovanega zakona za zaščito Slovencev v Italiji.

Novi vodstvi dveh parkov

TRST - Na predlog pristojnega odbornika Giorgia Mattassija je deželni odbor na svoji zadnji seji v skladu z deželnim zakonom o ustanovitvi naravnih parkov imenoval člane vodstvenih odborov za upravljanje naravnih parkov Furlanskih Dolomitov in Julijskih Predalp. V odboru furlanskega parka so zupani zainteresiranih občin, izvedenci in predstavniki gozdnih in turističnih podjetnikov.

Vodstvo Parka Julijskih Predalp pa bodo sestavljali zupani Kluz Sandro della Mea, Barda Maurizio Mizza, Muzca Bruno Gardel, Rezijski Luigi Palletti in Na Bili Andrea Beltrame ter delegat zupana Pusje vasi Sergio Petri. Poleg občinskih upraviteljev bodo člani vodstva se izvedenci Antonio Danelutto (upravljanje parkov), Dario Gasparo (predstavnik naravovarstvenikov), Leonardo Rizzi (predstavnik kmetijskih in gozdnih podjetnikov) in Giovanni Da Pozzo (zastopnik turističnih delavcev).

Sedež vodstvenega odbora parka bo v Rezijski. Predsednika odbora bodo iz svoje srede izvolili zupani oziroma njihovi pooblašenci.

Dežela FJK v obrambo posebne avtonomije

TRST - Deželna skupščina je včeraj nadaljevala in zaključila dolgo razpravo o pomeni in vsebini posebne avtonomije, ki jo dežela uživa skupaj z drugimi deželami s posebnim statutom. Vsebinsko razpravo je nato povzel predsednik deželne vlade Giancarlo Cruder, ki je spomnil tudi na številne sestanke s predstavniki drugih dežel s posebnim statutom. Na teh sestankih je prisla do izraza skupna zahteva, naj dvodolna parlamentarna komisija za ustavne reforme pri morebitnem spreminjanju sedanega člena 116 ustave upošteva mnenje dežel s posebnim statutom. Tu ne gre za zahtevanje nekih posebnih pravic ali privilegijev, je naglasil Cruder, pač pa za potrditev načela o posebni avtonomiji tudi v novem ustaju države, o katerem bo odločala dvodolna komisija.

Ob zaključku razprave je deželni svet s široko večino odobril dva dokumenta, ki v bistvu osvajata načela, ki so izšla iz srečanj s predstavniki drugih dežel.

Predstavitelj knjige Slovenska štajerska

GRADEC - Pri založbi Boehlau Verlag je v zbirki O jugovzhodni Evropi izšel nov zbornik z naslovom Slovenska Štajerska s podnaslovom Izrinjena manjšina na jugovzhodu Avstrije. Kot je včeraj poudaril izdajatelj zbornika, grški publicist Christian Stenner, politika vse bolj priznava, da ne gre za "poskuse ponovnega oživiljanja" manjšine, ampak za kulturno obogatitev in premostitev med evropskimi regijami. Zbornik v dosedaj največjem obsegu interdisciplinarno opisuje mejnike ob rob potisnjene manjšine z zgodovinskega, jezikoslovnega, kulturno-antropološkega, politološkega in pravnega vidika. Ob predstavitvi knjige Slovenska Štajerska pa bo danes v Gradcu potekala razprava s predstavniki deželnih strank in Kulturnega društva 7. člen. (STA/APA)

Slovenske stranke za načelno izjavo o podpori vključevanju Slovenije v zvezo Nato

LJUBLJANA - Vecina parlamentarnih strank je na včerajšnjem sestanku v državnem zboru podprla načelno izjavo o podpori slovenskemu vključevanju v zvezo Nato, ki jo je predlagala Socialdemokratska stranka Slovenije (SDS). Razpravo bodo nadaljevali na današnjem sestanku pri predsedniku vlade Janezu Drnovsku, v četrtek ob 12. uri pa naj bi, če bodo stranke besedilo uskladile, t.j. deklaracijo tudi podpisali. Tako so se na včerajšnjem sestanku v državnem zboru odločili predstavniki vseh parlamentarnih strank z izjemo Slovenskih krščanskih demokratov (SKD) in Demokratske stranke upokojencev Slovenije (DeSUS), ki se sestanka niso udeležili. SKD naj bi izjavo načelno že podprla, je povedal predsednik SDS Janez Jansa, ki je sestanek vodil. (STA)

S SEJE KOMISIJE DZ ZA NARODNI SKUPNOSTI

Manjšinskim radijem in TV je treba zagotoviti obstoj

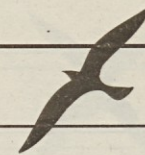
LJUBLJANA - Komisija državne zbora (DZ) za narodni skupnosti se je na včerajšnji seji lotila obravnave problematike radijskih in televizijskih programov narodnih skupnosti, ki je izredno pereča, saj se, po besedah predsednice komisije Marije Pozsonec (madžarska narodnost), od 1. januarja lani krši zakonsko določilo, ki predpisuje dnevne 30-minutne oddaje v madžarskem jeziku za pripadnike madžarske narodne skupnosti, pa tudi programi za italijansko narodnost so okrnjeni. Javni zavod RTV Slovenija, ki bi moral te programe zagotavljati, se namreč ubada s hudimi finančnimi težavami in zato, kot je omenil Roberto Battelli (italijanska narodnost), varčuje tudi pri programih za narodni skupnosti, za katere mora že po zakonu skrbeti. Seje komisije so se udeležili tudi predstavniki RTV Slovenija, urada za narodnosti in predstavniki organizacij obeh narodnih skupnosti.

Direktorja obeh narodnostnih

RTV programov - italijanskega in madžarskega - sta uvodoma pojasnila sedanje razmere in smernice za naprej. Antonio Rocco je med drugim opozoril, da med najpomembnejše naloge v prihodnje sodijo reševanje vprašanja oddajnikov in frekvenc za sprejem signalov v obmejnih območjih, kjer živi italijanska narodnost, ter tehnološka posodobitev. Sandor Szunyogh pa je poudaril, da ima madžarska manjšina premalo možnosti za informiranje v svojem jeziku na elektronskih medijih ter opozoril na izredno slabo tehnično opremljenost TV in radijskega studia v Lendavi. Predstavnik RTV Slovenija Igor Kadunc je orisal težave, s katerimi se ubada javni zavod in katerih posledice cutijo tudi programi za manjšine. Omenil je, da je imel javni zavod samo lani okrog 1,8 milijona tolarjev izgube, ki je med drugim nastala tudi zaradi prenizkih naročnin, manjšega deleža dohodka iz reklam - samo ena komercialna postaja je lani zavodu

RTV pobrala 16 milijonov nemških mark dohodka iz reklam - kreditne nesposobnosti zavoda, ker mu ni uspelo dobiti državnih garancij itd. Zaradi vsega tega so prizadeti tudi programi za manjšini, kar pa bi morali po njegovem globalno reševati oz. skupaj z državo in pristojnimi ustanovami.

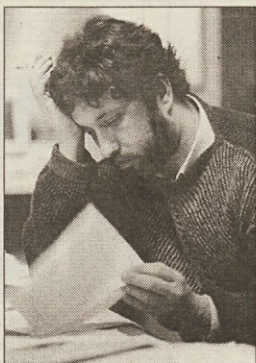
V razpravi so udeleženci opozorili na nujno dosego dogovora med vlado in javnim zavodom o načinu za stabilno zagotavljanje sredstev za financiranje programov narodnih skupnosti, saj jim pravico do informiranja v svojem jeziku daje ustava, ter za zagotovitev frekvenc in kanalov za predvajanje programov obeh narodnih skupnosti. Sicer pa bi morali v času, ko se podirajo meje med državami, manjšine jemati kot povezovalce med državami in ne kot breme, je poudaril eden od razpravalcev ter dodal, da bi morda v tem smislu morali spremeniti tudi zakonodajo na tem področju, ki očitno ni več zadostna. (STA)



O G L E D A L O

Levica med vlado in novo dušo

ACE MERMOLJA



Vrsto Ogledal sem namenil narodnemu in manjšinskemu vprašanju. Tema ni izčrpana, vendar mi dogodki v Italiji narekujejo vprašanje: kako in kaj je z levico? Kaj bo z vladno koalicijo, ki ji daje levica odločilno podporo? In nenazadnje: bo levica v vladni preizkušnji ohranila dušo?

Očitno je, da je v Italiji več levic in da povzročajo razlike nemalo težav Prodijevi vladi. Razlike med DSL in SKP so izrazite in v marsičem nezdružljive, čeprav jih ne moremo razložiti le z ugotavljanjem, kdo ni več komunist in kdo je se. Kaj je komunizem ob koncu drugega tisočletja, je težko razrešljiva uganka, saj bi bilo nepravilno razumeti vsak družbeni in politični radikalizem s komunistično ideologijo, ki je slonela na dokaj izdelani teoretični postavki. Levica je širsi pojem od komunizma ter dopušča nove in različne interpretacije, ki se morajo soočiti s stvarnostjo in v njej preveriti svoj prav. Sodobna družba, kjer se mora levica preverjati, je malo dojemljiva za ideologije z jasnimi teoretičnimi obrisi, zato so stare razpredelnice med komunisti, socialisti, reformisti in revolucionarji neuporabne. Izstopajo konkretni interesi in vprašanja, odgovori nanje pa so lahko levi ali desni. Vprašanje je, kaj narediti, da se tudi levica ne poplavi v pragmatičnem reševanju spornih problemov in da ohrani sposobnost levih odgovorov.

Italijanska levica sestavlja vladno koalicijo v času, ko malokdo zagovarja globalne rešitve družbenih dilem in ko se uveljavlja metoda delnih in konkretnih odgovorov na delna in konkretna vprašanja. Družba, ki razmišlja na takšen način, je obenem družba, ki ne verjame v utopije in je ne spremljajo velika in temeljna načela. Usoda je hotela, da je italijanska levica stopila za krmilo državne ladije po krizi velikih sistemov, ki sta udeležena svoje interese v imenu idealnih družb. Kapitalistični zahod je razobesal zastavo demokracije, svobode in blagostanja, komunistični vzhod pa idejo družbene pravičnosti, proletariata in protiimperalističnega internacionalizma. Nase konkretne opredelitve, tudi ko je slo za volitve v majhni občini, so odsevale ta spopad. Ko je političnim borilcem zmanjkalo konkretnih argumentov, so se lahko sklicevali na globalno konfrontacijo med dvema pogledoma na svet. Slovenci v Trstu in Gorici smo imeli se tretjo opcijo: Jugoslavijo, ki se je zdela drugačna tako v primerjavi s SZ kot z ZDA. Čeprav je bila opcija med velikomajhna, se je zdela vendarle nekoliko pravičnejša ali vsaj manj napadna. Danasnje opredelitve se dogajajo po drugačnih shemah, čeprav ideje in vrednote niso povsem umrle. Vsekakor ima resničnost večjo kulturno in politično težo, kot jo imajo ideje in ideali. V tem je novost in hkrati problem. Zaostruje ga kriza kapitalizma, ki vzpodbuja v Evropi predvsem zanikovalne drže.

V Italiji, in ne samo v Italiji, prevladuje kritično razpoloženje, ki se težko zedini v propozitivnih predlogih. Zato je vladanje mučen posel. Krščanska demokracija je lahko pragmatično urejala interese določenih družbenih slojev in pazila, da ne pride do dramatičnih razkolov med premožnimi in manj premožnimi. Svoje početje pa je podprla s tem, da se je uvrščala v svet svobode in demokracije ter svarila volilce, naj ne padejo v skušnjavo komunističnega totalitarizma. Marsikdo, ki je bil družbeno tepen, se je prepiral, da je vendarle boljša demokracija v revščini, kot pa soviet in gulagi. Danes nimamo več globalnih referenčnih obzorij ali alibijev. Zbledeli so v času, ko niti kapitalizem ne more več zagovarjati idealnih rešitev, saj bi ga zlahka postavili na laž. Kdo se verjame v pravljico, da bo po zlomu komunizma svet zazivel v bogati in osrečujoči pomladi? Tega ne zagovarjajo niti tisti, ki so mislili, da bo po padcu berlinskega zidu Nemčija v nekaj letih zagotovila vzhodnim bratom delo in blagostanje. Stresnizitev je boleča za vse. Tudi zato sta tako italijanska kot evropska družba kritično razpoloženi. Odmiranje iluzij deluje razkrajalno.

Ljudje se v postblokovskem obdobju drobimo v manjše enote, v interesne sfere, v cehe in vsakdo protestira v imenu svoje pravice in resnice. Včerajšnje opredelitve po načelnih velegrupah, ko so na primer podjetniki, trgovci, državni uradniki itd. zagovarjali demokracijo, delavci pa socialno

pravičnost, je neaktualna. Danes se ob vsakem vladnem ukrepu razburi ta ali ona stran. Veliki cilji se ne zdijo vabljivi in prepriljivi, predvsem če se moraš zanje odpo vedati delčku svojega imetja. Primer je ideja o Evropi. Nedvomno je pomemben gospodarski (na žalost ne se politični in kulturni) cilj, vendar deluje ohlapno. Celo italijanski podjetniki, ki jim je širše tržišče bodočnost, so do Evrope hladni in jih skrbi predvsem to, kako bi ohranili svoj položaj v Italiji in prispevali v skupne proevropske napore čim manj. Prav tako se oklepajo trenutnih koristi trgovci, obrtniki in samostojni delavci. Jutri bodo dvignili glas odvisni delavci in upokojenci, ki jim bo reforma socialne države odscipnila del prihodkov. Protesti so legitimni in jih ne gre enaciti, vendar se zdi skoraj nemogoče strniti toliko parcialnih kritik in protestov v obsežen propozitivni načrt. Zdi se, da je le ta izven našega dometa, kulture in čutenja.

Levica v vladi se torej srečuje z družbeno atomizacijo in izrazitim egoizmom. Usoda je hotela, da mora iskati izhod in vezati ljudi v široke nacionalne načrte stran, ki je bila več desetletij v opoziciji. Italijanska levica ima sicer v svoji kulturni tradiciji izdelana stališča in cut do nacionalnega vprašanja. Ob prvi vladni preizkušnji pa jo je doletela najtežja naloga: združiti v nacionalni cilj toliko drobnih koščkov italijanske družbe, ki bi se najraje izognili velikim skupinskim dejanjem in se zaprli vsak v svoj vrteček. Takšna združevalna vloga lahko ogroza identiteto, ker zahteva potrpljenje in cut za realnost, ne razpolaga pa z velikimi besedami in utopijami, v katere se malokdo verjame.

Naloga levice je zahtevna zaradi dodatnega razloga. Danes so v Italiji najbolj kritični in najbolj razgrajevalno razpoloženi tisti družbeni sloji, ki so bili po tradiciji podporniki vladnih in nacionalnih opcij; to sta srednji in višji sloj. Njuna podpora vladam je bila največkrat molčeca in tudi številna, danes pa se je celo »tiha večina« spustila v zagrižen boj, ko jo vodi v najrazličnejše oblike protesta in obstrukcionizma, ali pa v dogodivščine, kot je ustanavljanje Padanije. Novopeceni protestniki so bili od nekdaj nasprotniki levice, danes pa se jim zdi odveč celo enovitost držav in nacije. Težnja k razgrajevanju je nadalje očitna v kulturnem razpoloženju in v množičnih obcilih. Casopišne strani in televizijske vesti naglasujejo kritike in pritožbe, malo pa je pozitivnih in združevalnih predlogov.

Bralec bo imel vtis, da skušam z nastevanjem težav opravičevati napake Prodijeve vlade in njenih levic komponent. Ni tako. Tudi desna opozicija se zaveda, da je nehalno in volilno nedonosno reševati velike in temeljne probleme, ker je težko združiti ljudi v pozitivne cilje, ki zahtevajo določene žrtve. Nacija v tem trenutku nima veliko graditeljskega zagona, ampak se otepa bremen in razmišljanja kratkoročno.

Vlada Oljke verjetno ni storila velikanskih napak. Levi kritiki ji očitajo, da ni znala uveljaviti širše družbene in nacionalne vizije, ki bi stnila ljudi za dosego določenega cilja. V tem vidijo pomanjkljivost levice. Skusal sem upoštevati težave. Levica na vladi ne more operirati z iluzornimi predstavami o bodočnosti, ampak mora združiti občutek za stvarnost, ki ga zahteva vsako vladanje, s pozitivno in združevalno idejo. V tem je problem. Se jasneje: levica naj bi dogradila idejo o sebi, si izbrisala cilje in vlogo v trenutku, ko nosi neposredno velike odgovornosti. V tem je težava, morda pa tudi prednost. Ko bi italijanska levica zmogla takšno dejanje, bi odigrala pomembno vlogo znotraj evropske levice. Lahko bi postala celoten njen zgled. Vladanje v državi, ki ima nesčetno problemov in ki se s težavo navdusi za načrte, ki presegajo specifične in omejene interese pa lahko postane tehnika brez duše. Zato mora italijanska levica reševati uganko, kako tehnično dobro opraviti nalogo in hkrati ohraniti in dopolniti svojo identiteto. Za to je seveda potreben čas; koliko ga bo, bo pokazala tudi zdržljivost Prodijeve vlade. Razpletanje dogodkov pa je in bo zanimivo tudi s slovenskega stališča, ker se mi zdi levica v Sloveniji sredi gozda, iz katerega ne najde izhoda. Morda bomo Slovenci v začetku videli kako izhodno stezico pri so sedih...

NOVA GORIČA / MEDNARODNO SREČANJE

Projekt Phare zanima 18 slovenskih občin

Zastopniki slovenske vlade z nosilci projekta o pripravi na odpravo sedanjih mejnih pregrad med državama



Posnetek z včerajšnjega srečanja v Novi Gorici

NOVA GORIČA - Kako razviti kraje na obmejnem področju Slovenije z Italijo, da bodo brez pretresov pripravljeni na odpravo sedanjih mejnih pregrad takrat ko bo, že čez nekaj let, Slovenija vstopila v Evropsko unijo? O tem je bilo govora včeraj v Novi Gorici, kjer so se sestali zastopniki slovenske vlade in nakaterih strokovnih zavodov z nosilci projekta Phare za to območje. Za izvedbo projekta se je prijavilo več podjetij. Med stiri, ki so dajala največ garancij za izvedbo projekta (angleško, avstrijsko, grško in italijansko) je bilo izbrano podjetje Aster iz Bologne. Gre za agencijo, ki preučuje tehnološki razvoj v deželi Emilia - Romagna. V projekt je zaobjetih 18 slovenskih občin, od piranske pa do bovske, dodani sta jim se občini Kranjska gora in Jesenice. Niso pa zaobjete občine Cerkno, Idrija, Postojna in Ilirska Bistrica.

Državni podsekretar v ministstvu za ekonomske odnose in razvoj Ivo Piry je na tiskovni konferenci uvodoma obrazložil, kako se Slovenija pripravlja na vstop v Evropsko unijo. Se zlasti so bili dobrodošli razni načrti Phare, ki so se prvi začeli na Slovenskem izvajati že leta 1994, prav upoštevaje ustanove na meji z Italijo. Sedanji načrt o razvoju teh 18 obmejnih občin je dobil zeleno luč leta 1995. Trajal naj bi

vse do leta 1999. Finančna pomoč Phare je za vsako leto vredno 3 milijone ekujev (nekaj manj kot 6 milijard lit). K temu mora Slovenija dodati približno 30 odstotkov.

Kot je povedal tudi direktor bolonjske agencije Aster Paolo Bonaretti, so s pripravljanimi deli že pričeli in so sedaj v fazi podrobnega preučevanja načrta. Oprajo se na nekatere slovenske ustanove v Ljubljani, v Kopru in Novi Gorici (tu je tudi koordinacijska pisarna celotnega projekta). Pri izvedbi projekta je nujno soglasje lokalnih faktorjev, saj ni mogoče dajati direktiv od zgoraj. Poudarjeno je se bilo, da je treba na celotni projekt gledati v luči približevanja Slovenije Evropi. Ko bo do tega prišlo, ne bo več smelo biti razlik med slovenskim in evropskim gospodarstvom, se zlasti ne na obmejnih področjih.

Sicer pa, to so poudarili drugi, domači izvajalci projekta, je meja Slovenije z Italijo bila med najbolj odprtimi že pred dvajsetimi in se več leti. Slovensko podjetništvo je zelo dobro poznalo realnost onkraj meje v Italiji (in se prav zaradi tega z veliko lahkoto prilagaja evropskemu sistemu. Čeprav je načrt Phare striktno vezan na Slovenijo, prihaja do stikov tudi z odgovarjajočimi ustanovami na drugi strani meje.

Marko Waltritsch

V Ljubljani podpis finančnega memoranduma Phare

LJUBLJANA - V Ljubljani so včeraj podpisali finančni memorandum Phare o čezmejnem sodelovanju med Slovenijo in Italijo za leto 1997, po katerem bo Slovenija od Evropske unije prejela 2 milijona ekujev za projekte vzdolž meje z Italijo. Sporazum sta podpisala direktor Urada za evropske zadeve na zunanjem ministrstvu Benjamin Lukman in namestnik vodje delegacije Evropske komisije v Ljubljani Pierre Borgoltz.

Kot je po podpisu povedal Lukman, gre za 11 projektov, nekateri so novi, drugi se nadaljujejo, katerih namen je predvsem spodbujanje malega gospodarstva ter zascita in obnova kulturne dediščine.

Borgoltz je poudaril, da EU daje velik poudarek sodelovanju med regijami članic unije in pridruženih članic, saj je na ta način mogoče premagati ovire, ki jih za gospodarski in siceršnji razvoj predstavljajo državne meje. Cilj taksnega sodelovanja je krepitev dobrososedskih odnosov, kar je bistveno za evropski integracijski proces, je dejal predstavnik Evropske komisije v Ljubljani.

Podpisa memorandumu se je udeležil tudi koordinator za evropske zadeve v ekonomskem oddelku Farnesine Alessandro Minutto Rizzo.

Prejšnji teden so prav tako v Ljubljani že podpisali memorandum o izvajanju čezmejnega tristranskega sodelovanja programa Phare med Slovenijo, Madžarsko in Avstrijo. (STA)

PISMO PREBIVALCEV STRUNJANA

Oprostiti že, ne pa tudi pozabiti

Pismo poslali rimskemu tožilcu Pitittu in v vednost državnim oblastem

Prebivalci Strunjana so poslali rimskemu tožilcu dr. Giuseppeju Pitittu ter v vednost najvišjim italijanskim državnim ter krajevnim oblastem kot tudi strankam in medijem naslednje pismo v zvezi s tragicnim dogodkom, ki se je zgodil v Strunjanu leta 1921 in ki ni bil nikoli razčiščen. Pismo z naslovom »Lahko se oprostijo pozabiti se ne more« objavljam v celoti:

19. marca 1921 se je zgodil v Strunjanu najbolj tragičen dogodek v njegovi zgodovini.

Bilo je v poznem in mitem pomladanskem popoldnevu. Otroci so se brezskrbno igrali na travniku sredi vasi. Mimo je pripeljal ozkotirni vlak iz Poreca. V njem je bila skupina bučnih fasistov, ki so se vračali v Trst. Ko so se peljali mimo otrok, so nanje streljali kot na tarče.

Ubili so Renata Brajka in

Domenica Bartole, Antonio Hervatic in Mario Brajko sta bila celo življenje invalida. Se tri otroke so ranili. Italijanska država je prizadejala Slovenem in Hrvatoma, pa tudi svojim lastnim Italijanom v Istri vse preveč grdega, da bi lahko na to pozabili. Med obema vojnoma je moralo 100.000 ljudi zbežati s svojih domov. Bil je to prvi večji primer etnične čiščenja našega ozemlja. Bili smo priča netolerantnosti, pristranskosti in pokvarjenosti fasističnega režima. Hoteli so vojno in so jo izgubili. Ob tem pa na milijone mrtvih in neskončno trpljenja. Naš narod je moral prestati koncentracijska taborišča, Rižarno, pokole, požige hiše in vasi ter potujčevanje. Spreminjali so nam priimke. Božić v Bossi, Vodopivec v Bevilacqua, Znidarsic v Sartori itd. S kakšno pravico so nam jemali narodno identiteto?

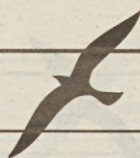
Nase samozvesti nam itak nikoli niso mogli odvzeti.

Po drugi svetovni vojni, ko so se ti kraji vrnili k materi domovini, smo bili priča se zadnjim nespametnim dejanjem. Tisoče Istranov je Italija zvalila čez mejo, z velikimi obljubami.

Po vseh teh letih miru se se vedno najdejo posamezniki, ki hočejo porušiti prijateljske vezi, ki so se stale med tu živimi ljudmi. Če lahko rimski državni tožilec danes obtožuje ljudi za dejanja storjena med in po drugi svetovni vojni, hočemo tudi Strunjanci zvedeti, kdo je leta 1921 pobil naše otroke.

Zahtevamo od Piranske oblasti naj se primer razisce in javno objavi.

In naj se enkrat za vselej zve, komu gre v naši boleci preteklosti pripisovati zločinska dejanja.



SKLEP UPRAVNEGA SVETA ZADRUGE PRIMORSKI DNEVNIK

Seznam članov, ki so bili sprejeti v zadrugo (3)

Upravni svet Zadruga Primorski dnevnik je v skladu s statutom vpisal v člansko knjigo zadruga vrsto prijavljenih kandidatov za člane. Danes nadaljujemo z objavljanjem imen članov iz Trsta in z Opčin, v naslednjih dneh bomo objavili imena članov iz drugih krajev in občin. Upravni svet se je odločil pri objavljanju imen članov za »teritorialni« kriterij, zato morda na doslej objavljenih seznamih ni nekaterih članov, ki so se prijavili v zadrugo že na prvem zboru 1. marca, medtem ko so drugi, čeprav so se prijavili pozneje.

Vitez Irina	Trst,	50.000
Budal Breda	Trst,	100.000
Sedmak Danilo	Trst,	50.000
Krasna Ernesta	Trst,	100.000
Jagodic Dario	Trst,	50.000
Jagodic Rado	Trst,	50.000
Cossutta Vida	Trst,	50.000
Jagodic Marko	Trst,	50.000
Crapesi Adriana	Trst,	50.000
Cergol Alexander	Trst,	50.000
Ferfoggia		
por. Oberdan Anna	Trst,	100.000
Cok Bianca	Trst,	50.000
Pisani Savino	Trst,	100.000
Cevnja Andolsek		
Nataša	Trst,	50.000

Jazbec Sonja	Trst,	500.000
Foraus Alessandra	Trst,	50.000
Betocchi Mattia	Trst,	50.000
Betocchi Marcello	Trst,	50.000
Betocchi Daria	Trst,	100.000
Sardoc Vera	Trst,	600.000
Kosovel Sabina	Trst,	100.000
Zobec Bruno	Trst,	100.000

ZDRUŽENJE

SLOVENSKE

SPORTNIH DRUSTEV

V ITALIJI

Faganel Olga	Trst,	50.000
Barei Trost Anna	Trst,	50.000
Furlanic Dejan	Trst,	100.000
Cetin Giovanna	Trst,	50.000
Debelis Andrej	Trst,	50.000
Fonda Erika	Trst,	200.000
Kokorovec Tatjana	Trst,	50.000
Debelis Kristjan	Trst,	50.000
Albrecht Albina	Trst,	50.000
Debelis Pavel	Trst,	50.000
Crevatin Valentino	Trst,	100.000
Bandelj Vinko	Opčine,	50.000
Berdon Andrej	Opčine,	100.000
Berdon Bogdan	Opčine,	50.000
Bolcic por. Corradetti		
Miranda	Opčine,	100.000
Bole Emil	Opčine,	50.000
Carli Annamaria	Opčine,	100.000

Corradetti Alessandro	Opčine,	100.000
Corradetti Andrea	Opčine,	50.000
Fonda Peter	Opčine,	50.000
Fonda Rado	Opčine,	50.000
Gantar Robert	Opčine,	150.000
Giorgi Fabio	Opčine,	300.000
Hrovatin Stanislao	Opčine,	100.000
Hrovatin Giovanna		
Stanka	Opčine,	300.000
Kalc Dušan	Opčine,	500.000
Kalc Tomaž	Opčine,	50.000
Kneipp Renato	Opčine,	50.000
Koren Uros	Opčine,	100.000
Kosuta Jandranka	Opčine,	100.000
Kosuta Marino	Opčine,	500.000
Kralj Rosanda	Opčine,	150.000
Kraus Edi	Opčine,	100.000
Kraus Egon	Opčine,	200.000
Kuk - Rožac Katja	Opčine,	50.000
Malalan Silvana	Opčine,	500.000
Milković Lida	Opčine,	50.000
Morelj Giuseppe	Opčine,	50.000
Mozina Alenka	Opčine,	50.000
Pahor Gabriella	Opčine,	100.000
Petaros Mitja	Opčine,	50.000
Prodi Maria	Opčine,	100.000
Radetic Marta	Opčine,	50.000
Rožac Igor Andrej	Opčine,	50.000
Seracini Paola	Opčine,	50.000
Siega Boris	Opčine,	50.000

Sigulin Nevja	Opčine,	300.000
Simonettig Franco	Opčine,	50.000
Sosic Viktor	Opčine,	100.000
Sossi Zmaghizza	Opčine,	50.000
Starc Joze	Opčine,	100.000
Sussi Breda	Opčine,	50.000
Skabar Irma	Opčine,	100.000
Ukmar - Kosuta		
Marija	Opčine,	100.000
Valencic Livio	Opčine,	50.000
Vremec Vladimir	Opčine,	50.000
Vremez Rinaldo	Opčine,	50.000
Vrsaj Egidij	Opčine,	1.000.000
Bolcina Stojan	Opčine,	50.000
SLOVENSKO		
KULTURNO		
DRUSTVO		
TABOR	Opčine,	1.000.000
Kralj vd. Daneu		
Giusta	Opčine,	100.000
Calzi (Kalc)		
vd. Hrovatin Lucija	Opčine,	50.000
Vremec Elvira	Opčine,	50.000
Carli (Kralj) Attilio	Opčine,	50.000
Dolenc Igor	Opčine,	100.000
Stoka Drago	Opčine,	50.000
Savrin Marija Vida	Opčine,	50.000
Rebula Alojz	Opčine,	50.000
Tavcar Zorislava	Opčine,	50.000
Vavpetic Vasja	Opčine,	50.000

Vavpetic Mitja	Opčine,	50.000
Logar por. Vavpetic		
Jasna	Opčine,	50.000
Vavpetic Aljaz	Opčine,	50.000
Prasel por. Jeric		
Onorina	Opčine,	300.000
Danev Dragotin	Opčine,	1.000.000
Jeric Alessandro	Opčine,	500.000
Jeric Ivo	Opčine,	200.000
Cebulec Emilio	Opčine,	50.000
Svagej Anna Maria	Opčine,	100.000
Starec Radojko	Opčine,	100.000
Zuntar Starc Tanja	Opčine,	50.000
Starc Marco	Opčine,	50.000
Kac Olga	Opčine,	50.000
Gregori Lodovico	Opčine,	50.000
Filipcic Vittorio	Opčine,	50.000
Filipcic Peter	Opčine,	50.000
Berce por. Filipcic		
Vlasta	Opčine,	50.000
Malalan Marcello	Opčine,	300.000
Sosic Stanislava	Opčine,	100.000
Lupinc Vito (Zivko)	Opčine,	100.000
Kobal in Sosic		
Marija	Opčine,	100.000
Kufersin Giorgio	Opčine,	50.000
Malalan Albino	Opčine,	50.000
Sossi Rossana	Opčine,	150.000
Krizman Alessio	Opčine,	150.000

PRIDI TUDI TI V ZADRUGO PRIMORSKI DNEVNIK

Prijaviš se lahko:

- na sedežu zadruga v Ul. Montecchi 6 v Trstu s sledečim urnikom: od ponedeljka do sobote od 10. do 13. ure.
- v sledečih bančnih zavodih (osrednjih sedežih in podružnicah): Zadružna kraška banka, Nova Tržaška kreditna banka, Kmečka banka, Zadružna kreditna banka - Doberdob, Zadružna kreditna banka - Sovodnje.

Poleg tega pa zbirajo prijavnice za Zadrugo Primorski dnevnik v sledečih organizacijah in ustanovah:

TRŽAŠKA POKRAJINA

- osrednji sedež Zadruga v Ul. Montecchi 6
- Tržaška knjigarna
- Slovensko deželno gospodarsko združenje
- Kmečka zveza
- Knjižnica Pinko Tomažič in tovariši - Opčine (ob torkih in petkih od 16. do 19. ure)
- Slovensko deželno gospodarsko združenje - podružnica Nabrežina
- Slovensko deželno gospodarsko združenje - podružnica Dolina
- Stadion 1. maj pri Sv. Ivanu
- Dijaški dom Srečko Kosovel

GORIŠKA POKRAJINA

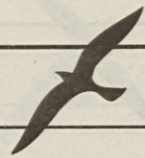
- uredništvo Primorskega dnevnika v Drevoredu
- 24. maja št. 1
- Katoliška knjigarna
- Kulturni dom
- Slovensko gospodarsko združenje
- ZSKD - Gorica Ul. Malta 2
- KŠD Kremenjak iz Jamelj

VIDEMSKA POKRAJINA

- uredništvo Novega Matajurja v Čedadu
- uredništvo Doma v Čedadu
- Slovensko deželno gospodarsko združenje v Čedadu
- Dvojezični šolski center v Špetru
- Kulturno društvo Ivana Trinka v Čedadu

V člani se lahko vsak polnoletni italijanski državljani ali pa tuj državljani s stalnim bivališčem v Furlaniji-Juljski krajini. Izpolniti mora prijavnico z osebnimi podatki, izjaviti, da soglaša s statutom in pravilnikom zadruga, s seboj pa mora imeti veljaven osebni dokument in davčno številko.

S članstvom v Zadrugi Primorski dnevnik boš prispeval k vsakodnevnemu izhajanju svojega časopisa.



ZUPANSKI KANDIDATI / ADALBERTO DONAGGIO

»Slovinci niso več problem«

»Illy ni prinesel Trstu nič novega«

Danes začnemo z intervjuji nekaterih županskih kandidatov. Prvi na vrsti je Adalberto Donaggio, ki uživa podporo »Forza Italia« ter bivših demokristjanov. CCD in CDU.

Vi kot gospodarstvenik bi morali najboljše vedeti, da je pogoj za ekonomski razvoj mesta predvsem njegova odprtost. Riccardo Illy je ubral to pot, vi pa ga zaradi tega vseeno napadate. Zakaj?

Illy glede tega ni naredil prav ničesar. Trst, ki ima kot glavno vodilo konkretnost, je to pot ubral že leta 1945. Takratni predsednik podjetja »import-export«, katerega sem družabnik, je takoj po vojni z bencinsko ročko sel v Beograd sklepati prve posle. Dosedanji župan je le odkril to, kar je že obstajalo. To velja tudi za kulturno poslanstvo Trsta. Poglejmo slikarstvo in ustvarjalnost Lojzeta Spacala. Pred očmi pa imejmo predvsem zunanjo trgovino.

Kaj je z njo?

Trst je - in to ni paradoks - odigral vidnejšo vlogo, ko so bili splošni pogoji težji in ko je imel za sabo t.i. železno zaveso. Mesto se mora danes na novo zamisliti o svoji bodočnosti. Župan Illy je le skočil na voz, ki se je že zdavnaj začel premikati; v bistvu ni prispeval nič novega, ker se nima kulture in znanja o tem, kaj je pravzaprav srednja Evropa.

Treba je torej ubrati novo pot?

Ne. Podjetjem je treba enostavno omogočiti, da delajo to, kar so vedno delali. V občinah smo v vseh teh letih brali neko željo po usmerjevanju, podjetja in gospodarstvo pa v bistvu ne potrebuje takih nasvetov. Podjetja bodo, kot vedno, delala v tišini in ne bodo od nikogar sprejemala lekcij in podobno.

Illyja napadate tudi zaradi znanih omejitev v mestnem prometu. Občinski ukrepi pa so vendarle omejili onesnaženost zraka...

Illy je glede prometa sprejel napadne ukrepe. Zrak v mestu ni nič boljši, Občina pa je ustvarila težave ljudem, ki v središču mesta delajo. Prisilil je avtomobilista, ki mora prevoziti sto metrov, da v resnici prevozi deset kilometrov. Promet v mestu se je povečal,



onesnaženost tudi. S tem soglašajo tudi strokovnjaki mestnega prometa, tudi to dokazuje miselno zaprtost, ki je označevala Illyjev odbor. In lahko bi se nasteval. Poglejte primer glob, kjer smo priča represiji, medtem ko bi morala uprava stremeti po preventivi.

Zaščita slovenske manjšine je do predvčerajšnjim ostala izven volilne kampanje, Nacionalno zavezništvo pa je potem poskrbelo, da je problem odjeknil tudi v predvolilnem soočenju. Kaj menite vi o tem?

Mislím predvsem, da to ni noben problem. Prepričan sem, da je Trst dokončno - na obeh straneh - prebolel zgodovinske rane, sicer nekateri več, drugi manj. Mladi pa si teh vprašanj ne postavljajo več, saj živimo v miru in rami ob rami. Ne gre pa samo za problem Slovencev, ki ni problem; z nami živijo npr. tudi Srbi, Albanci in vsi, ki so sestavni del pisane trzasko stvarnosti.

Mnogi menijo, da so razhajanja v Polu svobosčin (dva županska kandidata) le navidezna. Kaj pravite o tem?

Pol svobosčin se bo v drugem krogu gotovo spet zedinil. Gre vsekakor za strateske razlike. Mi verjamemo v politiko dialoga in mislimo, da lahko le zmerna evropska sredina učinkovito kljubuje levici. Drugi na desnici mislijo drugače in se ne zavedajo, da tako le odpirajo pot Illyjevi zmagi.

SREČANJE V DRUŠTVU SLOVENSkih IZOBRAŽENCEV

Caveri: Oljka izkazuje pozornost manjšinam

Mladi poslanec iz Doline Aosta je bil gost SSK

Poslanec »Union Valdotaïne« Luciano Caveri je pred sinočnim v Društvu slovenskih izobražencev, kjer je bil gost SSK, posredoval zadnje informacije v zvezi s parlamentarnim postopkom za zaščito naše manjšine. Gost, ki ga je predstavil Peter Močnik, je spregovoril tudi o dvodomni parlamentarni komisiji za ustavne reforme.

Koalicija Oljke, ki se srečuje z znanimi objektivnimi težavami, je po Caverijevem mnenju pokazala pozornost in občutljivost do narodnostnih manjšin, kar ji priznavajo tudi Južni Tirolci, Ladinci in Valdostanci. V tem tednu (najbrž že jutri) bo v okviru poslanske komisije za ustavna vprašanja formalno ustanovljena ožja delovna skupina, ki bo vzela v pretes zakonski osnutek (prvi podpisnik Caveri) o zaščiti Slovencev. Po ročevalec bo Domenico Maselli (poslanec Oljke iz Luce, sicer protestantski pastor), ki bo v zelo kratkem času povabil na avdicije zastopnike manjšine.

Caveri je glede tega vprašanja v stalnih stikih s podtajnikom za zunanje zadeve Pierom Fassinom, pred kratkim pa se je o tem pogovarjal tako s predsednico zgoraj omenjene komisije Roso Russo Jervolino (Ljudska stranka), kot s predsednikom zbornice Luciano Violantejem. Slednji je že nekajkrat (tudi med nedavnim obiskom v Ljubljani) izrazil željo, da bi parlament čimprej uzakonil zaščito Slovencev.



Posl. Luciano Caveri

Predstavnik UV je mimogrede, ker zadeva ne zasluži pretirane pozornosti, ošvrknil trzasko kolego Roberta Menio, ki ga je prav na dan trzasko obiska grobo napadel v Piccolu. Kulturna raven poslanca NZ je zelo nizka in prepojena z nacionalistično retoriko, ki je vse bolj tuja tudi v sami Finijevi stranki, je dejal gost iz Aoste.

Caveri je pozval Slovence, naj pozorno spremljajo delo dvodomne komisije o ustavnih reformah, kjer bo gotovo tekla beseda tudi o položaju narodnih in jezikovnih manjšin. V komisiji, ki ji predseduje Massimo D'Alema, sedita tudi senator UV in poslanec Južnotirolske ljudske stranke (SVP), ki bosta spróti obveščala manjšine o opravljenem delu.

V poslanski zbornici bodo v kratkem ustanovili samostojno parlamentarno skupino predstavnikov narodnih manjšin.

VOLILNA KRONIKA

Danes predstavitev slovenskih kandidatov DSL

V Prosvetnem domu na Opcinah bodo danes ob 20. uri predstavili javnosti kandidate DSL (lista Oljke) za občinski svet in se posebno slovenska kandidata Nadjo Debenjak in Igorja Dolenca. Predstavili se bodo tudi kandidati za vzhodnokraski rajonski svet. Tudi na teh volitvah se Hrast predstavlja pod simbolom Oljke.

Volilno srečanje SSK

Na sedežu Slovenske skupnosti (Ul. Gallina 5) bo drevi ob 20. uri srečanje s slovenskimi volilci iz mestnega središča. Navzoči bodo kandidata za mestno skupščino Peter Močnik in Andrej Berdon ter kandidatka Oljke za rajonski svet Katja Dolhar.

Jutri pride Bossi

Na Trgu Sv. Antona bo jutri ob 19. uri volilni shod Severne lige, na katerem bo sodeloval tudi vsedržavni voditelj Umberto Bossi. V Ul. Carducci bo danes ob 17. uri govorila županski kandidat Lige Federica Seganti.

Maroni v Lipici

Pred sinočnim se je na predvolilnem obisku mudil v Trstu poslanec Lige, bivši notranji minister Roberto Maroni. Po shodu se je v Lipici (hotel Kompas) srečal s somišljeniki, med katerimi je bila dobro zastopana ligaska sekcija »Kras«. Nekdanji notranji minister v Berlusconijevi vladi se je med drugim pozanimal o krhu Trzasko kreditne banke in ocenil kot skandal dejstvo, »da je vlada izdatno pomagala pri sanaciji Banco di Napoli, medtem ko skoraj ni migala prsta za rešitev slovenske trzasko banke«.

Pivettijeva podpira Illyja

Bivša predsednica poslanske zbornice Irene Pivetti je pozvala trzasko somišljenike, naj 27. aprila podprejo Riccarda Illyja. Pivettijeva, ki sedaj pripada gibanju »Italia federale«, je bila med včerajšnjim trzaskim obiskom dokaj kritična do Prodijske vlade.

SKP o Albaniji

Ob 18.30 bo na sedežu federacije SKP v Ul. Tarabochia 3 govor o vojaški misiji v Albaniji. Navzoč bo član vodstva Marco Consolo. Županski kandidat Stranke komunistične prenoje Jacopo Venier bo med 10. in 12. uro sodeloval na volilnem shodu pri Sv. Sergiju.

Takšna bo glasovnica

ARDUINO AGNELLI (CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO) 	PIETRO ROSENWIRTH (CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO)
IACOPO VENIER (CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO) 	FEDERICA SEGANTI (CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO)
SERGIO DRESSI (CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO) 	ADALBERTO DONAGGIO (CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO)
ALBERTO DURANTI (CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO) 	LAURA TAMBURINI (CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO)
RICCARDO ILLY (CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO) 	MARCANTONIO BEZICHERI (CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO)
STELIO PRANZO (CANDIDATO ALLA CARICA DI SINDACO) 	

POIMENOVANJE CEST / LONJER

»Skrita« Fabianijeva ulica

Ogorčenje domačinov - Protest na volilnem shodu SKP

Mestna uprava je pred kratkim poimenovala cesto (domačini ji pravijo Vrzela), ki povezuje Lonjer s kamnolomi po znanem arhitektu slovenskega rodu Maxu Fabianiju. Postavila je tudi nekaj tabel le v italijanskem jeziku, na slovensčino pa je pozabila.

O tem je tekla beseda na pred sinočnjem predvolilnem shodu Stranke komunistične prenoje (vodil ga je Stojan Spetic) na sedežu društva Lonjer-Katinara, na katerem sta sodelovala županski kandidat Jacopo Venier in nosilec kandidatne liste za občinski svet Igor Canciani. Poimenovanje ceste po slovenskem arhitektu - ni žalitev za Lonjer, pač pa je hotel nekdo skriti v Lonjer.

Spodobilo bi se - je poudaril Spetic - da bi



Občina poimenovala po Fabianiju del Filzijeve ulice ob nekdanjem Narodnem domu (hotelu Balkan), ki ga je projektiral prav slovenski arhitekt. Očitno ga je hotel nekdo skriti v Lonjer.

Lonjeri so tudi precej jezni, ker jih nihče vprašal za mnenje o poimenovanju vaskih ulic in cest. Pred casom so me-

stni upravi predlagali poimenovanje cest po krajevnih ledinskih imenih, zahteva pa je nalepila na gluha ušesa. Odlocitev je sedaj, kot vidimo, padla na Fabianija (v Lonjeru so istocasno poimenovali so se neko drugo krajevno cesto), ki bi se res zaslužil drugačno in gotovo vidnejšo namestitve.



TRŽAŠKI OBČINSKI SVET

Regulacijski načrt končno pred ciljem?

Razprava pozno v noč

Razprava o regulacijskem načrtu Občine Trst je, kot kaže, pršla do cilja. Mestna skupščina (odbor je zastopal podžupan Roberto Damiani) je sinoči imela na dnevnem redu glasovalne izjave predstavnikov strank, nakar bi moralo priti do sklepnega glasovanja. V trenutku, ko zaključujemo redakcijo, je vsekakor razprava še v teku.

Nacelniki svetovalskih skupin so se sporazumeli, da se bo občinski svet sestal se enkrat pred predčasnimi volitvami 27. aprila. Na izredni seji bo vzel v pretres načrt za globalno preureditev mreže bencinskih crpalk v mestu in pred-

mestju, ki je bil že predmet nekaterih glasnih polemik v rajonskih svetih.

Soočenje o regulacijskem načrtu (zadnja globalna revizija je bila leta 1969) je bilo dolgo, mestoma dolgočasno in polemično. Svelovalci so preučili in izrekli o več sto pravih občanov in raznovrstnih združenj in organizacij.

Po odobritvi bo regulacijski načrt spet romal na Deželo, ki je pristojna za njegovo uzakonitev. Stopil bo v veljavo po objavi v deželnem uradnem listu, kar se bo najbrž zgodilo sredi poletja. Seveda, če ne bo medtem prislo do novih zapletov.

POKRAJINSKI SVET

Proti racionalizaciji, kakršno predlaga šolsko skrbništvo

Codarin za združitev Odbora za odpornišvo z Oborom za fojbe

Problem racionalizacije šolskega omrežja je sinoči odjeknil tudi v trzaskem pokrajinskem svetu. O tem zgočem vprašanju sta bila predložena dva osnutka resolucij. Enega je predložila desno-sredinska upravná večina, drugega pa levosredinska opozicija.

Večinski osnutek je obrazložil svetovalac Tamaro. Zavzemal se je za ohranitev sedanjega šolskega omrežja v pokrajini. Zanimivo je, da je omenjal vse italijanske sole, ki bi jih racionalizacija prizadela, slovenskih pa ne. Opozicijski osnutek pa je predstavljal svetovalca Pino. Zavzemala se je za zamrzitev sedanjega stanja in za osnovevanje omizja, ki naj bi pretresel možnosti preureditve šolskega omrežja. Posebej pa je omenjal, da

je pri tem treba upoštevati specifičnost trzaskih stvarnosti zaradi prisotnosti slovenske manjšine.

Proti racionalizacijskim predlogom šolskega skrbnika, je pokrajinski svet, z glasovi upravne večine, odobril resolucijo večine z nekaterimi popravki, v katerih je tudi poudarjena specifičnost trzaskih stvarnosti, a ne da bi bila omenjena slovenska manjšina.

Trzaski pokrajinski svet je sinoči seveda obravnaval tudi druge točke na dnevnem redu. Med odgovori na vprašanja, je predsednik Codarin, med drugim izrazil namero, da bo v bodoče predložal združitev Odbora za zaščito vrednot odpornišva in demokratičnih institucij z Odborom za proslavljanje žrtv fojb.

POKRAJINA / OPOZICIJA OCENJUJE PRVIH 100 DNI

»Codarin dela malo in slabo«

Odbor naj ne bi imel jasnih ciljev

V svojih prvih 100 dneh vladanja se je Codarinova desnosredinska pokrajinska uprava izkazala bolj slabo. Premalo je aktivna, poleg tega pa se vedno nima jasnih upravnih pojmov, ni si izdelala jasnih programskih stališč. Tako so večeraj povedali na tiskovni konferenci predstavniki opozicij v trzaskem pokrajinskem svetu, in sicer Dino Fonda (DSL), Giovanni Cola (PPI), Adele Pino (TS 2000), Vladimir Vremec (SSK-TS 2000) in Denis Visioli (SKP).

Po mnenju predstavnikov levosredinskih opozicij bi morala redna pokrajinska uprava po daljšem obdobju komisar-skih uprav napraviti izredni napor, da bi tako rekoč ujela korak s pokrajinsko stvarnostjo, v resnici pa ne zmore niti kvalitetnega rednega upravljanja. Tako bi npr. Pokrajina morala prevzeti dejansko koordinacijo ustanov in uprav, ki se na Trzaskem ukvarjajo z gospodarsko problematiko, in sploh začeti izvajati sklepe 3. pokrajinske ekonomske konference. V tem smislu je bila v pokrajinskem svetu tudi soglasno odobrena resolucija. V resnici pa ni pokrajinski odbor

ničesar konkretnega ukrenil.

Pokrajina Trst razpolaga s precejšnjim nepremičninskim premoženjem. Za njegovo racionalno upravo bi morali natančno poznati potrebe na teritoriju in stanje nepremičnin. Codarin in sodelavci pa so doslej zmogli le nekaj bolj ali manj improviziranih posegov. Do podobnih ugotovitev bi lahko prišli, če bi vzeli v pretres problem okolja, zaščite teritorija, poljedelstva itd. Kot je posebej poudaril Vremec, bi se morala pokrajinska uprava zavzeti za uresničevanje globalnega načrta za razvoj kmetijstva, ki ga je po njenem nalogu izdelala trzaska univerza, a stvari tudi v tem primeru stojijo.

Fonda, Cola, Pino, Vremec in Visioli so med drugim dejali, da se je v prvih treh mesecih Codarinove uprave večkrat izkazalo, da ima več iniciative levosredinska opozicija. Tako se je npr. pokrajinski svet začel ukvarjati s problemom namestitve spornega plinskega skladišča Seastock v Zavljah v miljski občini na osnovi resolucije, ki so jo predlagali svetovalci opozicij.

ZGONIK / SEJA OBČINSKEGA SVETA

Soglasno o albanskih beguncih in varianti regulacijskega načrta

Zgoniski občinski svet je predsinocnjim soglasno odobril resolucijo v podporo dosedanjemu delovanju odbora v zvezi z morebitnočasno namestitvijo skupine albanskih beguncev v vojasnici pri Briscikih. Pogoj pa je, da izpolnijo zahteve, ki so jih svojčas pisno posredovali trzaskemu prefektu, in sicer, da je namestitve časovno omejena na 60 dni z možnostjo podaljšanja za nadaljnjih 30 dni, da je največ 200 beguncev, da ne bodo bremenili že tako kritičnega finančnega

stanja občine, da zagotovijo varnost krajanov in nemoten potek vsakdanjega življenja občanov. Svet je v svojem dokumentu izrazil prepričanje, da je v kritičnih trenutkih potrebno udejaniti vrednote, kot so pomoč, strpnost in solidarnost, in da je treba iskati rešitev albanskega vprašanja v neposredni in vsestranski pomoči, ki se začena uresničevati prav te dni. Zato je svet soglasno podprl delovanje občinskega odbora, ki ga vodi zupanja Tamara Blažina, in se z glasovi večine, pa tudi

svetovalcev Slovenske skupnosti in Pola obvezal, da bo aktivno spremljal nadaljnje dogajanje ter po svojih močeh prispeval h krepitvi kulture odprtosti in razpoložljivosti med tukajšnjim prebivalstvom.

Na predsinocnji seji so izglasovali tudi ugovore k občinskemu regulacijskemu načrtu - bilo jih je približno 70. V glavnem so jih zavrnili, ker so predvidevali povečanje zazidljivih površin, odobrili pa so one ugovore, ki so težili k splošnemu izboljšanju urba-

nističnega stanja v občini in predvsem k razvoju kmetijskih dejavnosti. Po razpravi in glasovanju o posameznih ugovorih je svet odobril celotno varianto; tudi v tem primeru je bil izid glasovanja soglasen.

Prihodnja seja zgoniškega občinskega sveta bo najkasneje do 10. maja, ko bo na dnevnem redu finančni obračun za prejšnje leto.

Medtem so v Zgoniku v teku priprave za praznovanja ob skorajšnji obletnici osvoboditve, pa tudi za občinsko razstavo vin, ki bo konec maja.

NOVICE

Biosenzor za analizo vin, moštov in grozdja

V laboratoriju Polytech v Centru za znanstvene in tehnološke raziskave pri Padricah so izumili biosenzor za analizo vin, moštov in grozdja. Kot bomo v tiskovnem poročilu Centra, gre za izredno praktično in učinkovito napravo manjših dimenzij, ki jo bodo zlahka uporabljali vinogradniki in vinarji. Z njo bodo v hipu lahko določili nivo etanola, glukoze in fruktoze v vinih, moštih in grozdju. Dali so ji ime »PerBacco«. Deluje na baterije, stroški delovanja pa so smešno nizki. Za njeno komercializacijo bo poskrbela družba Biofutura.

Predstavitev Odprte meje

V prostorih MTS Kompas na mejnem prehodu na Skofijah (čez mejo) bo danes, 16. aprila, ob 11. uri tiskovna konferenca, na kateri bodo predstavili manifestacije, ki jih bodo priredile tri prijateljske občine v okviru spomladanske izvedbe Odprte meje 1997 in ki bodo na programu v dneh 18., 19. in 20. aprila.

Srečanje z Mitjo Volčičem

V novinarskem krožku na Korzu bo jutri ob 17.30 srečanje z Mitjo Volčičem ob izidu njegove zadnje knjige Est. Tudi samemu srečanju, ki ga prireja Združenje Orizzonti za F-Jk v sodelovanju s Charta 2002 in Radioattività, je ime Est. Kdor se zeli udeležiti srečanja, mora dvigniti vabilo v knjigarni Italo Svevo. Vabila so omejena, vstop pa je seveda brezplačen.

Prekinitev razdeljevanja bencinskih kartic

Trzaska trgovinska zbornica sporoča, da bodo jutri, 17. aprila, kot že najavljeno iz tehničnih razlogov prekinili razdeljevanje magnetnih kartic za nakup bencina po znižani ceni. Kartice bodo spet dobavljali v petek, 18. aprila med 8.30 in 21. uro.

Obvestilo devinsko nabrežinske občine

Obveščamo, da je Uprava občine Devin Nabrežina sklenila razpisati selekcijo za pridobitev poklicnih curriculumov za obnovo Kolegija preglednikov računov, glede na skorajšnji potek triletnega mandata tega organa, ki je predviden v skladu s 57. členom Zakona 142/1990 in ki ga sestavljajo trije člani, izbrani med redno vpisanimi člani Seznama uradnih preglednikov računov (predsednik), Zbornice komercialistov in Kolegija računovodij. Za revizorje maksimalno predviden honorar je natančno opredeljen v skladu z določili M.O. z dne 4.10.1995 (U.L. z dne 18.10. 1991, št. 245). Zainteresirani lahko predstavijo prošnjo najkasneje do 12. ure dne 5. maja 1997. Za dodatne informacije poklicati občinsko finančno službo (tel. 6703322) od 8.30 do 14. ure vsak dan od ponedeljka do petka (samo ob ponedeljkih in sredo je predviden podaljšan službeni urnik do 17.30).

ŠOLA / OB NAPOVEDANIH KRČENJIH

Poziva Sindikata slovenske šole

Šolnike vabi na sobotni protestni shod in ponedeljkovo stavko

Ukinjanje samostojnosti pedagoškega liceja A. M. Slomšek (in ne zaprtje, kot se je govorilo) se vedno razburja duhove in se uokvirja v splošnejšo napetost glede reforme šolskega sistema, zmanjševanja števila razredov in organika šolskega osebja.

Na eni strani se najavljajo novi in odločni protesti, tako dijakov kot šolskega osebja, s katerimi zavračajo vsedrjavne smernice ministrstva za šolstvo in napovedani predlog šolskega skrbnika o »racionalizaciji« sistema na Trzaskem, v okviru katere bi učiteljske Slomšek postalo oddelek liceja Prešeren, pri italijanskih visjih srednjih solah pa zavod za geometre Max Fabiani oddelek industrijskega zavoda A. Volta.

Na drugi strani se tudi v okviru samih sindikatov, pa tudi v političnem svetu (včeraj n.p. v pokrajinskem svetu, o čemer poročamo na drugem mestu) in v javnosti nasploh razvija razmišljanje o perspektivah šolskega sistema. Glede specifičnega vprašanja slovenskih sol oz. pedagoškega liceja tudi »Slovenskem naklonjene sile«, kot je primer solski sindikat CGIL in Oljka v osebi sen. Camerinija, ugotavljajo, da imajo slovenske sole poseben pomen in da jih ščitijo mednarodni sporazumi, in da je zato treba pristopiti k reformi teh sol v okviru splošnejšega vprašanja zaščite

manjšine, torej brez »režanja korenin« slovenskega solstva po hitrem administrativnem postopku, ki ni sprejemljiv, a tudi brez vnaprejšnjega odklanjanja vsakršne oblike prenovitve in posodobitve šolskega sistema s kriteriji večje učinkovitosti, strokovnosti in ne nazadnje tudi privlačnosti, kar pa bo sprjemljivo le v dogovoru z manjšino in v okviru splošnega zaščitnega zakona, kot je v ponedeljek javno poudaril trzaski senator Fulvio Camerini.

Za soboto napovedujejo protestno manifestacijo, ki so jo napovedali dijaki učiteljskega. Včeraj se jim je pridružil Sindikat slovenske sole, ki »poziva pouka prosto šolsko osebje, da se v soboto, 19. aprila 1997, pridruži protestnemu shodu dijakov pedagoškega liceja A.M. Slomšek ob 10. uri na Trgu Oberdan.« Kot smo že poročali, se bodo nato v sprevedu podali po mestnih ulicah do prefekture.

Sindikat slovenske sole poziva šolsko osebje tudi, da v ponedeljek, 21. aprila 1997 »stavka prvo uro vsake izmene proti krčenju števila razredov in delovnih mest ter proti združevanju sol, za didaktično in upravno samostojnost D.U. A.M.Slomšek, za spoštovanje mednarodnih in ustavnih obvez do slovenskega solstva v pričakovanju zaščitnega zakona.«

POKRAJINSKI ŠOLSKI SVET

Izvolili so tri slovenske predstavnice vseh občin

Včeraj so na volitvah vseh treh trzaskih solskih okrožij, ki so potekala v sejni dvorani trzaskih občin, izvolili predstavnike občinskih uprav v pokrajinskem šolskem svetu. Izid glasovanja je bil nepričakovan in zelo ugoden: vseh 6 občin trzaskih pokrajine bodo zastopale tri slovenske predstavnice, in sicer Vera Tuta Ban (iz devinsko-nabrežinske občine), Sara Burolo (iz dolinske občine) in Loredana Guštin (iz repentabske občine). Tako bo odslej v pokrajinskem šolskem svetu kar 9 slovenskih zastopnikov.

Sporazum o industrijski coni

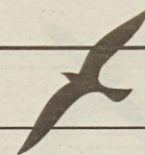
Jutri ob 10. uri bodo na sedežu pokrajinske uprave podpisali sporazum med Pokrajino, trzasko, dolinsko in miljsko Občino, upravo Industrijske cone in Pristanisko upravo za urbanistično obnovo industrijskega območja. Protokol spada v okvir programskega dogovora na deželni ravni in meri k izboljšanju okolja in proizvodne funkcije trzaskih industrijskih con.

Kitajci na Trgovinski zbornici

Včeraj je bila na obisku na trzaski Trgovinski zbornici kitajska delegacija, ki jo je vodil svetnik veleposlanstva Zu Quinshun. S trzaskimi podjetniki so preučili možnosti večjega vključevanja Trsta v trgovanje s Kitajsko.

Financarji zaplenili pašteto

Financarji so na carinski postaji pri Proseku odkrili v madžarskem tovornjaku, s katerim so prevzali meso, 16 kilogramov gosje paštete, ki jo je voznik skušal uvoziti v Italijo, ne da bi plačal carine. Pašteto v vrednosti 250 tisoč lir so financarji zaplenili, voznika pa prijavili.



NIZ PREDAVANJ O SLOVENSKI POEZIJI

Boris A. Novak včeraj na univerzi

Predstavil je svoje raziskave o sprejemanju romanskih pesniških oblik v slovenski liriki

Včeraj popoldne je na Filozofski fakulteti predaval eden najuglednejših sodobnih slovenskih književnikov Boris A. Novak (foto KROMA). V okviru Oddelka za mediteranske literature in

književnosti oz. Odseka za slovansko filologijo je predstavil svoje raziskave o sprejemanju romanskih pesniških oblik v slovenski liriki. Z znanstvenikom - pred nedavnim je pri mariborskih Obzorjih

izšlo njegovo obsežno znanstveno delo o slovanskem verzu in pesniških oblikah - je seveda nastopil tudi pesnik, saj je Boris A. Novak predvsem poznan po svojem pesniškem snovanju. In tako je včeraj zbranim v predavalnici Filozofske fakultete prebral tudi nekaj svojih poezij.

Uglednega gosta je predstavil trzaski pesnik Marko Kravos, ki ima na tukajšnji slovenistiki v letošnjem akademskem letu niz predavanj, posvečenih slovenski poeziji od 1945 do 1995. Prav v okvir tega niza je sodil tudi včerajšnji Novakov nastop na Filozofski fakulteti.



COL / KULTURNO DRUŠTVO KRAŠKI DOM

Štiri letni časi z amaterji iz Repna

Komedijo pretvorila v narečje Stana Milič, režiral pa Drago Gorup



V soboto je amaterska dramska skupina iz Kulturnega društva Kraski dom iz Repna uprizorila komedijo Vinka Modemdorferja z naslovom Stiri letni časi. Igra se odvija v hiši nekega ministra, ki je osumljen korupcije in se pripravlja na hitro preiskavo ter vsa družina nestrpno pričaka prihod stražnikov. Za priredbo v narečje je tudi tokrat poskrbela domaćinka Stana Milič. Delo pa je režiral Drago Gorup, ki že veliko let uspešno vodi dirigirski orkester. Za lucni in glasbo je poskrbel Emil Puric. Nastopali pa so: Vesna Gustin, Valter Puric, Natasa Skabar, Silvana Skabar, Sonja Lazar, Renzo Taucar, Gianni Sobani ter Uros Grilanc. Nabito polna dvorana in navdušena publika sta dokazala, da so tovrstne prireditve zelo priljubljene ter da se ljudje ob izvedbi domačinov ter ob zvočni narečja še radi od srca nasmejejo. Vse tiste, ki jim ni uspelo se udeležiti sobotne predstave ali bi si jo radi ogledali obvesčamo, da bo ponovitev v nedeljo zvečer ob 18. uri v Kulturnem domu na Colu. Program bo popestril nastop mladinske pevске skupine iz Skednja pod vodstvom Aleksandra Sluge.

Iztok

Lonjersko društvo poskrbelo za dobro počutje najmlajših



Poskusni otroški popoldan, ki ga je preteklo soboto priredilo na svojem sedcu KD Lonjer-Katinara, je nadvse uspel, tako da bo na crtu, ki so ga sestavile lonjerske animatorke, stekel dalje. Otroška popoldanska srečanja se bodo namreč nadaljevala se vse prihodnje aprilske sobote, namenjena pa so predvsem otrokom iz otroških vrtcev (ti so na

sobotnem srečanju stevalno prevladovali) in pa otrokom iz prvih dveh razredov osnovne šole. Otroška domisljija in dobra volja, ki sta ob prvem srečanju spremeniili otroke v Indijance, lonjersko društvo pa v pravi indijanski tabor, igrata na pomladanskih popoldnevih glavno vlogo. Vodita namreč v ustvarjalnost in igro, tako da sta zabava in

CENTER ZA FIZIKO / NATEČAJ

Slikarstvo med naravo in znanostjo

Nagradili zmagovalce



Sinoci so v zborni dvorani Mednarodnega centra za teoretsko fiziko v Miramaru slovesno nagradili zmagovalce prvega slikarskega natečaja, ki ga je priredil sam Center na temo »Narava in znanost v Miramaru« (foto KROMA). Slovesnosti so se med drugimi udeležili

ravnatelj Centra prof. Miguel Virasoro ter člani ocenjevalne komisije, ki so jo sestavljali dr. Giuliana Carbi, prof. Maria Mas-sau Dan, prof. Sergio Moles, prof. Livio Schiozzi in prof. Giuseppe Zigaina.

Natečaja se je udeležilo 124 slikarjev s 158 deli, kakor tudi dijaki visjih srednjih sol Carducci, Dante, Max Fabiani, Galilei, Nordio, Oberdan, Petrarca in Sandrinelli. Med slikarji se je uvrstil na prvo mesto Marco Del De, na drugo Bruna de Fabris, na tretje pa Massimo Medica. Med dijaki so bili trije najboljši Teresa Gasperutti (Dante), Massimo Venier (Sandrinelli) in Martina Camozzi (Galilei).

Ocenjevalna komisija je poleg tega izbrala 38

izmed vseh predstavljanih del, ki bodo občinstvu na ogled v prostorih Centra vsak delavnik od 20. aprila od 17. do 20. ure, v soboto in nedeljo od 10. do 17. ure. Informacije nudi tel. 040-762667.

VČERAJ-DANES

Danes, SREDA,
16. aprila 1997

VENO

Sonce vzide ob 6.23 in zatone ob 19.46 - Dolžina dneva 13.24 - Luna vzide ob 12.03 in zatone ob 1.33.

Jutri, CETRTEK,
17. aprila 1997
DOLFE

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 12,2 stopinje, zračni tlak 1013 mb pada, veter 11 km na uro severovzhodnik, vlaga 56-odstotna, nebo jasno, morje skoraj mirno, temperatura morja 12,2 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Alice Danese, Luca Bignozzi, Anna Germani, Daniel Longo, Davide Nigri, Urska Ravbar.

UMRLI SO: 85-letna Antonia Moratto, 74-letni Livio Sartori, 75-letna Albina Pertot, 79-letni Attilio Crinella, 90-letna Marcella Marola, 88-letni Antonio Pertot, 83-letna Elsa Pinter, 77-letni Marco Piuca, 88-letni Pietro Protti, 76-letna Lida Ghersi.



LEKARNE

Od PONEDELJKA, 14. do SOBOTE, 19. aprila 1997
Normalen urnik lekarn od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Ul. Dante 7 (tel. 630213), Ul. Costalunga 318/A (tel. 813268), Milje - Mazzinijev drevored 1 (tel. 271124).

PROSEK - (tel. 225141/225340) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Ul. Dante 7, Ul. Costalunga 318/A, Ul. Giulia 14, Milje - Mazzinijev drevored 1.

PROSEK - (tel. 225141/225340) - s predhodnim telefonskim pozivom in z nujnim receptom.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Ul. Giulia 14 (tel. 572015).

Za dostavljanje zdra-

vil na dom tel. 350505 - TELEVITA

Urad za informacije KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka od 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Zdravstvena dežurna služba

Nocna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118. Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - 18.00, 20.00, 22.15 »Il paziente inglese«, i. Juliette Binoche, Willem Dafoe.

EXCELSIOR - 17.20, 19.50, 22.15 »L'impero colpisce ancora«, i. Irvin Kershner, George Lucas.

EXCELSIOR AZZURRA - 18.00, 20.00, 22.00 »Shine«, i. Geoffrey Rush.

AMBASCIATORI - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Dante's peak, la furia della montagna.

NAZIONALE 1 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »L'ombra del diavolo«, i. Harrison Ford, Brad Pitt.

NAZIONALE 2 - 16.00, 18.00, 20.05, 22.15 »Uno sbirro tuttofare«, i. Eddie Murphy.

NAZIONALE 3 - 16.30, 18.15, 20.15, 22.15 »La carica dei 101«, i. Glenn Close.

NAZIONALE 4 - 16.30, 18.15, 20.15, 22.15 »M.D.C. - Maschera di cera, r. Dario Argento. Prepovedan mladini pod 14. letom.

MIGNON - 16.00, 22.00 »Le donne del peccato - Animals«, prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 17.30, 19.50, 22.00 »Guerre stellari«, r. George Lucas.

ALCIONE - 18.00, 20.00, 22.00 »Kamasutra« r. Mira Nair.

LUMIERE - 17.00, 18.45, 20.30, 22.15 »FESTIVAL«, r. Pupi Avati.



PRIREDITVE

KLUB PRIJATELJSTVA vabi clane in prijatelje na koncert mlade violinistke Raffaele Petronio v Peterlinovi dvorani v Ul. Donizetti 3 danes, 16. t. m., ob 17.30. Na klavirju jo bo spremljala prof. Beatrice Zonta. Vstop prost.

OBČINSKA KNJIZNICA V BOLJUNCU vabi na otroško urico »SREČANJE Z LUTKO« v petek, 18. aprila. Ob 16. uri se bodo zbrali otroci iz otroških vrtcev, ob 17. uri pa otroci iz osnovnih sol. Srečanje bo v knjižničnih prostorih (za gledališčem Preseren). S seboj naj vsi otroci prinesejo blazinicco.

SLOVENSKI KULTURNI KLUB, ul. Donizetti 3, vabi v soboto, 19. t. m., ob 19. uri na srečanje s pisateljem MARKOM SO-SIČEM ob izidu njegove tretje knjige »Balerina, balerina«. Avtorja in delo bo predstavila profesorica Neva Zaghet, kratak recital pa bo izvajala gledališka skupina SKK. Vljudno vabljeni!

SKD IGO GRUDEN vabi na ogled komedije »CHARLEYEVA TETA« v izdobi dramske skupine DPD Svoboda iz Starega trga pri Ložu. Predstava bo v soboto, 19. aprila ob 20. uri v dvorani doma Albert Sirk v Krizu.

TFS STU LEDI prireja v soboto, 19. aprila, ob 20.30 v občinskem gledališču F. Preseren v Boljuncu NADJI V SPOMIN - ob 5. obletnici smrti Nadje Kriscak. Na spodu: predstavitev knjige NADJA, ljudske viže, pesmi in plesi s skupino TOLOVAJ MATAJ, pevskami in plesalci TFS STU LEDI. Vstop prost. Vabljeni!

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUSTEV v sodelovanju z ZADRUŽNO KRAŠKO BANKO in SKD TABOR vabi v soboto, 19. aprila, ob 20.30 in v ne-

deljo, 20. aprila, ob 17. uri v Prosvetni dom na Općine na gledališki dogodek Eduarda De Filippa »Filomena Maturano«. V glavnih vlogah: Miranda Caha-rija in Livio Bogatec, dramaturška priredba in režija Mario Ursic, izredno sodelovanje Alojz Milic. Sodelujejo Suzi Bandi, Tanja Pecar, Deva Pincin, Mitja Kalc, Tomaz Kalc, Miha Ravbar-Vidmar, Andrej Rupel, Mattia Armani (za tehnično vodstvo).

SKLAD »MITJA CUK«, KD SOVODNJE IN DRUSTVO KRVOĐAJALCEV SOVODNJE vabijo na gledališko predstavo »NEKOGA MORAS IMETI RAD«. Sodeloval bo zavod Janko Premrl - Vojko iz Vipave. Kulturni dom v Sovodnjah v nedeljo, 20. aprila 1997 ob 18. uri.

DRAMSKA SKUPINA KD KRASKI DOM vabi na ogled igre Vinka Modemdorferja »Stirje letni časi«. Sodeluje mladinska pevška skupina iz Skednja pod vodstvom Aleksandra Sluge. Predstava bo v nedeljo, 20. t. m., ob 18. uri v Kulturnem domu v Colu.

POMLADNO GLASBENO SREČANJE v Rojanu - nedelja, 20. t. m., ob 20. uri v Marijinem domu v Rojanu, Ul. Cordaroli 29. Vstop prost. Nastopili bodo mladi italijanski in slovenski glasbeniki iz Furlanije-Juljske krajine ter Trio Slovenske Glasbene akademije iz Ljubljane s pianistko Tatjano Ognjanovičevico. Prireja Slovenska župnijska skupnost v Rojanu in slovenska glasbena sola - Koncertna pobuda Rojan. Vabljeni!

DRUSTVO SLOVENSKIH UPOKOJENCEV - Trst vabi na predstavitev knjige Neve Lukes »DELCKI NASEGA VSAKDANA«, ki bo v ponedeljek, 21. aprila ob 16. uri v Gregorčičevi dvorani v Trstu, ul. Sv. Franciska 20. Govorila bo Damiana Ota, sodeloval bo gojenec Glasbene Matice, harmonikas Adam Selj. Vabljeni!

GLASBENA MATICA TRST - KULTURNI DOM - Koncertna sezona 96/97 - V torek, 29. aprila ob 20.30: SLOVENSKI KVINTET TROBIL (A. Gracar, S. Arnold - trobenta, V. Trampus - rog, S. Vauh - trombon, D. Rosker - tuba). Na sporedu: Purcell, Clarke, Fursyth, Barber, Bizet, Bach, Merku, Gershwin, Crespo. Prodaja vstopnic eno uro pred koncertom.



IZLETI

KMETIJSKA ZADRUGA v Trstu in KMEČKA ZVEZA obvesčata, da je na razpolago se nekaj prostorov za izlet na Holandsko od 20. do 25. aprila 1997. Vpisnine sprejemamo na uradih Kmečke zveze in Kmetijske zadruge.

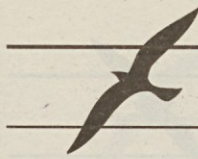
KROZEK ANSALDO iz Trzica priredi 7-dnevni izlet v London, od 23. do 29. aprila. Za informacije telefonirati na st. 040/299072.

SK DEVIN obvesča, da bodo potekali treningi na snegu na visokogorskem Kaprunu v Avstriji, 25., 26. in 27. t. m. Istocasno se bodo vršili tečaji za manj izurjene smučarje z lastnimi učitelji. Prijave v tajništvo na tel. 2916004 do 23. t. m.

SK BRDINA organizira v nedeljo, 4. maja t. l., izlet v Gardaland. Vpisovanje in informacije na sedcu kluba, Proseška 133 - Općine, vsak ponedeljek ob 20. uri.

ZDRUŽENJE BIVSIH DEPORTIRANCEV V NAČISTICNIH TABORISCIH iz Trsta organizira, v dneih 26. junija do 1. julija t.l., potovanje v bivšem zloglasnem taborišču Ravensbrück. Potovanje bo obsegalo ogled Berlina - Potsdam in Norimbergo. Natančne informacije dobite na sedcu, ul. Crispi st. 3 II. nad. - Tel. 661088. Uradni urnik: ponedeljek, sreda in petek od 10. do 12. ure.

JpC

SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE
in PRIMORSKO DRAMSKO GLEDALIŠČE

William Shakespeare

KRALJ RIHARD TRETJI

Rezija MILE KORUN

danes,	16. t.m., ob 20.30	Red D
jutri,	17. t.m., ob 20.30	Red E
v petek,	18. t.m., ob 20.30	Red A
v soboto,	19. t.m., ob 20.30	Red B
v nedeljo,	20. t.m., ob 16.00	Red C

V Zagradcu praznuje

Pepko

svoji 60 let.
Vse najboljše mu iz
srca voščijoDanila, Andrej,
Magda in Janez z
družinami

Danes praznuje

Pepko

svoja okrogla leta.
Mnogo sreče, zdravja in
zadovoljstva mu želijoponocni ptici in
vsa klapa iz Repna

Ob šestdeset-letnici

Alojza Debelisa

predsednika kmečke
zveze, mu iskreno čestita
upravni in
nadzorni odbor ter
delavni kolektiv
Kmetijske Zadruge
v Trstu

ČESTITKE

Danes praznuje svoj 5. rojstni dan naš dragi Erik. Vse najboljše mu želijo bratec David, mama Klara očka Robi, no- notni Marica in Franco ter Anica in Giorgio.

Nasa draga Federika ima ze stiri leta. Vse najboljše in da bi zrastle v pridno deklico ji želijo Marta in Bruno z družino.

Cujte, cujte prijatli vsi, nas Gicko v šestdeseta leta hiti. Dosti lepih in srečnih let mu želimo vsi na svet, posebno Giusto in Paola.

Nasemu bratrancu Alojzu Debelisu, ki danes slavi šestdeset let polnega in postenega dela, mu zelimo bratranca Giorgio in Marcello z družinoma ter teta Slava, vse najboljše!

Danes praznuje 17. rojstni dan nasa draga Martina Samez. Veliko zdravja, sreče in zadovoljstva ter izpolnitev vseh skritih želja ti želijo tvoje sosolke in sosolci 3. razreda pedagoškega liceja.

MALI OGLASI

tel. 040-7796333

KNJIGOVODJA, vesca vsakega uradniskega dela z vecletno prakso isce sluzbo part-time. Tel. 812309.

IZOBRAZENKA dobi sluzbo v Rimu, kot voditeljica Hotela Emona. Poudbo poslati na Palace Hotel, Corso Italia 63 - Gorica.

KOSIM TRAVO po vr- tovih. Tel. 228547.

LETO STARE kože prodam. Telefonirati na št. 226649 ob uri kosila.

KMETIJA MILIC vljudno naproša vse ude- leznice »Partizanskega praznika«, ki je bil pred priblizno 20. leti v Za- gradcu za morebitno fo-

OSMICO ima Frandoli v Slivnem. Tocijo odlic- no belo in crno vino.

KMECKI TURIZEM je odprl Milic v Zagradcu. Ob torkih zaprto. Tel. 229383.

OSMICO je v Zgoniku odprl Miro Zigon.

MARIO PAHOR je v Jamljah odprl osmico. Toci belo in crno vino ter nudi domac prigrizek.

OSMICO je odprl Max Pipan v Samatorci.

OSMICO je odprl Bo- ris Skerk, Praprot 20. Nu- di tocana in sortirana vi- na.

OSMICO ima pri Piscancih Andrej Ferfolja.

OSMICO je odprl Stu- belj v Sempolaju.

ŠOLSKE VESTI

LICEJ FRANCE PRESEREN obvespca, da bo roditeljski sestanek za trienij znanstvenega liceja jutri, 17. aprila 1997, ob 18. uri.

DRŽAVNI TRGOVSKI ZAVOD IN ODDELEK ZA GEOMETRE ZIGA ZOIS obvesca, da bo roditeljski sestanek 24. aprila 1997, na podruz- nici ob 17. uri za vse razrede obeh smeri.

URAD SINDIKATA SLOVENSKE SOLE v ul. Carducci 8, tel. 370301, redno posluje vsak torek in cetrtrek, od 16. do 17.30.

OBVESTILA

MLADINSKA SEK- CIJA SLOVENSKE SKU- PNOSTI prireja jutri, 17. aprila, z zacetkom ob 20. uri na sedezu v Ul. Galli- na 5/III, predavanje na temo »Priznane pravice slovenske manjsine«. Predaval bo prof. Samo Pahor. Vabljeni!

KD SLAVKO SKAM- PERLE vabi vse ljubitelje plesa na napredni (avan- zato) tecaj salsa-meren- gue, ki bo potekal v drustvenih prostorih. Pr- va vaja bo jutri, 17. aprila ob 21. uri. Za informacije telefonirati na št. 572595.

KRD DOM BRISCI- vabi clane na REDNI OBCNI ZBOR, ki bo v pe- tek, 18. aprila ob 20. uri v 1. in ob 20.30 v 2. skli- canju in drustvenem se- dezu.

KNJIZNICA P. TO- MAZIC IN TOVARISI - Prosvetni dom - Opcine. V petek, 18. aprila, ob 20.30 predstavitev kratkega romana marka Sosica »BALERINA, BA- LERINA«. Uvodna bese- da Sasa Martelanc, odlom- ek bo prebrala gleda- liska igralka Miranda Caharija. Vabljeni!

ZDRUZENJE LUPU- SINFAULA v sodelo- vanju s KD S. SKAM- PERLE vas vljudno vabi v petek, 18. aprila 1997 ob 18. uri na Stadion 10. Maj (Sv. Ivan, Vrdelska cesta 7 - Trst) na predsta- vitev in ogled videokase- te »Mi z vami - voi con noi«, ki je nastala po pe- tletnem sodelovanju med italijansko osnovno solo O. Zupancic iz Gorice.

ODPRTA MEJA 1997 - Petek, 18. aprila v gleda- liscu Preseren v Boljuncu ob 19.30 otvoritev razsta- ve kiparja Jozeta Lisaca in razstave o koevskem pragozdu; ob 20.30 vecer posvecen ODLICJU PRIJATELJSTVA. Sobota, 19. aprila v parku Gornji Plehnik v Prebenegu ob 10. uri uradni del ODPRT- TE MEJE in prehod cez drzavno mejo v Osp. Ne- delja, 20. aprila prost prehod mejnih prehodov v Botacu, Prebenegu, Grocani in Dragi. V sobo- to in nedeljo bo potekal

3. EX TEMPORE SASA OTA.

TABORNIKI RMV va- bijo mlajse clane (osnov- nosolce in srednjesolce) na SPORTNI DAN v so- boto, 19. aprila 1997. Zbiralisce ob 16. uri na trgu v Repnu. Pomerili se bomo v krosu, tekmo- vanju z gorskimi kolesi, v igri »med dvema ognje- ma«, poligonu ter vlecenju vrvi. V slucaju slabega vremena bodo tekmovalnja v repenski telovanjici.

FOTOGRAFSKI KROZEK FOTO TRST 80 in fotografski studijski krozek ZAREK iz Sezane prireja v soboto 19. in nedeljo 20. aprila 3. FO- TOGRAFSKI EX TEM- PORE »SASA OTA« na temo »tri prijateljske obcine« ob odprti meji med obcinami Dolina, Hrpelje-Kozina in Koper.

SK DEVIN obvesca clane, da so na razpolago klubske trenirke. Zainte- resirani naj klicejo taj- nistvo na tel. 2916004, najkasneje do 20. t. m.

SDK CEROVLE- MAVHINJE v vaska sku- pnost GORJANSKO v so- delovanju z obcinama DEVIN-NABREZINA in KOMEN organizirata v nedeljo, 20. aprila 1997, »4. POHOD PRIJATELJ- STVA« Gorjansko - Mavhinje z odprto mejo. Program bo sledeci: ob 10. uri zbiralisce v Gorjanskem, ob 11. uri odhod, ob 12.30 kratka prireditve na kmeckem mejnem prehodu in go- vorni zupanov obcin Dev- vin-Nabrezina in Komna, ob prihodu v Mavhinje vas bo cakal topel obrok, po kosilu bodo razni go- vori in kratek kulturni program, sledil bo ples z ansamblom Kraski kvin- tet, ob 20.30 tombola. Za vse udelezence pohoda bo od 8.30 dalje na raz- polago avtobus za pravoz v Mavhinj na Gorjansko in nazaj. Vabljeni!

DRUSTVO SLOVEN- SKIH IZOBRAZENECV v Trstu vabi v ponedeljek, 21. aprila, na predavanje dr. Draga Ocvirka na temo »CLOVEK PRIHOD- NOSTI: SUPERMAN, FRANKSTEIN ALI KAJ TRETJEGA?«. Predavanje bo v Peterlinovi dvorani, Donizettijeva 3, s pricetkom ob 20.30.

NARODNA IN STU- DIJSKA KNJIZNICA ob- vesca obiskovalce, da bo zaprta od 21. aprila do 16. maja zaradi nujnih preureditvenih del v sk- ladiscu. V tem casu bo delovala izposoja na dom in sicer od ponedeljka do petka od 13. do 14. ure.

PREDSEDNIK SLO- VENSKEGA RAZISKO- VALNEGA INSTITUTA sklicuje OBCNI ZBOR v torek, 22. aprila 1997 ob 19. uri v prvem sklicu in ob 20. uri v drugem skli- cu v Gregorcicevi dvorani, ul. S. Francesco 20 v Trstu. Sledila bo predra- vitev publikacije »Med Alpami in Jadranom: Slo- venci v Evropski uniji«, prisoten bo avtor Bojan Brezigan.

PREDAVANJE Z ZAKONSKO, druzinsko in vzgojno problematiko v Slomskovem domu v Bazovici bo v torek, 22. aprila ob 20.30. Gosta bosta zakonca Lisjak iz Kopra. Zena je zdravnica in mati starih otrok, moz pa odvetnik. Skusala bo- sta odgovoriti na vpra- sanja: Koliko je danes ljubezni med zakonci? Kako naj v ljubezni rastemo? Kako si jo po- sredujemo v druzini? Zakaj se mnogi zakoni razbijejo? Nekateri sploh ne utecejo? Kako naj se mladi perd poroko spoz- najo in kje naj se na zakon pripravijo?... Po predavanju diskusija in

prijateljsko srecanje. Le- po vabljeni!

KROZEK ZA DRU- ZBENA VPRASANJA VIRGIL SCEK vabi na predstavitev obsezne knjige mag. Egona Pelika- na »ENGELBERT BE- SEDNJAK V PARLA- MENTU«, ki v sloven- skem in italijanskem je- ziku prinaša uvodno stu- dijo in besedila poslan- skih nastopov dr. E. Be- sednjaka v letih 1924-28. O njej bosta spregovorila dr. Drago Legisa in avtor. Srecanje bo v sredo, 23. aprila, ob 18. uri v Vilfa- novih dvorani, Ul. Gallina 5 v Trstu.

SLOVENSKO DOBRO- DELNO DRUSTVO vabi svoje clane na redni Obc- ni zbor, ki bo v sredo, 23. aprila t. l., ob 18. uri v I. sklicanju in v cetrtke, 24. aprila ob 18. uri, v II. sk- licanju na sedezu drust- va, v Trstu, ul. Mazzini 46, I. nadstropje.

SKD VIGRED vabi vse, ki bi se radi naucili Country plesa na prvo vajo tecaja, ki bo v sredo 23. aprila ob 20.30 v drustvenih prostorih v Sempolaju.

SKUPINA SONCNI ZAREK vabi na tecaj la- tinskoameriskih in stan- dardnih plesov, ki se vrši vsako sredo ob 18. uri v prostorih KD S. Skam- perle (Stadion 1. Maj). Za informacije tel. 360072.

KMECKA ZVEZA ob- vesca, da bodo njeni ura- di do 24. aprila 1997 na razpolago vsem upokojencem in odvi- snim delavcem za spreje- manje in izpolnjevanje davcnih prijav 730. Za morebitna pojasnila se lahko javite na sedezu Kmecke zveze v Trstu - ul. Cicerone 8 - mednad- stropje - vsak dan od 8. do 14. ure razen ob cet- rtkih od 8. do 12. in od 15. do 18. ure ter ob so- botah od 8. do 13. ure, na podruznici v Nabrezini vsak torek od 8. do 13. ure, na podruznici na Opcinah vsak cetrtrek od 8. do 12. ure.

OSHO MEDITATION CENTER »ANANDITA« v Briscikih st. 2, organi- zira od petka, 2. maja po- poldne do nedelje 4. maja zvecer, weekend za boljse pocutje v svojem telesu in duhu. Bivanje v sotorih in ribiskih hisah v samotni laguni blizu Bibione-ja. Informacije na tel. št. 040/327488.

KRUT prireja 10-dnev- no zdravljenje v zdravi- liscih Smarjeske toplice od 4. do 14. maja in v ter- mah Zrece od 25. maja do 4. junija. Vpisovanje in informacije na sedezu krozka. Tel. 360072 v uradnih urah.

PEVSKO DRUSTVO VESELA POMLAD vabi starše, vzgojitelje, pevске in glasbene pedagoge, be- sedne in likovne ust- varjalce, gledaliske igral- ce, animatorje, izdeloval- ce rocni del ter vse, ki se ukvarjajo z najrazlic- nejšimi zanimivimi, poucniimi in razvedrilni- mi dejavnostmi in ki bi radi s svojim znanjem in sposobnostmi ponudili otrokom trenutek veselja ter tudi sami uživali ob druzenju z mladimi, da sodelujejo na veselem nedeljskem popoldnevu, ki se bo odvijal v nedeljo, 8. junija na vrtu openske- ga Marijanisca pod ge- slom POJ, PLESI IN IGRAJ V VESELJE SEBI IN DRUGIM. Prijave na telefonski številki 211258 (Nadja Perini) in 215367 (Majda Danev) v vecernih urah do torka, 15. aprila zvecer.

SLOVENSKI DIJASKI DOM SRECKO KOSO- VEL - Trst (Ul. Ginna- stica 72, tel. 573141) sporo- ca, da je za leto- vanje na Medvedjem

Brdi v casu od 30. 6. do 10. 7. 1997 za otroke od 6. do 12. leta na raz- polago samo se nekaj prostih mest.

SLOVENSKI DIJASKI DOM SRECKO KOSO- VEL - Trst, sporo- ca, da je v teku vpisovanje za ak- tivne pocitnice v Fiesi pri Portorožu od 28. 7. do 6. 8. 1997 za mlade od 6. do 17. leta.

SLOVENSKI DIJASKI DOM SRECKO KOSO- VEL - Trst, organizira po- letno sredisce, ki bo od 16. 6. do 1. 8. 1997 za otroke od 3. do 14. leta. Vpisovanje je ze v teku.

TAMBURASKI AN- SAMBEL SKD F. PRESE- REN iz Boljunca prireja tecaj igranja mandoline z diplomiranim profes- sorjem. Tecaj se vrši v popoldanskih ali vecer- nih urah v drustvenih prostorih. Zainteresirani se lahko javijo osebno v prostorih SKD F. Prese- ren (Boljunec 507) v po- nedeljkah od 20.00 do 22.30 ali naj telefonirajo v vecernih urah na št. 228781 (Pavel).

RAZSTAVA FOTO- GRAFIJ Maria Magajne je odprta v Baragovem domu v Ricmanjih vsak delavnik od 9. do 12. ure. Vabljeni!

PRISPEVKI

V spomin na Karla Cuka darujeta Justina in Milko Cibic 50.000 lir za Primorski dnevnik.

V spomin na strica Karla Cuka darujeta Dorka in Ivanka z druzi- nama 300.000 lir za Sku- pnost Druzina Opcine.

N.N. daruje 1.600.000 lir za vzdrzevanje kriske- ga spomenika padlim v NOB.

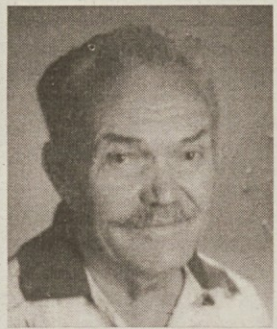
Ob 30. obletnici smrti Marija Slavca darujeta hceri Vida in Vera 100.000 lir ter Giorgio, Marta in Edvin 50.000 lir za dolinsko cerkev.

V spomin na Albino Tavcar vd. Zivic daruje Jozica Gustin 30.000 lir za SK Kras.

Boris in Norma Boga- tec darujeta 100.000 lir za vzdrzevanje kriskega spo- menika padlim v NOB.

V spomin na Josipa Kalca darujeta Oskar in Milena Grgic

Mirno je zaspal nas predragi

Slavo Čuk
(MARIO)

Pogreb bo jutri, ob 9. uri iz mrtvasnice v ul. Costalunga na pokopa- liscu na Opcinah.

Zalostno vest sporočajo zena Franka, hci Tatjana z Lucianom, in vnuk Milos

Namesto cvetja na grob darujete v dobrodelne na- mene.

Bani, 16. aprila 1997

Ob tezi izgubi drage- ga oceta Sava Cuka socu- stvujejo s Tatjano kolegice in kolegi slovenskega urednistva RAI

20.000 lir za KD Slovan.

Namesto cvetja na grob Josipa Kalca darujeta Ma- rija in Viktorija (Bazovi- ca) 30.000 lir za KD Slo- van.

V spomin na Josipa Kalca daruje Marta Kocjan 20.000 lir za KD Slovan.

V spomin na bratranca Josipa Kalca daruje Gizela Zagar Fonda 25.000 lir za KD Slovan.

Namesto cvetja na grob Ivana Sedmaka darujeta kulturno drustvo in zen- ski pevski zbor Ivana Grb- ca 100.000 lir za Zdruzenje starsi skupaj.

Namesto cvetja na pre- rani grob Franka Lukovca daruje druzina Dobrigna 50.000 lir za SD Breg.

V spomin na sestricno Zito Kante darujeta Giu- lio in Milko 50.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

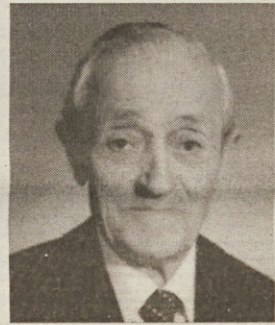
DAROVE in PRISPEVKE

za objavo v casopisu sprejemajo v tajnistvu Urednistva PD (tel. 7796600) in preko poverjenikov posameznih drustev in ustanov.

Prispevke sprejema tudi krozek KRUT - Trst - Ul. Cicerone 8 (pri- tlicje) tel. 360072, s sledecim ur- nikom: 9.00-13.00 in 14.30-17.30 od ponedeljka do petka.



Tiho nas je zapustil naš dragi oče

Pietro
Protti

Pogreb bo v petek, 18. t. m., ob 12. uri iz mrtvas- nice v ul. Costalunga v cerkev Sv. Jerneja na Opcinah.

Zalostno vest sporočajo sinova in hcerka, snahi, vnuki, pravnuki in drugo sorodstvo

Trst, 16. aprila 1997



Potem, ko je vse svoje zivljenje posvetil druzini in delu nas je nenadoma zapustil

Anton Pertot

Pogreb bo jutri, cetrtrek 17. aprila ob 12. uri iz mrtvasnice na pokopa- liscu v barkovljah, v barkovljansko cerkev.

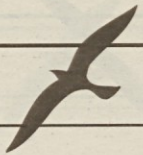
Zalostno vest sporočajo zena Elsa, sinovi Walter, Mariano in Silva, snahi Alda in Anna Pia, vnuki Elisabetta s Fabriziom, Antonella, Alessandra, Alberto in Gabriele, brat Stojan z Almo in ostalo sorodstvo.

Namesto cvetja darujete v dobrodelne namene.

Trst, 16. aprila 1997

(Pogrebno podjetje ul. Torrefianca)

Ob bridki izgubi dra- ge ga strica Karla Cuka se ga Pia z ljubeznijo in hvaleznostjo spominja in socustvuje z Magdo, Ato, Dragom in sorod- niki, ki so ga negovali s tako veliko pozrtvoval- nostjo in ljubeznijo.



CERKNO / V NEDELJO

Le zaključek Primorske poje '97

V nedeljo se je s koncertoma v Cerknem in v Teru zaključila letosnja zborovska revija Primorska poje. Na pevskem popoldnevu v Cerknem so nastopili: vokalni skupini iz Portoroža (zborovodja Miran Brzan) in Odmevi iz saleza (Matjaz Scek), ženski zbor Društva upokojencev iz Nove Gorice (Julica Faganel), dekliski zbor »Mavrica« iz Postojne (Ana Fajdiga), mešani zbor Košana (Damjana Morel), moški zbor »Vasilij Mirk« s Proseka-Kontovela (Miran Zitko) in mešani zbor Sedej iz Steverjana. Vsak zbor je - kot običajno - odpel po pet pesmi.

Na prireditvi v Cerknem je v imenu organizatorjev spregovoril podpredsednik Združenja pevskih zborov Primorske Rudi Simac, priljubljeno zborovsko revijo namreč prirejata omenjeno združenje in Zveza slovenskih kulturnih društev v Italiji. Simac je najprej predstavil ugledna gosta, in sicer Janeza Podobnika, cerkljanskega župana in predsednika Državnega zbora Republike Slovenije, ter Marjana Podobnika, podpredsednika slovenske vlade.

Poudaril je važnost revije, kot je Primorska poje, ki je letos združila preko 140 primorskih zborov; izpostavil je njeno letošnjo posvetitev Lojzetu Bratstvu in na kratko povzel lik tega goriskega zborovodje in glasbenika. Navezal se je tudi na nadškofa Franciska B. Sedeja, ki je v letih najhujšega fašizma služboval v Gorici. Mešani zbor Sedej iz Steverjana zato ni bil »čisto slučajno« prisoten na reviji v Cerknem, saj se je tam rodil nadškof Sedej. Ob zaključku se je Simac tudi zahvalil vsem pevcem in zborovodjem, da posvečajo svoj prosti čas pevskim vajam.

Pevce in zborovodje so organizatorji tega večera pogostili v bližnjem Hotelu Eta. Na družabnosti se je župan Podobnik tudi zanimal za izmenjavo steverjanskega zbora s cerkljanskim, glede na to, da oboje veže spomin na pokojnega nadškofa Sedeja. Janez Podobnik je namreč zatrdil, da sta »kultura in petje visja od vsake politike.« **V.H.**

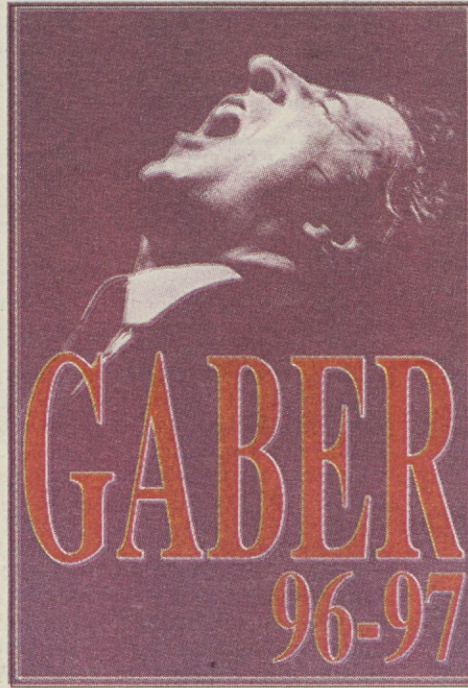
VIDEM / MONOLOGI IN PESMI GABERJA IN LUPORINIJA

Navdušenje za odlično predstavo Gaber 96-97

Drevi se začena niz predstav v avditoriju Concordia v Pordenonu

Kantavtor? Sodobni trubadur? Komicno-ironični pisec in interpret? Kolikor toliko natančna in odgovarjajoča opredelitev Giorgia Gaberja je sila težavna naloga, nadvse umestna pa je pripomba, da je trenutno (spet) med najbolj prodornimi kritiki sodobne italijanske družbe. To svojo nalogo, ki jo občuti kot temeljno državljansko dolžnost, Gaber seveda opravlja na gledališkem odru z monologi (predvsem) in pesmimi (bolj kot dodatek povedanemu), ene in druge pa izvaja nadvse prepričljivo. Njegov nastop na odru je nabit z energijo in kljub tudi ostrim kritikam na račun politike in določenih družbenih pojavov pa ne izveni pesimistično. Prej kot poziv vsem, naj svojo usodo vzamejo v lastne roke kot zavedni člani širše skupnosti. In prav občutek za pripadnost skupnosti je danes po presoji dvojice avtorjev predstave v italijanski (in ne samo) družbi skoraj povsem zamrl.

Giorgio Gaber se je po lanskoletni odpovedi (iz zdravstvenih razlogov) vrnil v naso deželo z vrsto koncertov v videmski in pordenonski pokrajini. Ustanova ERT je Gaberjevo predstavo, ki nosi sila enostaven naslov Gaber 96-97 - pesmi in monologi Giorgia Gaberja in Sandra Luporinija, uvrstila v več gledaliških abonmajev in ceprav je bilo predvidenih veliko ponovitev so razpoložljive vstopnice za videmske koncerte v kratkem posle. Sicer pa se drevi začena niz predstav v Pordenonu (do vključno nedelje popoldne), v torek, 22. aprila pa bo Gaber nastopil se v Huminu. Veliko povprasevanje po vstopnicah je bil že prvi dokaz, da je »levičarski oporečnik« - oznako gre brati dvosmerno, in sicer, da je Gaber levicar, istocasno pa zelo kritičen do včerajšnje in tudi današnje levice (z vsemi pripombami na veljavnost taksnih opredelitev) - ponovno izredno priljubljen. In tudi spet izredno vitalen in ustvarjalen po nekajletnem bolj »sivem« obdobju, v katerem nje-



gova svojstvena ironična žilica, toplo clovesko obarvana, ni pršla do pravega izraza.

Sicer pa tudi tokratna predstava ni absolutna novost, saj gre kot pri ostalih, ki jih je ustvarila dvojica Gaber-Luporini, za nadaljevanje teme, ki je bila zastavljena že v prvi iz sedaj že precej dolgega niza. Tokratna se se posebej naslanja na predstavo E pensare che c'era il pensiero, ki jo je Gaber uprizarjal v prejšnjih dveh sezonah. Avtorja sta iz omenjene predstave povzela predvsem pesmi, ki jih Gaber izvaja ob spremljavi zelo dobrega petclanskega ansambla, medtem ko so monologi novi, včasih jih avtorja sproti dodajata oz. vsaj »premeceta«. In nedvomno

je tekstovni del največja odlika predstave, ki jo je težko opredeliti, Gaber ji na kratko pravi Teatro Canzone, kar pove, da gre za sožitje petega in govornega. Ze uvodni monolog predstave La sedia da spostare (Stol, ki ga je treba premakniti) razkriva globoko ost ironije obeh avtorjev, ki sicer dobrodušno, vendar neprizanesljivo bičata slabosti današnje družbe. Izredno posrečeno in enakovrno posuto z bodicami na račun obeh spolov je poglavje posvečeno ženski: v monologu Secondo me la donna (Po mojem ženska) Gaber po vrsto duhovitih zbadljivk, ki temeljijo na nekaterih večnih resnicah.

Zelo občuteno se je dvojica avtorjev tokrat lotila odnosa do Amerike (Ko ne bi bilo Americanov, bi danes mi bili ... Evropejci), monolog pa se zaključuje s precej pikro pripombo, čes da je Amerika zelo ponosna na kip svobode, vendar pa ne občuti pomanjkanja po malem skromnem kipcu enakopravnosti (v tem je zaobjeta tudi kritika na račun precej razširjenega pojmovanja svobode kot pravice do vsega brez vsakršnih obveznosti). Monologu sledi ena izmed redkih lepih (tudi v glasbenem smislu) novih pesmi I barbari (Barbari).

Izredno toplo videmsko občinstvo pa si je po dolgi (triurni) predstavi zazelelo se nekaj ponovitev iz prejšnjih: Giorgio Gaber mu je rad ustregel in odpel tudi izbor pesmi, s katerimi je - takrat predvsem kot kantavtor - začel svojo uspešno umetniško pot. **(bip)**

POPRAVEK

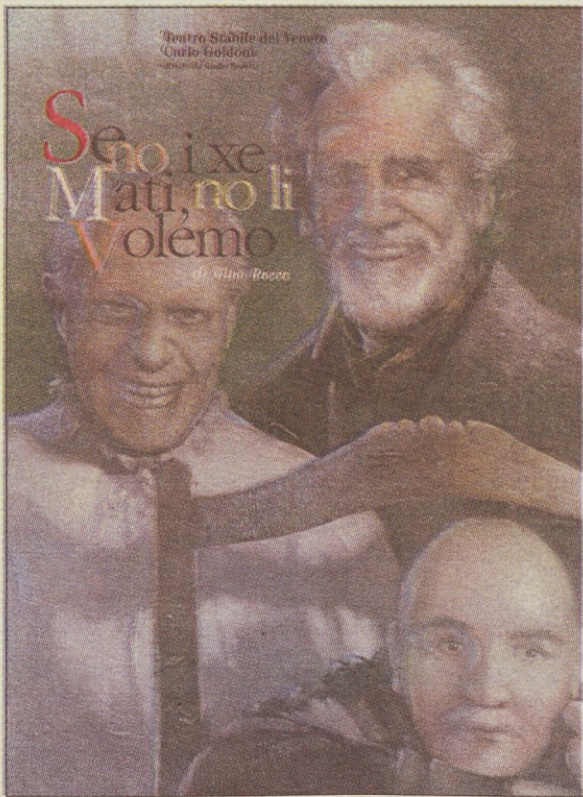
V včerajšnjem članku o koncertu Komornega zbora Ave se je vrinila napaka, ki je spremenila smisel avtorjeve ocene o izbranem programu, ker je glagol »crpati« spremenila v »krpati«. Za tiškarskega skrata se opravičujemo.

SEZONA GLEDALIŠČA LA CONTRADA / STALNO GLEDALIŠČE VENETA

Prijetna narečna komedija

V okviru sezone gledališča La Contrada gostuje ta teden v tržski dvorani Cristallo Stalno gledališče dežele Veneto, ki ima med lastnimi institucionalnimi cilji tudi ovrednotenje krajevnih avtorjev. Tako je Giulio Bosetti, ki ze nekaj let vodi gledališko hišo, posegel po delu Se no i xe mati, no li volemo (Ce niso nori, jih nočemo), ki ga je leta 1926 spisal Gino Rocca. Avtorjevo ime je danes skoraj neznano, ceprav je bil med obema vojnama znana in pomembna osebnost. Pisal je pesmi, romane, gledališka dela, vodil je dnevnik Gazzettino, bil je med prireditelji prvega gledališkega festivala v okviru beneškega Bienala. Zlasti so bile priljubljene njegove komedije, ki so jih uprizarjale pomembne italijanske gledališke skupine.

Komedija Se no i xe mati, no li volemo, je bila njegov največji gledališki uspeh. Po njej so posneli celo dva filma, zadnjega leta 1941; istega leta je Rocca umrl zaradi posledic rane na fronti med prvo svetovno vojno. Spisana je v sočnem narečju, kakršnega so govorili na začetku stoletja na kopnem, kot bi temu rekli prebivalci vodnih Benetk. Dogajanje je postavljeno v podezelsko



mestece; glavni junaki so trije priletni prijatelji, zadnji se ziveci člani družine mladostniških razgrajacev, ki si je nadejala ime I nove mati (Devet norcev) in ki jim je bogat tovariš ob smrti pustil dosmrtno rento. Novi in mladi predsednik dobrodelnega društva, ki je glavni dedič bogataševga premoženja, bi jim rad odvzel dohodek, čes da ne spoštujejo pravil, ki jih je družina zapisala v lastni statut: vsaj enkrat

na teden morajo prirediti pojedino, med katero morajo popiti vedro zganja, redno se morajo napiti, po možnosti placati vsaj eno globo zaradi razgrajanja - kdor se ne vede po teh pravilih, je nemudoma izključen. Da ne bi izgubili prepotnega dohodka, se trije starci spet lotijo norčij iz mladih let; popivajo dolgo v noc, razgrajajo, nadlegujejo somešane. Vseljence po sili jih drago stane, eden umre, dru-

gi doživi živčni zlom, od katerega si ne opomore, tretji se sooči s svojo osamljenostjo. Tej izvirni in zabavni zamisli, ki nosi v sebi trdo jedro grenkobe, je avtor dodal še osebnost enega treh nesrečnih pajdasev, Momija Tamberlana, ki mu ni nikoli dovolj denarja za neprivlačno hčerko in zlasti ne za mlado drugo zeno: spoznanje, da mu je nezvesta, ga dokončno stre in zastor pade ob njegovem odhodu v bolnišnico za duševno bolne.

Režija Giulia Bosettija, ki v komediji tudi nastopa, je povsem realistična in sloni na igralcih, ki s skrbno natančnostjo ustvarjajo žive like s polnim značajem. Tako je Bosettijev Momi Tamberlan ganljivo naiven in ihtav, neboljen v svoji nesreči.

Zelo zabaven je Antonio Salines v vlogi zajedljivca in sitnega Bortola Cocija, medtem ko je Gianni Bonagura spravljal Pietro Scavezza. Franco Santelli dognano podaja vlogo starega služabnika Slorije, a tudi ostali člani uigranega ansambla so povsem prepričljivi v svojih vlogah. Predstavo dopolnjuje učinkovita scena Nicola Rubertellija in primerni kostumi Santuzze Calì.

(bov)

Premiera filma Ekspres Ekspres

Drevi bo v ljubljanskem kinu Komuna premierna predstavitev filma Ekspres Ekspres (na sliki prizor iz filma), prisotna bo tudi filmska ekipa.

Ljubezenski "rail-road" movie, kot so ga poimenovali ustvarjalci, je delno prikaz ljudi med potovanjem z vlakom, delno pa ljubezenski film, poln nemih dialogov. Ni zapleta in ni razpleta. Rahlo negotovi, opazno plasni, sramežljivi, vase zaprti, asocialni mladenič, igra ga Grega Baković, nekega dne sede na vlak in odpotuje. Brez cilja, samo da se giblje. Ljudje prihajajo in odhajajo, vstopajo in izstopajo, mnogi pogledi se sprozajo, iščejo, dotikajo in božajo, ritualno združeni v priziganje slik, ki drviyo mimo. Vlak tem ljudem dviguje samozavest. Vstopi mladenka, igra jo Barbara Cerar, kratkolasa, nevsiljiva in atraktivna. Jo je mladenič prižgal s pogledom? Je mar ona njega prižgala s svojim? Ni razloga, da bi se razšla, dokler ne zvesta, kaj se je zgodilo, a kaj se je zgodilo, ne moreta zvedeti, dokler se vlak ne ustavi.

Poleg dveh glavnih igralcev se v filmu pojavljajo se Grega Cusin, Andrej Rozman, Lojze Rozman, Peter Musevski, Cole Moghetti, Stefa Drolčeva, Pavle Rakovec, Pavle Ravnohrib, Nataša Konc-Zupancic in drugi. Za masko je poskrbela Gabriela Fleischman, kostumografinja je

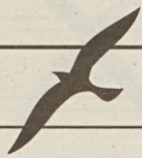
bila Vesna Crnelic, za ton je poskrbel Marko Tajic, za oblikovanje zvoka je odgovorna Hanna Preuss, direktor filma je bil Janez Jauh, za montažo je skrbel Stanko Kostanjevec, scenograf filma je Matjaz Pavlovac, direktor fotografije je Valentin Perko in za glasbo je poskrbel Mitja Vrhovnik-Smrekar. Scenarij sta napisala Matjaz Pograjc in Igor Sterk. Režiser je Igor Sterk in produ-

cent A.A.C. Productions. Film je bil posnet s subvencijo Filmskega sklada Republike Slovenije in s pomočjo Slovenskih železnic. Koproducent je bil Umetniški program TV Slovenija z urednikom Jaroslavom Skrušnyem.

Na muzejskem vlaku Slovenskih železnic, na poti v Novo mesto so pred dnevi ustvarjalci filma Ek-



spres Ekspres na letosnjem filmskem maratону v Portorožu so bili s strani zirijske filmskega maratona Igor Sterk za najboljšega režiserja, Hanna Preuss za oblikovanje zvoka, Matjaz Pavlovac za najboljšo scenografijo, Valentin Perko za najboljšega direktorja fotografije in s strani zirijske revije Stop Gregor, Baković za nastop v filmu. **(STA)**



ALBANIJA / Z IZKRCANJEM ITALIJANSKIH, FRANCOSKIH IN ŠPANSKIH VOJAKOV

D-day zaščitne misije

Italijani za sedaj ne bodo šli v Vloro - Zadovoljstvo vseh albanskih političnih sil - Zaskrbljenost Berisheve stranke zaradi orožja v rokah civilistov, ki pa jih tuji vojaki ne bodo razorževali

Mirovne misije italijanske vojske

RIM - Ko bodo v Albaniji razporedili ves italijanski kontingent (2.500 vojakov in oficirjev), se bo v tujini pod okriljem Združenih narodov nahajalo kar 4.490 pripadnikov italijanskih oboroženih sil. V seznamu niso navedene posadke pomorskih eskader, ki prav tako sodelujejo v mirovnih misijah OZN.

IZRAEL (Jeruzalem) Misija UNTSO

Italijanski kontingent sestavlja 9 oficirjev (8 pripadnikov kopenskih sil in eden iz mornarice), ki so zadolženi za nadzorstvo izraelsko-arabskega premirja. Misija se je začela junija 1948, zapadlosti pa se niso določili.

PAKISTAN (Srinagar) Misija UNMOGIP

V italijanskem kontingentu je 8 oficirjev kopenskih sil, ki nadzorujejo premirje med Indijo in Pakistanom. Misija se je začela januarja 1949, zapadlosti pa se niso določili.

LIBANON (Nakurah) Misija UNIFIL

V italijanskem kontingentu je 52 vojakov (10 oficirjev in 20 podoficirjev kopenskih sil, 2 oficirja in 4 podoficirji mornarice ter 1 karabinjer), ki so zadolženi za nadzorstvo umika izraelske vojske iz Libanona. Misija se je začela marca 1978 in bo trajala do konca prihodnjega julija.

IRAK (Umkasir) Misija INIKOM

V italijanskem kontingentu je 7 oficirjev kopenskih sil in 1 oficir mornarice, ki so zadolženi za nadzorstvo iransko-iranskega premirja na meji med obema državama. Misija se je začela aprila leta 1991, njene zapadlosti pa se niso določili.

IRAK (Umkasir) Misija UNISCOM

Castnik kopenskih sil ali mornarice občasno sodeluje pri preverjanju spoštovanja resolucije OZN št. 688, ki je Iraku ukazala odpravo orožja za množično uničenje. Misija se je začela junija 1991, njene zapadlosti pa se niso določili.

ZAH. SAHARA (Laajoin) Misija MINURSO

Italijanski kontingent sestavljajo 4 oficirji kopenskih sil in dva oficirja letalstva, ki naj bi pazili na potek referendum o neodvisnosti Zahodne Sahare od Maroka. Misija se je začela septembra leta 1991 in bo trajala do konca prihodnjega maja.

SARM EL SEIK Misija MFO

V italijanskem kontingentu je 88 pripadnikov mornariških in kopenskih sil, ki v sinajskem Sarm el Seiku nadzoruje spoštovanje campdavidskega sporazuma. Italija v tej misiji občasno sodeluje tudi s svojimi vojnimi ladjami. Misija se je začela aprila leta 1982, njene zapadlosti pa se niso določili.

NEKDANJA JUGOSLAVIJA Misija ECOMM

Italijanski kontingent steje 24 vojakov (oficirjev in podoficirjev letalskih in kopenskih sil). Leta 1994 so v napadu letal JLA na helikopterje opazovalne misije za nadzorstvo premirja med Hrvaško in ZRJ zivljenje izgubili 4 Italijani. Misija se je začela leta 1991, podaljšali pa so jo do leta 1998.

BOSNA IN HERCEGOVINA Misija SFOR

Italijanski kontingent steje 1.700 moških, ki so zadolženi za spoštovanje daytonskega sporazuma. Poleg tega Italija sodeluje s pomorsko eskadro in s 25 letalskimi oporišči. Misija se je začela decembra lani, predtem je Italija sodelovala v misiji IFOR.

IZRAEL (Hebron) Misija TIPH 2

V italijanskem kontingentu je 31 karabinjerjev, ki so zadolženi za vzpostavitev varnostnega ozračja med Palestinci in židovskimi priseljenci v Hebronu. Misija se je pričela letosnjega januarja.



TIRANA - V dobrih dvanajstih urah se je brez zapletov zaključila prva faza prihoda mednarodnih zaščitnih sil (FMP) v Albanijo. »D-day« se je začel eno minuto po polnoči, ko se je tudi uradno začela misija »Zora«. Ob 4.15 je pomorska eskadra z ladjami Vittorio Veneto, San Marco, Orage, Castilla in Cortes prispela pred pristanišče Drac in čakala na ukaz, da izkrcevalne ladje zaplujejo v pristanišče. To se je zgodilo ob 6., ko se je k operativni obali privezala francoska izkrcevalna ladja Orage. Istotako so obnovili letalski most med Italijo in tiranskim letališčem. Za Francozi se je privezala italijanska izkrcevalna ladja San Marco, nato se obe španski ladji, medtem ko bo krizarka Vittorio Veneto ostala v albanskih ozemelskih vodah kot zascita mirovnim silam. Celotna operacija je potekala brez zapletov in ob navideznem nezanimanju krajevnega prebivalstva, ki pa je v izjavah novinarjem skoraj soglasno izjavljalo, da se sedaj čuti bolj varno in da bo prisotnost tujih sil po-

zitivno vplivala na obnovo razpadle države.

Kasneje sta v Drac prispela tudi obrambni minister Andreatta in admiral Venturoni, ki je napovedal, da za sedaj ne bo izkrcanja v Vlora zaradi logistično-političnih težav. Vlorsko pristanišče ni ograjeno, v njem se nahajajo barake civilistov, tako da ne morejo zagotoviti varnosti. V Vlora bodo torej skoraj gotovo prispeli po kopenski poti, a to kot kaže, ko se bo politični položaj v tem južnoalbanskem uporniškem mestu razjasnil. Italijani brzkone čakajo, da bo vlada narodne enotnosti Bashkima Fina vzpostavila nadzorstvo tudi v tem mestu. Skoraj gotovo pa bodo v Vlora se pred Italijani in to že danes prispeli grški vojaki z ladjo Samos. Vloračani so bili seveda razočarani, ker so po zagotovilih obeh premierjev Prodi in Fina Italijane čakali že danes.

Prvih 1.300 vojakov mednarodnih zaščitnih sil bo nedvomno pozitivno vplivalo na varnostno ozračje po vsej Albaniji. Vesti o po-

stopni obnovi reda po več kot enomesečni anarhiji, so namreč spodbudne. Specialnim oddelkom albanske policije je namreč pri Gramshu uspelo zapleniti tri vojske tovarnjake s tovorom oropane orožja in vzpostaviti vsaj navidezen red v tem južnoalbanskem mestecu, ki se je v zadnjih dneh spremenilo v pravi trg z oplenjenim orožjem.

Prav orožje v rokah civilistov povzroča preglavice tako mednarodnim zaščitnim silam, kot Berishevi stranki, ki se boji, da ji brez razorožitve prebivalstva ne bo uspelo prevzeti prejšnjega nadzorstva nad prebivalstvom.

Novi vodja vladajoče Demokratske stranke Pollo je včeraj ponovil, da je treba prebivalstvo razorožiti pred junijskimi volitvami. Kdo naj bi to storil, pa ni jasno. Generalni sekretar OZN Kofi Annan je včeraj v Rimu poudaril, da to ni v pristojnosti večnacionalnih zaščitnih sil. Finovi socialisti nasprotujejo nasilni razorožitvi in navajajo, da bodo ljudje prostovoljno izročili orožje

sele po volitvah, ki so jih izsilili prav z orožjem. V Albaniji prevladuje prepričanje, da bodo ljudje sedaj skrili oropano orožje, ker se ne zaupajo osrednjim oblastem.

Medtem pa so vse albanske politične sile pozdravile prihod tujih sil. Seveda je to sele začetek, ker bo morala sedaj Evropa Albaniji pomagati, da obnovi svoje institucije, tako da bodo lahko zascitne sile po volitvah zapustile pomirjeno državo. Humanitarna pomoč je navsezadnje se najmanj pomembna. Že res, da je anarhija državo pahnila na rob lakote, a vsi poudarjajo, da je obnovev državnih institucij (policija, sodstvo, solstvo, zdravstvo) pomembnejša od posiljk moke in fizola, ki je včeraj z grško ladjo Emmanuel Stauros iz Trsta prispela v Drac. Seveda je ta pomoč dobrodošla, a z njo se ne smejo okoristiti le nekateri kot leta 1991, prav tako bodo morali paziti, da ne bo pomoč se stopnjevala pomanjkanje delovnih navad in apatičnost med prebivalstvom.

Andreatta tarča napadov opozicije

BRINDISI - Desnosredinska opozicija nadaljuje s svojimi kanonadami proti obrambnemu ministru Andreatti, ki ga obtožuje »nesposobnosti«, »odsotnosti« in »nepoznavanja« vojskih vprašanj. Ocita mu predvsem, da ni upošteval poročil vojske tajnoobveščevalne službe SISMI o položaju v Albaniji. Včeraj pa je Andreatta po izročitvi bojne zastave poveljniku misije Zora in pred svojim obiskom v Draču novinarjem povedal, da je vlada do potankosti upoštevala poročila tajnoobveščevalne službe o poslabšanju položaja v Albaniji, a zaradi nasprotovanja tiranskih oblasti ni uspela ukrepati. Omenil je tudi dva dolga telefonska pogovora Prodi s predsednikom Berisho, v katerih je italijanska vlada Berishi odsvetovala uporabo sile pri reševanju albanskega zapleta. Če je torej albanska vojska razpadla ob prvem poskusu uporabe sile, tega ni kriva Prodijska vlada. Vsekakor pa je Andreatta napovedal, da bo vso zadevo pojasnil v parlamentu.

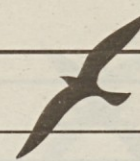
Razbitine bodo poskušali dvigniti

BRINDISI - Namestnik državnega pravdnika iz Brindisija Leone De Castris, ki vodi preiskavo o brodolomu na velikem petek v Otrantskem prelivu, je ukazal pregled razbitin potopljene albanske vojske ladje, tako da bi proučili možnost njenega dviga. Sodnik je obenem za 29. april sklical vse prizadete, ko bo poveril izvedencem »nepovnljivo ekspertizo«. Ta sklic bodo objavili tako v Uradnem listu kot v treh dnevnikih: La Gazzetta del Mezzogiorno, La Repubblica in Gazeta Shqiptare, ki jo italijanska založniška hiša Edisud tiska v Albaniji, tako da bodo obveščeni tudi svojci žrtv, ki so v Albaniji.

Leone De Castris upa, da bodo televizijski in fotografski posnetki razbitin na dnu Otrantskega preliva pojasnili marsikatero skrivnost o brodolomu, predvsem pa, da bi televizijski roboti preverili možnost dviga razbitin. Obstaja namreč upravičena bojazen, da se je trup ob trčenju z dno razbil na več delov.



RIM - Generalni sekretar OZN Kofi Annan se je včeraj javno zahvalil predsedniku italijanske vlade Prodiu za vlogo, ki jo je imela italijanska vlada pri zaščitni misiji v Albaniji (Telefoto AP)



JAMLJE / OBČNI ZBOR KD KREMENJAK

Vsa vaška skupnost povezana v društvu

V petih letih obstoja je društvo razpredlo široko in bogato mrežo kulturnega delovanja

Člani pred petimi leti ustanovljenega športnega in kulturnega društva Kremenjak v Jamljah so se v petek zbrali na občnem zboru. Sklicali so ga predvsem z namenom, da spremenijo nekaj določb v statutu in ustanovno listino prilagodijo predpisom. Do tega pa ni prišlo. Na predlog predsednika društva Silvana Semolice so to točko črtali. V pripravi je namreč nov zakon o društvih in vse državna zveza ARCI svetuje, naj bi s prilagajanjem statuta društva počakala. Tako so naredili tudi Jameljci na petkovem občnem zboru, kjer smo prisluhnili poročilu predsednika, tajnice in blagajničarke.

Predsednik je ob omembi najpomembnejših pobud, ki jih je društvo uresničilo v zadnjem obdobju - v to vsekakor sodi organizacija mednarodnega pohoda med Jamljami in Sela-

mi - podčrtal potrebo, da po prvem petletnem obdobju delovanja stopijo za krmilo drugi ljudje. Za to bo sicer priložnost na prihodnjem občnem zboru.

Društvo združuje približno 180 članov, kar je za tako majhen kraj, kakor so Jamlje, zelo veliko. Tudi v zadnjem obdobju je z organizacijo številnih športnih, kulturnih in glasbenih pobud dokazalo, da zna biti ustvarjalno in organizacijsko uspešno. Odmevna je bila, poleg mednarodnega pohoda, tudi prireditve Diaton 97, priredili so kar nekaj predavateljskih večerov, sodelovali in različnih komemoracijah in pobudah v občini, priredili kresovanje, novost pa je vsekakor pustna prireditve s sodelovanjem na sprevedu v Sovodnjah in zaključkom v Jamljah. Tajniško in blagajniško poročilo sta prebrali Julka Oretti in Danila Milič.

V krajši razpravi so bila nakazana nekatera vprašanja in poudarjena potreba po večjem usklajevanju med različnimi pobudami v kraju.

Udeležence občnega zbora sta pozdravila Bernard Florenin v imenu KD Skala Gabrje in Karlo Mučič v imenu SKRD Jadro iz Ronk. Mučič je postavil pozitivne izkušnje ob organizaciji skupnega izleta in predlagal, naj bi se ta oblika sodelovanja upoštevala tudi v prihodnje.

V drugem delu večera so se člani občnega zbora seznanili s pobudo ustanavljanja Zadruga Primorski dnevnik in se porazgovorili o številnih vprašanih dnevniku. Kar lepo stevilo Jameljcev je že na četrtkovem srečanju pristopilo v zadrugo.

Na sliki (foto Bumbaca): občni zbor je bil tudi priložnost za pogovor o Primorskem dnevniku in včlanjevanje v zadrugo



NOVICE

Tri predavanja o Soškem parku

Krožek "Legambiente - Terra" ter goriske sekcije WWF, CAI in LIPU prirejajo niz treh predavanj o Soškem parku. Prvo bo danes ob 21. uri na sedežu CAI v Ul. Rossini 13. Nacrtovalka parka arh. Luisa Codellia bo predstavila nacрте za ureditev, zaščito in boljše koriščenje bregov reke na ozemlju občine Gorica in se posebej na območju Livade in Pevme-Stnavra. Naslednji predavanji bosta prav tako ob sredah, 23. in 30. aprila.

Socialno koristna dela za brezposelne prosilce z univerzitetno diplomu

Pokrajinski urad za zaposlovanje obvesča interese, ki so vložili prošnjo za izjavo, da družbeno koristnih del, da je na sedežu urada v Gorici, Vico del Molino 3, objavljena lestvica prosilcev za tovrstno zaposlitev. Gre za družbeno koristna dela v okviru projektov zavoda INPS, ki so namenjeni univerzitetnim absolventom.

Pri Rupi financarji prestregli štiri romunske pribežnike

Financi strazniki so v ponedeljek ponoci pri Rupi prestregli skupino starih romunskih pribežnikov. Odkrili so jih med rednim nadzorstvom vzdolž mejnega pasu. Romuni so se skušali skriti med gostim grmičevjem, vendar zamen. Financarjem so izjavili, da so se z avtobusom pripeljali iz Romunije na Madzarsko, nato s taksijem v Slovenijo. Končno so pri Rupi skrivaj prkoracili državno mejo, namenjeni pa naj bi bili v Benetke iskat zaposlitev. Cetverico so pospremili v urad za tujce na kvesturi, kjer so odredili njihov izgon z državnega ozemlja.

SOVODNJE / OBISK IRSKIH IN WALIZANSKIH UČITELJIC

Projekt Comenius zbližuje evropske šole

Lepa izkušnja omogoča učencem širjenje obzorja



Gostujoče učiteljice na srečanju v sovodenjski osnovni šoli (foto Bumbaca)

nimi ilustracijami učencev. Pripovedke bodo objavljene v jezikih manjšin, irščini, walizansčini in slovenščini ter v prevodih.

Glavni koordinatorski projekt Comeniusa je irska ravnateljica gospa Brenda, vsaka sola pa ima se svojega koordinatorskega. Za solo v Sovodnjah je to nalogo prevzela učiteljica Egle Frandolice, ki je bila pobudnik, da se je ta naša, sicer vaska sola vključila v evropski projekt in se tako odprla navzven - v Evropo. Zamisel o povezavi omenjenih starih sol pa se je porodila na preteklem srečanju Evrosole v Gorici.

V tednu pred veliko nočjo sta obe slovenski soli gostili nekaj kolegov učiteljev iz Irske in Walles. Obiskali sta namreč dve mladi irski učiteljici,

ki sta v službi na pobrateni dublinski soli ter osebje (ravnatelj - učitelj in dve učiteljici) sole iz Wallesa.

Gostje so preživeli samo po en dan na vsaki soli, a so ga zelo intenzivno in domiselno izkoristili. Med poukom so učencem prikazali svoje ljudske pesmi in plese. Seveda so se jih naši otroci z veseljem in lahkoto naučili. Gostje so tudi odgovarjali na številna in zanimiva vprašanja naših solarjev. Srečanje je bilo zelo sproščeno, veselo in živahno, učenci pa navdušeni. Zlasti so se zabavali, ko je ravnatelj Edward obul lesene pastirske cokle in zaplesal ob poskoci walizanski glasbi.

Z Walizani smo si kot Slovenci posebno blizu, saj imamo med drugim

podobne probleme znatraj države, v kateri že stoletja dolgo živimo. Tudi angleska oblast nima dovolj posluha za te svoje manjšince, ki so sicer prvotni prebivalci Wallesa. Gostje iz Wallesa so med drugim povedali, da je njihov jezik v javnosti zapostavljen. Na boljsem so sicer kakor mi, ker lahko npr. na postnih uradih in za pošiljke uporabljajo svoj jezik, enako za izpolnjevanje čekov. Ljudje na ulici pa, ki walizanskega jezika ne znajo, se pogosto obregnejo, češ kaj pa ti govoriš... Na angleškem centralnem radiu se perfektno naučijo izgovarjati tuja imena: Jelcin, Netanijahu (saj bi drugače dobili kup protestov!), ne znajo pa (ali nočejo) pravilno izgovarjati walizanskih imen. Tudi tam so bili razni "Samo Pahorji", ki so se aktivno in dosledno borili za svoje narodnostne pravice in večkrat to svojo angažiranost plačali tudi z zaporom. Zgleda sicer, da se stvari polagoma le izboljšujejo, Walizani pa kažejo veliko zavednost in ljubezen do svojega jezika in kulture.

Walizanski in irski gostje so v dneh bivanja med nami obiskali tudi Ljubljano, Benetke in naše kraje. Stanovali so pri tukajšnjih kolekih učiteljih. Navdušeni so bili nad lepoto in zanimivostmi naših krajev, nad prijaznostjo in gostoljubnostjo. Zelo so bili presenečeni nad Ljubljano, kjer je ravnatelj Edward kupil tudi veliko slovensko zastavo. Rekel je, da bo plapolala na drogu njihove sole skupaj z walizansko zastavo, ko jih bomo sovodenjski in trzaški kolegi obiskali konec aprila, v maju pa ravnatelj.

Ob koncu lahko rečemo, da je obisk odlično uspel in da take pobude ustvarjajo prijateljske vezi ter resnično združeno Evropo. T. S.

Matjaz Pintar, 5. r.

ŠOLSKI IZLET / DIJAKI PEDAGOŠKEGA LICEJA S. GREGORČIČ

Pretrsljiv obisk Dachaua

Kot vsako leto je tudi letos Pedagoški licej Simon Gregorčič iz Gorice pripravil izlet, in sicer v München z obiskom taborišča Dachau. Za ogled tega mesta smo se dijaki s profesorji odločili že v začetku solskega leta in smo zato na soli do sedaj med učnimi urami obravnavali tudi problem taboriščne tematike. V tem sklopu smo gledali razne filme, prebirali knjige, ki opisujejo to tragedijo in imeli smo razna predavanja.

Izpred solskega centra smo »startali« v nedeljo, 23. marca zjutraj. Prvi daljši postanek je bil v Salzburgu, kjer smo si ogledali Mozartovo rojstno hišo in mesto nasploh. Iz Salzburga se je naša pot nadaljevala proti Münchnu, kjer smo imeli prvi ogled mesta in nato nastanitev v hotelu.

Drugo jutro smo obiskali nemški muzej tehnik v mestu, kjer se

nekateri nismo mogli načuditi človeški sposobnosti in inteligenci. V tej ogromni stavbi je toliko razstavljenih predmetov, da za ogled vseh bi potrebovali dva tedna. V muzeju imamo razne prostore, ki so namenjeni kemiji, fiziki, astronomiji, glasbi, itn. Videli smo tudi razne poskuse na področju elektrike, npr. delovanje strele z vsemi možnimi posledicami. V popoldanskih urah je sledil ogled Münchna in sicer Stolne cerkve, občinske palače, Karlsplatz. Poleg tega smo imeli tudi dovolj prostega časa za nakupe.

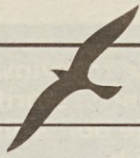
Tretji dan smo si ogledali taborišče Dachau, kjer se nahaja muzej, ki obiskovalcem prikaže tudi zgodovino nacizma in grozote taborišča. Na voljo smo imeli tudi polurni video posnetek v italijanski. Presenetljiv je bil ogled barake, v kateri so ujetniki morali

spati, dvorišča, kjer so imeli dvakrat dnevno zelo dolge in mučne apele. Na koncu taborišča stoji se danes krematorij, kjer so nacisti v pečeh sežigali trupla taboriščnikov in kapela, kjer so ujetniki molili v upanju na odresitev. Obisk taborišča je nas dijake se posebej presunil, saj je v njem umrlo tudi veliko Slovencev. Na žalost pa so se nekateri nemški dijaki nesramno in arogantno obnašali; smejali so se pretresljivim slikam ujetnikov, skakali na lesene postelje v baraki, plesali ob spomeniku in se krohotali ob ogledu počepkanih, porinanih, popisanih peči. S temi dejanji so pokazali, kako velika je njihova nezrelost.

Popoldne smo preživeli v olimpijskem mestu, kjer so se leta 1972 odvijale olimpijske igre, ki so bile tudi prizorišče tragičnega umora starih

izraelskih tekmovalcev. Zelo zanimiv je bil razgled Münchna s 190 m visokega stolpa.

V sredo, 26. marca, smo se po neprespani in vsekakor napeti noči (vsaj za nas fante) odpravili proti domu. Z avtobusom smo prisli do jezera Chiemsee in od tam smo z ladjo odpluli do otoka, kjer se mogočno dviga kraljevska palača Ludwiga II. Bavarskega. Kasneje smo obiskali rudnik soli v Salzburgu. V rudnik smo se odpeljali z vlakom, najlepši pa je bil spust po lesenem toboganu v globino. Ob izhodu iz rudnika je vsak dobil v dar nekaj soli. V Gorico smo dospeli pozno zvečer. Ob koncu smo se se zahvalili prijazenemu soferju ter spremljajočim profesorjem in ravnateljici, ki so nam omogočili krasen izlet.



ŠTANDREŽ / PREDSTAVITEV SEMOLIČA IN BRANDOLINA (OLJKA)

Za Slovence ni vseeno, katero koalicijo volijo

Semolič: Leva sredina dokazuje odprtost, Liga in desnica pa volilni oportunizem - Brandolin predstavil svoj program

Kandidata Oljke za predsedstvo Pokrajine Giorgio Brandolin in za pokrajinski svet v okrožju Gorica 6 (južni del mesta in Standrež) Livio Semolič sta se predsinoci predstavila slovenskim volilcem v Standrežu. Namesto sen. Bratine, ki je bil zadržan v tujini, je večer uvedel poslanec Oljke Mario Prestamburgo. Podčrtal je potrebo, da Gorica stopi v Evropo, da začne snovati sodobne razvojne projekte in se otrese preživelega asistencializma, ki se še vedno utelesa v zahtevah desnice po kasarnah (zgleden je primer financerske so-le). Parlamentarca Oljke lahko veliko prispevata, potrebujeta pa dialog s krajevnimi upravami, ki ga Goriska občina vztrajno zavrača. Nujno je zato, je zaključil, da se na Pokrajini uveljavi Oljka in tako zagotovi Gorici homogenost in dialog z deželno in državno vlado.

Livio Semolič je poudaril dvojno raven opredeljevanja slovenskih volilcev. Po eni strani jih kot državljane zanimajo vsi problemi, po drugi pa se posebej stališča strank do specifične manjšinske problematike. Čeprav so slovenski kandidati prisotni skoraj na vsaki listi, je dejal, ni vseeno, koga izberemo. Kar zadeva Slovence po programi leve sredine in tudi dejanja iz preteklosti dokaz resnične pozornosti, drugi pa slovenske kandidate izražajo zgolj oportunistično, saj upravna dejanja Lige na Pokrajini in Pola svobosc in Obcni jasno kažejo njihov pravi obraz. Semolič je omenil finan-



carsko solo in sirjenje avtoporta, ki ju desna sredina hoče vsiliti v Standrežu, pa tudi popolno neobčutljivost slovenskega kandidata Severne lige, ki bi slovensko zemljo in Jeremitišče razprodal samo zato, ker so odškodnine nekoliko večje kot v preteklosti. Jasna je tudi ločnica v obmejni politiki: desnica je s podtajnikom Caputom in njegovimi veti Sloveniji poglajala razkol, leva sredina je s Fassinom v nekaj mesecih uspešno postavila pogoje za sodelovanje s Slovenijo, kar je za Goriko se kako potrebno.

Inz. Giorgio Brandolin se je predstavil kot clovek, ki je "posojen" politiki. Kandidaturo je sprejel, da bi skupnosti dal na razpolago izkušnje, ki jih je nabral v družbenem življenju in zlasti na sportnem področju. Kot Furlan je poudaril pomen ovrednotenja različnih kultur na teritoriju, kjer

Slovenci zaslužijo posebno pozornost. Ostro je kritiziral vase zaprto in nesposobno upravo Marcolini, ki pušča za sabo pravo upravno rezdejanje. Pokrajina se bo morala odpreti sodelovanju z občinami in družbenimi silami, pri čemer je Brandolin nakazal model sodelovanja, ki ga je urenil na celu CONI-ja. Na račun kandidata desne sredine Devetaga pa je dejal, da je naravnost zločinsko spekulirati z nadaljnjimi delitvami tako med Gorico in Trzicem kot tudi med Slovenci in Italijani, kot to dela Devetaga, ki ne za-mudi priloznosti, da bi zlorabljal fojbe in druge probleme, ki ustvarjajo umetne kontrapozicije. »Oljka se ni zdržila, da bi upravljala pokrajino proti nekomu, temveč ZA nekaj.«

V razpravo, ki jo je zaključil koordinator Oljke Franco Miccoli s

pozivom volilcem naj podprejo resnost in stvarni program Brandolina in Oljke, sta posegla tudi predsednik ZSSDI Marko Lutman in rajonski predsednik ter tajnik sekcije SSK Bozidar Tabaj. Prvi je podčrtal, da Brandolin zasluzi podperu tudi zaradi velike odprtosti, ki jo je na celu CONI-ja pokazal do slovenskih sportnih organizacij, Tabaj pa je opravil z volilno konkurenco: od Marcolinijeve ni mogoče zahtevati nice-sar, kot je obilno dokazala v teh letih, Devetaga pa je skrajno nezanesljiv in so vsa slovenska društva, ki so imela opravka z njim kot občinskim odbor-nikom, spoznala, da sploh ne spustuje dane besede. »Cetudi bi bil pri-stas Pola, bi za tako dvo-ličnega kandidata res ne mogel glasovati.«

Na sliki (foto Bumbaca) z leve: Livio Semolič, Giorgio Brandolin in poslanec Mario Prestamburgo

VOLILNA KRONIKA

Tajnik LS Franco Marini v Trziču v podporo Brandolinu in Persiju

Vsederzavni tajnik Ljudske stranke Franco Marini bo danes ob 17.30 sodeloval na volilnem shodu na Trgu republike v Trziču. Z njim bosta spregovorila kandidat Oljke za predsedstvo Pokrajine Giorgio Brandolin in Adriano Persi, županski kandidat DSL, LS in gibanja "Cittadini" v Trziču. Giorgio Brandolin bo nocoj imel volilni srečanj tudi v občinskih dvorinah v Marianu (ob 20. uri) in Slovencu (od 21. uri). Sodelujejo posl. Prestamburgo, tajnika LS Bergamin in DSL Pizzin in kandidat Oljke v okrožju Alessandro Fabbro.

SSk prireja srečanje v Števerjanu

Slovenska skupnost vabi jutri ob 21. uri v Sedejev dom v Števerjanu na predstavitev kandidatov Oljke za Pokrajino. Sodelujejo predsedniški kandidat Giorgio Brandolin, kandidatka v okrožju, ki zajema Števerjan, Roberta Demartin in poslanec Mario Prestamburgo.

Kandidata Severne lige v Štandrežu

Severna liga vabi na srečanje s kandidatom za obnovo goriskega pokrajinskega sveta. Srečanje bo danes ob 19. uri v gostilni Turri na Trgu sv. Andreja 11. Sodelujeta Boris Tanko Pausic in Boris Gombac.

Zeleni in Oljka: forum o odpadkih

Zeleni prirejajo v okviru volilne kampanje Oljke okroglo mizo o problemu odpadkov. Govor bo o določilih dekreta ministra Ronchija za zmanjšanje uničevanja in povečanje predelave odpadkov. Srečanje bo jutri ob 18. uri v pokrajinski sejni dvorani. Sodelujejo Michele Boato, deželni svetovalec v Venetu in odgovorni za vsederzavni "Forum risorse e rifiuti", kandidat Oljke v okrožju Gorica 3 Renato Fiorelli, predsedniški kandidat Oljke Giorgio Brandolin in drugi.

KRONIKA / KRAJA V ŠPORTNI HALI

Drese kradli igralci

Karabinjerji prijavili šestnajst mladincev

Avtorji odmevne kraje telovadnih copat in dresov kosarkarskega kluba Dinamica niso bili nihče drug kot mladinci, ki igrajo kosarko pri istem društvu. Do tega zaključka so prišli karabinjerji, ki so po starih dneh raziskovanja izsledili in prijavili sodstvu šestnajst mladincev starih od 16 do 18 let: devet med njimi je mladoletnih, ostali pa so pred kratkim dopolnili 18. leto.

Zadnji, najodmevnejši podvig so opravili 8. aprila ponoci, ko so vlomili v skladišča sportne palače v Ul. Grappate in odnesli kakih stirideset parov cevljev in več desetih dresov z napisi sponzorja. Pred tem je iz istih prostorov in slacilnic ze izginilo nekaj sportne opreme. Vrednost blaga znaša desetine milijonov lir. Karabinjerji so takoj pomislili na kosarkarski ambient. Opreme tatovi nikakor ne bi mogli prodati, saj gre za drese s prepoznavnimi napis, povrhu pa so tako oblacila kot obutev primerni za dvometrske orjake.

Tako so prišli na sled storilcem in med hišnimi preiskavami nasli večji del blaga od zadnje in od prejšnjih kraj. Mladi so se skušali opraviciti, da gre le za pobalinsko dejanje, v družinah pa je prihod karabinjerjev seveda povzročil prave soke.

KRČENJE ŠOL

Valenti pisal skrbniku

Problem racionalizacije solske mreže povzroča skrbi tudi v italijanskih osnovnih solah. V prejšnjih dneh so vesti o načrtih združevanja in zapiranja nekaterih osnovnih sol na po-dezelju povzročila ostre reakcije ne le staršev in solnikov, temveč tudi občinskih upraviteljev, saj bi v nekaterih krajih zaprli edino tam delujočo solo.

Goriski župan Gaetano Valenti je s tem v zvezi včeraj pisal solskemu skrbniku dr. Ugo Manniju in ga zaprosil za nujno srečanje, na katerem naj bi vzeli v pretres stanje v Gorici in načrte skrbništva za racionalizacijo solske mreže v občini. Valenti opozarja, da je treba preprečiti avtoritativne posege in morebitne probleme reševati sporazumno, zato da se čimbolj omejijo reduktivni posegi in da se prepreči izbruh nezadovoljstva.

DOBERDOB / NA POBUDO VZPI

Odporništvu v šoli

Po zanimvi učni uri tudi natečaj

Predstavniki borčevske organizacije VZPI-ANPI iz Doberdoba so prejšnji teden obiskali dijakke srednje sole Ivan Trinko v Doberdobu. Do srečanja je prisko po dogovoru med Zvezo borcev in profesorji, ki poučujejo na oddelku v Doberdobu ter seveda ob soglasju ravnateljice Rozalije Lojk.

Predavanje je pustilo dijakom zelo občutene vtise. Pet priletnih vacanov (Andrej Ger-golet, Jozef Ferfolja, Karel Cernic, Evgen Ferfolja in Stanko Ger-golet), ki so na lastni kozi preizkusili grozote druge svetovne vojne, so s svojim čustvenim pripovedovanjem prikazali dijakom, kaj je vojna, kaj vse so Doberdobci doživeli v tistih starih letih, koliko ljudi je moralo v izgnanstvo in v taborišca, kako so bili lacni,

premrazeni, prestrašeni.

»Doberdobska občina je prispevala visok krvi davek za svobodo«, so dijakom povedali stari borci. »Prav zato morate vi mladi, s pomočjo vaših profesorjev preuciti, kaj je fašizem, nacizem, odporništvu. Ti pojmi ne smejo biti zgodovinsko preseženi in ne smejo soditi v preteklost. To, kar smo mi doživeli, ne sme biti pozabljeno.«

Na tem srečanju so predstavniki ANPI tudi ponudili dijakom možnost, da sodelujejo na natečaju za najboljši spis na temo »Pricevanje vacanov o drugi svetovni vojni«. Tri dijakke, ki bodo predstavili naj-lepsi spis o odporništvu, bo borčevska sek-cija nagradila s knjižnim darilom. Razgla-sitev in nagrajevanje zmagovalcev bo 25. aprila. K. S.

GLASBA / V CENTRU E. KOMEL

Svet Bele Bartoka

Predstavila ga bo pianistka Damjana Bratuž

Damjana Bratuž, priznana goriska glasbenica, ki je dolgo let delovala v Kanadi, se je letošnje pomlad spet oglasila v Evropi, kjer jo čakajo različni angazmaji. V mesecu marcu je predavala na univerzi v Helsinkih, kjer je imela tudi klavirski recital. Prejšnji teden je bila gost različnih kulturnih in glasbenih ustanov v Italiji, kjer je predstavila izsledke svojih raziskav s področja semiotike v glasbi in pa svoje življenjsko delo o Bartoku. Predavala je na klavirski akademiji v Imoli, na konservatoriju v Pesaru in na umetnostni akademiji v Bologni.

Bratuževa se je za krajšo dobo ustavila tudi v Gorici in predavala pianistom, ki obiskujejo Dvoletno klavirsko solo za pedagoge. Na povabilo Slovenskega centra za glasbeno vzgojo Emil Komel bo Damjana Bra-



tuž oblikovala eno od letosnjih Srečanj z glasbo. Goriskemu občinstvu bo danes, 16. aprila, ob 19.30 v komorni dvorani kulturnega centra Lojze Bratuž predstavila svet Béle Bartoka.

Na sliki: pianistka Damjana Bratuž

Stavka slovenskih solnikov

Tudi slovenski solniki se bodo v ponedeljek pridružili enourni stavki sindikatov solnikov. Razloge za stavko utemeljujejo v sledeci izjavi:

»Sindikat slovenske sole - tajnistvi Trst in Gorica - poziva solsko osebje, da v ponedeljek, 21. aprila 1997, stavka prvo uro vsake izmene proti krčenju stevila razredov in delovnih mest in proti združevanju sol, za didaktično in upravno samostojnost Državnega učiteljskega Anton Martin Slomšek, za spoštovanje mednarodnih in ustavnih obvez do slovenskega solstva v Italiji v pričakovanju zascitnega zakona.«

KINO

GORICA

VITTORIA 1 16.00-19.00-22.00 »Il paziente inglese«. Rez. Anthony Minghella, igrajo Ralph Fiennes, Kristin Scott Thomas, Juliette Binoche. Dobitnik 9 oscarjev.

VITTORIA 3 Spored Vittoria off: 16.15-18.15-20.15-22.15 »Riccardo III«. Rez. Al Pacino, igrajo Al Pacino, Winona Ryder, Kevin Spacey.

CORSO 18.00-20.00-22.00 »Fuga da Los Angeles«. I. Kurt Russel.



PIREDITVE

ZSKD V SODELOVANJU Z OBČINSKO UPRAVO DOBERDOB IN KSD KREMENJAK IZ JAMELJ vabi v petek, 18. aprila, ob 20.30 v občinsko sejno dvorano v Doberdobu na Kraski večer - predavanje s prikazom diapozitivov. Sodelujejo zupan dr. Mario Lavrencić, arhitekt Daijel Jarc (kraska arhitektura), prof. Marinka Pertot (flora in favna), predsednik KGS Ivan Sirca (Kraski park), dekliski zbor Jezero. Diapozitivi: Karlo Ferletic in Zdenko Vogric. Razstavo pripravili clani KSD Kremenjaka.

SKRD JADRO vabi v petek, 18. t.m., ob 20.30 na planinsko predavanje z diapozitivi Narcise pod Golico in slovenske gore. Predaval bo Vlado Klemes. Ob priloznosti se bo mogoce vclaniti v Zadrugo Primorski dnevnik. SKLAD MITJA CUK, KD SOVOĐNJE IN DRUŠTVO KRVODAJALCEV SOVOĐNJE vabijo na gledališko predstavo nekoga moras imeti rad, ki bo v Kulturnem domu v Sovodnjah v nedeljo, 20. aprila, ob 18. uri. Sodeloval bo zavod janko Premrl - Vojko iz Vipave.

KATOLISKA KNJIGARNA vabi na predstavitev knjige Marka Sosica Balerina, balerina, ki bo v cetrtek, 17. aprila, ob 18. uri. Roman bo predstavil Sasa Martelanc, iz njega bo brala Miranda Caharija. Prisotna bosta avtor in urednik založbe Mar-j Maver.



IZLETI

SPDG obvesca, da bo avtobus v nedeljo, 20. t.m. (Platek in Risnjak) odpeljal ob 6. uri iz Rozne doline. Prostilh je se nekaj mest. Pijave danes (11.00-12.00) in jutri (19.00-20.00) na sedežu. Prijavljeni naj poravnajo obveznosti.

SLOVENSKO GOSPODARSKO ZDRUZENJE GORICA obvesca, da je se nekaj prostih mest za izlet v LJUBLJANO v petek, 25. aprila. Interesenti naj se cimprej javijo na sedežu Zdruzenja v Ul. Roma 20 (telefon 537386).

KD OTON ŽUPANCIC obvesca, da je se nekaj mest za izlet v Emilio Romagno, 19. in 20. aprila. Prijave pri clanih društva. Pohitite!



LEKARNE

DEŽURNA LEKARNA V GORICI

PROVVIDENTI, Travnik 34, tel. 531972

DEŽURNA LEKARNA V TRZICU

S. NICOLO', Ul. I Maggio 94, tel. 790338

POGREBI

Danes: 10.55, Katerina Jamscek vd. Zuri iz splosne bolnisnice na Jazbine.

**Vaš bančni partner
v poslovanju
s Slovenijo
in drugimi državami.**

ljubljanska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

Sreda, 16. aprila 1997

gospodarstvo in finance

**Vše zunanje trgovinske
in bančne storitve.
Finansiranje domačih
in tujih
partnerjev.**

ljubljanska banka
Nova Ljubljanska banka d.d., Ljubljana
Podružnica Milano
Tel.: 02/806 9191
Faks: 02/8646 5358

NOVICE

Industrijska proizvodnja v Italiji še vedno upada

RIM - Podatki o industrijski proizvodnji v Italiji so se vedno negativni, saj so pokazatelji za februar letosnjega leta zabeležili 3,8-odstotni padec v primerjavi s februarjem lanskega leta. Sicer pa se statistiki tolazijo z dejstvom, da je bil v lanskem februarju en delovni dan več, zaradi cesar bi lahko za pokazatelj ocenjevali celo kot pozitiven. Padec so se zlasti zabeležili v sektorjih mehanskih dtrojev, obdelave nekovinskih rudnin, proizvodnje kovin in strojarn, medtem ko so na nekaterih področjih, predvsem v tisku in založnistvu, zabeležili znaten prirastek.

Siemens sklenil pogodbo o prodaji sistema mobilne telefonije v ZDA

MÜNCHEN - Nemski koncern Siemens bo kot prvi evropski proizvajalec začel v ZDA graditi mobilno telefonsko omrežje po standardih GSM, ki so običajni v Evropi. Siemensovo področje javnih telekomunikacijskih omrežij bo ameriskemu operaterju Digiph PCS s sedežem v zvezni državi Alabami prodalo tehnologijo GSM v vrednosti 130 milijonov nemških mark, so sporočili iz podjetja. Tehniko GSM (Global System for Mobile Communication) po vsem svetu uporablja že prek 30 milijonov lastnikov mobilnih telefonov. (STA/dpa)

Coca-Cola povečala dobiček

ATLANTA - Ameriška družba Coca-Cola s sedežem v Atlanti je v prvem četrtletju poslovnega leta 1997 povečala dobiček za 38 odstotkov na 987 milijonov ameriških dolarjev. Hkrati se je prodaja povečala za devet odstotkov, medtem ko se je prihodek s 4, 1 milijarde nekoliko zmanjšal, so sporočili iz podjetja. V Coca-Coli nižji prihodek pojasnjujejo s prodajo hčerinskih družb - polnilnic v Franciji, Belgiji in na vzhodu Nemčije. Tudi močan dolar je negativno vplival na poslovni rezultat. (STA/dpa)

Indija bo prejela pomoč od ADB

NEW DELHI - Indija bo kmalu prejela 820 milijonov ameriških dolarjev pomoči od Azijske razvojne banke (ADB) za leto 1997, kar je precej več od 592 milijonov, ki jih je prejela lansko leto. Novico o pomoči je objavila indijska predstavnica v ADB Shideko M. Asher na seminarju v New Delhiju. Asherjeva je dejala, da bo banka 250 milijonov dolarjev namenila izključno za pomoč razvoju stanovanjske gradnje v indijskih urbanih območjih. (STA/Xinhua)

Izvoz iz Indonezije upada

DŽAKARTA - Indonezijski prispevek k skupnemu izvozu deset vodilnih industrijskih proizvodov, brez nafte in plina, upada zaradi zmanjšanja konkurenčnosti in razpršenosti. V mesečnem poročilu ministrstva za industrijo in trgovino piše, da je v letu 1996 deset proizvodov - tekstil in tekstilni izdelki, usnjeni čevlji, lesni izdelki, elektronika, hrana, papir, guma, ribe, rastlinska olja in igrice - predstavljalo 83,63 odstotka celotnega indonezijskega izvoza industrijskih izdelkov. Leta 1995 je izvoz omenjenih izdelkov znašal 84, 31 odstotka celotnega izvoza. Povečal se je le izvoz elektronike, in sicer z 2,493 milijarde dolarjev v letu 1995 na 3,256 milijarde v letu 1996. (STA/Xinhua)

POPRAVEK

V včerajšnjem članku o obisku Slovenske gospodarske zveze iz Koroške pri Slovenskem deželnem združenju v Trstu se je vrnila napaka glede datuma obiska: ta je bil v petek, 11. aprila in ne 14. aprila, kot navedeno v članku. Bralcem se opravičuje mo za napako.

OECD / KRITIČNO O ITALIJANSKEM SKRBSSTVENEM SISTEMU

Preveč za pokojnine, malo pa za socialno varstvo

Stanje javnih financ v EU še daleč od zadovoljivega

FRANKFURT - Evropski denarni institut (EMI) je članice Evropske unije včeraj pozval, naj v luči bližnje uvedbe skupne evropske valute okrepijo napore za trajno sanacijo javnih financ. Predsednik EMI Alexandre Lamfalussy je ocenil, da je stanje javnih financ članic EU daleč od zadovoljivega, čeprav so članice unije že sprejele nekatere ukrepe za izboljšanje položaja. Njihovi rezultati se niso vidni, je povedal predsednik EMI, in opozoril, da tudi ob morebitnem trenutnem izboljšanju položaja naporu ne bi smeli popustiti.

EMI je v poročilu pozdravil zmanjševanje javnega dolga v letu 1996, kritiziral pa je načine za njegovo zmanjševanje. V letih 1994 in 1995 se

je javni dolg zmanjševal zlasti na račun omejevanja porabe, leta 1996 pa se je zgodila sprememba, saj je bil poudarek na naraščanju prejemkov na račun gospodarstva. Lamfalussy je ocenil, da to ni način za trajno sanacijo javnih financ.

EMI je na osnovi začasnih državnih statistik članic EU izračunal, da je razmerje med javnim primanjkljajem in bruto domaćim proizvodom lani v povprečju znašalo več kot 4 odstotke (leta 1995 je znašalo 5 odstotkov), to pa je raven, ki se naprej vzbuja skrb. Primanjkljaj se je povsod razen v Nemčiji zmanjšal, maastrichtska določila pa so spoštovale le Danska, Irska, Luksemburg in Nizozemska. (STA/AFP)

DANES OB 11.45

Na radiu Trst A o obisku SDGZ v Kaliforniji

Danes bo v nizu Radia Trst A »V središču pozornosti«, ob 11.45 oddaja o nedavnem izobraževalnem potovanju Slovenskega deželnega gospodarskega združenja v Kalifornijo. Sodelovali bodo udeleženci, ki so obiskali slovito Napa Valley, San Francisco in Los Angeles: ravnatelj SDGZ Vojko Kocjancić, predsednik gostinske sekcije Lino Doljak, trgovec z vinom in pijacami Igor Rogelja in podjetnik Aleksander Jerič. Gostje urednice Nataše Sosić bodo spregovorili o kakovostni vinski proizvodnji, ki so jo imeli priliko spoznati in tudi o podjetniško - poslovnem okolju Kalifornije.

Jutri, v četrtek, 17. t.m. ob isti uri, bo na istem sporedu pogovor z mladima vodilnima kadroma iz zamejstva, ki sta zaposlena v slovenski tovarni z mešanim, tudi italijanskim kapitalom YULON. Gre za trzasega knjigovodjo Damjana Kosmača in goriskega inženirja Andreja Sirkja, ki po raznih delovnih izkušnjah v Italiji in tujini zasedata odgovorni mesti v finančni službi oz. operativni ljubljanske tovarne najionskih vlaken, ki jo je pred kratkim obiskal predsednik italijanske vlade Prodi. Mlada sogovrnika bosta podala svoje poglede na dinamično dogajanje v novi slovenski gospodarski stvarnosti.

Oddaji bosta s svojimi izzivalimi in navzven vprtimi temami zanimivi tako za gospodarske kot tudi mlade ljudi, ki se zavedajo, da je vsak razvoj odvisen od sposobnosti in predvsem volje do soočanja z drugimi uspešnimi vzorci.

KOROŠKA / JUTRI OTVORITEV

»Prosti čas '97« poln dopustniškega vzdušja

600 razstavljalcev iz dvanajstih držav

CELOVEC - Največji koroški spomladanski sejem za vso družino »Prosti čas«, ki bo prihodnji četrtek, 18. aprila odprl svoja vrata v središču koroške prestolnice, bo tudi letos poln dinamike in dopustniškega vzdušja. Sejem bo trajal do vključno nedeljo 20. aprila.

Na včerajšnji novinarski konferenci so predstavili obsiren obsežno razstavno ponudbo sejma »Prosti čas '97«, začeni od številnih zabavnih prireditvev do turističnih zanimivosti. Obiskovalci sejma bodo mdr. lahko izbirali med turističnimi ponudbami iz Slovenije, Hrvaske, Italije, Madžarske, Tunezije, Grčije, itd. Okvirni program pa ustreza v celoti aktualnim trendom, npr. na področju live-sportov (odbojka na mivki, streetball, rokanje), nadalje sejem prezentira najhitrejši električni čoln na svetu, Aquawatt 715, najnovejše avtomobilske mode. Skupaj z ugledno plesno solo Wankmüller pa podjetje »Koroški sejmi« kot prireditelj sejma »Prosti čas« išče tudi koroškega »kralja valjčka«. Zmagovalni par dopi vstopnico za svetovno znani Operni ples '98 na Dunaju vključno s poto-

vanjem in dvema nočitvama.

Poskrbljeno je tudi za vse, ki gradijo, obnavljajo ali predgradujejo hiso v lastni reziji. Več kot 200 razstavljalcev bo predstavilo obsežno paletu svojih proizvodov na temo narečrtovanje, gradnja, stanovanje, oprema, energtika in financiranje.

Seveda pa bo letos odprt tudi veliki zabavišni park.

Kot sta na novinarski konferenci se sporočila predsednik in direktor sejma Walter Dermuth in Hans-Jörg Pawlik razstavlja na letošnjem sejmu 600 razstavljalcev iz številnih evropskih držav, Amerike, Azije in celo Avstralije. Največ razstavljalcev je - poleg avstrijskih - iz Italije in Nemčije, napram lanskoletnemu sejmu pa se bistveno povečalo tudi sevilo razstavljalcev iz Slovenije in Hrvaske.

Organizatorji sejma »Prosti čas '97« pričakujejo približno 55.000 obiskovalcev - od tega nekaj tisoč iz Furlanije-Julijske krajine in predvsem iz Slovenije. Sejem pa bo odprt vsak dan od 9. do 18. ure, zabavišni park pa do 2. ure jutraj.

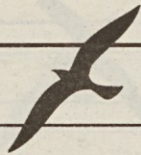
Ivan Lukan

ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	15. APRIL 1997	v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni
	ameriški dolar	1680,00	1725,00
	nemška marka	971,00	991,00
	funt šterling	2700,00	2785,00
	švicarski frank	1140,00	1170,00
	belgijski frank	46,52	48,52
	francoski frank	287,00	297,00
	danska krona	252,00	262,00
	norveška krona	239,00	249,00
	švedska krona	216,00	226,00
	kanadski dolar	1193,00	1233,00
	portugalski eskudo	9,33	10,23
	nizozemski gulden	861,00	886,00
	avstrijski šiling	137,10	141,60
	španska pezeta	11,17	12,27
	grška drahma	5,94	6,74
	irski šterling	2574,00	2654,00
	japonski jen	12,97	13,87
	avstralski dolar	1268,00	1338,00
	madžarski florint	8,75	11,50
	hrvaška kuna	230,00	280,00
	slovenski tolar	10,60	11,00

KMEČKA BANKA - GORICA		
15. APRIL 1997	v LIRAH	
valuta	nakupni	prodajni
ameriški dolar	1682,00	1720,00
nemška marka	974,00	992,00
francoski frank	287,00	297,00
nizozemski gulden	859,00	884,00
belgijski frank	46,81	48,61
funt šterling	2711,00	2791,00
irski šterling	2575,00	2670,00
danska krona	254,00	264,00
grška drahma	6,06	6,66
kanadski dolar	1194,00	1229,00
švicarski frank	1143,00	1168,00
avstrijski šiling	137,21	141,71
slovenski tolar	10,60	11,00

MILANSKI DEVIZNI TRG	
15. APRIL 1997	v LIRAH
valuta	povprečni
ameriški dolar	1702,990
EKU	1922,160
nemška marka	982,800
francoski frank	292,180
funt šterling	2774,170
nizozemski gulden	874,400
belgijski frank	47,639
španska pezeta	11,664
danska krona	258,070
irski funt	2628,050
grška drahma	6,252
portugalski eskudo	9,826
kanadski dolar	1217,810
japonski jen	13,490
švicarski frank	1157,870
avstrijski šiling	139,650
norveška krona	243,320
švedska krona	221,750
finska marka	328,790

MILANSKI BORZNI TRG					
15. APRIL 1997	INDEKS MIB-30: +2,29%				
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	12.330	+3,47	Mediolanum	15.847	+2,50
Bca di Roma	1.258	+2,86	Montedison	1.160	+1,93
Bca Fideuram	4.539	+2,62	Olivetti	545	+1,26
Benetton	21.720	+0,10	Parmalat	2.606	+2,43
Comit	3.661	+4,80	Pirelli Spa	3.821	+2,22
Credit	2.389	+0,54	Ras	15.084	+1,68
Edison	9.136	+0,35	Rolo	16.608	+2,82
Fiat	5.797	+3,16	Saipem	8.315	+1,65
Gemina	656	-0,18	San Paolo To	11.820	+1,65
Generali	30.211	+1,99	Sirti	10.649	+0,28
Imi	15.153	+1,16	Stet	7.897	+1,50
Ina	2.329	+0,56	TIM	4.915	+1,19
Italgas	6.033	+1,97	Telecom Ita	4.470	+1,38
La Fondiaria	6.547	+1,66			
Mediaset	7.122	+0,74			
Mediobanca	10.913	+5,00			



KOŠARKA / FINALE EVROPSKEGA POKALA

Real Madrid zanesljivo premagal veronski Mash

Italijani solidni le v 1. delu - Iuzzolino je razočaral

Real Madrid - Mash Verona 78:64 (36:30)

REAL MADRID: Bodiřoga 17, Angulo 1, Laso 3, Arlauckas 18, Antunes 4, Santos 2, Morales, Herreros 19, Oreniga 13, Smith 1.

MASH VERONA: Capelli, Bullara 2, Boni 11, Iuzzolino 6, Dalla Vecchia 8, Jerichow 10, Galanda 2, Londero 13, Keys 12.

Sodnika: Rems (Slo) in Pit-silkas (Grc). Prosti meti: Real 17:25; Mash 11:19. Pet osebnih napak: (38) Boni, (39) Iuzzolino. Meti za tri točke: Real 3:10 (Bodiřoga 0:1, Angulo 0:1, Laso 1:1, Antunes 0:2, Herreros 2:5); Mash 3:19 (Bullara 0:4, Iuzzolino 1:5, Dalla Vecchia 1:2, Galanda 0:2, Londero 1:2, Keys 0:4); Gledalcev: 2.500.

NIKOZIJA - Košarkarji Real Madrida so sinoci v Nikoziji na Cipru se trinastič segli po naslov v enem od mednarodnih tekmovanj stare celine. V finalu evropskega pokala so namreč prepričljivo premagali veronski Mash. Za madridsko moštvo je to že peta zmaga v tem pokalu, tem uspehom pa je treba še pristeti osem zmag v nekdanjem pokalu prvakov, sedanji evroligi.

V Nikoziji je večja mednarodna izkušnost Madridčanov povsem prisla do izraza, saj se je jim je »mala« Verona srčno upirala, vendar je bila dejansko v podrejnem položaju. Mash, ki v italijanskem prvenstvu slovi kot moštvo z izrazitim smislom za met na kos, je sinoci v napadu povsem odpovedal. V metih za tri točke je dosegel skromen 3:19, izredno slabo pa je zaigral prav najboljši strelec Verončanov, American Mike Iuzzolino. Bivši igralec NBA lige je iz igre dosegel en sam kos (v 28. minuti), skupno je prispeval samo šest točk, že po prvih dvajsetih minutah pa si je na-

bral stiri osebne napake, od teh dve v napadu. V prvem polcasu je Mash po slabem začetku (9:0) s kosi Bonija in Dalla Vecchije se nekoliko držal korak z boljšimi (ne pa tudi nepremagljivimi) Spanci, pri katerih je zlasti blestel Herrero (16 točk v prvem delu), ki je bil na koncu tudi imenovan za najboljšega igralca finala. Real je bil sicer skoraj vedno v vodstvu, a največ za osem točk.

Povsem drugačna pa je bila slika drugega dela. Mash je pustil v obrambi in dovolil Realu, da je z Arlauckasom, Bodiřogo in Orenigo dosegel celo vrsto lahkih točk s podajami pod košem. Skupno si imeli Spanci dvajset asistenc. Pomagala ni niti conska postavitev. Vodstvo Reala je kmalu naraslo na stiriinajst točk (52:38). Po napaki Herrerosa je Mash zmanjšal zaostanek na osem točk (58:50), toda Obradovićev Real je kmalu zatem vzpostavil prejšnjo prednost in zlahka obvladal položaj, tudi zato, ker so se Verončani prepozno odločili za presing in namerne osebne napake.

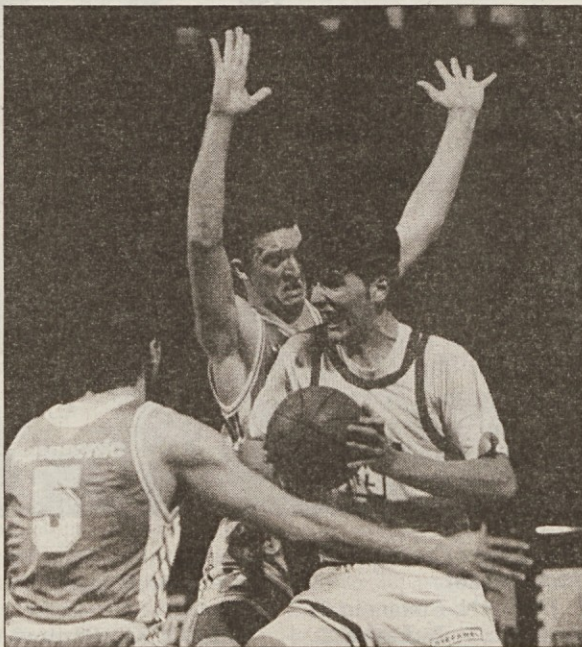
Izbira sedeža finala ni bila najbolj posrečena. Zbralo se je samo 2500 gledalcev (100 iz Italije), Dvorana je bila na pol prazna, ozračje pa zelo hladno.

IZJAVE PO TEKMI

Andrea Mazzon (trener Masha): »Met, ki je naša najboljša orožje, nam nikakor ni sel od rok. Iuzzolino je bil očitno psihično preobremenjen, vendar fantom nimaj kaj očitati.

Sandro Boni (najboljši igralec Masha): »Napovedi so se uresničile, zmagal je močnejši.

Željko Obradović (trener Reala): »Po zmagi Verone v prvenstvu proti Stefanelu sem pričakoval težjo tekmo. Ključ je bil naša obramba proti njihovim trem branilcem.«



Dejan Bodiriga (arhivski posnetek) je po treh porazih s Stefanelom končno dosegel »evropsko« zmago

NOGOMET

Trapattoni hoče ostati

BERLIN - V teh dneh se veliko govori o povratku Giovannija Trapattonija v Italijo, omenjajo pa ga zlasti v zvezi z Romo. Toda italijanski nogometni strokovnjak je včeraj dal razumeti, da bo ostal v Münchnu. »Bilo bi zelo neumno, ko bi sedaj zapustil Bayern,« je v intervjuju za neki münchenški list dejal Trapattoni, ki je izrazil željo, da bi vsaj še nekaj let ostal pri nemškem prvotigašu. Bayern vodi v bundesligi, Trapattoni pa ima veljavno pogodbo do leta 1998.

NOGOMET

V Trstu Italija - Slovenija

Na stadionu Rocco v Trstu bo danes popoldne, s pričetkom ob 15. uri, prva tekma nogometnega turnirja »Mirocup« za državne reprezentance igralcev do 20 let med Italijo in Slovenijo. Italija bo nastopila z najboljšimi perspektivnimi igralci, ki nastopajo v C ligi. Med temi je nekaj že uveljavljenih nogometašev, kot na primer Miccoli, ki je s Casarom letos že dosegel osem zadetkov.

Poleg Italije in Slovenije na turnirju nastopajo še reprezentance Hrvaške in Avstrije.

ZOI / SKUPNA KANDIDATURA TREH DEŽEL

Promocija »Iger brez meja« na Koroškem v polnem teku

Korošci bodo o kandidaturi odločali oktobra

CELOVEC - Koroška, ki skupaj s Slovenijo in Furlanijo-Juljsko krajino resno načrtuje kandidaturu za zimske olimpijske igre leta 2006, vse bolj ofenzivno zastopa idejo »Iger brez meja« tudi v deželi sami. Po predstavitvi načrta parlamentarcem Sveta Evrope pretekli teden v Strasbourg, se je v ponedeljek zvečer začelo ločanje tudi za kandidaturu na Koroškem, kjer bodo prebivalci predvidoma oktobra letos na referendumu odločali o morebitni kandidaturi.

Politični vrh dežele na celu z glavarjem Christofom Zernattom, referentom za sport Ausserwinklerjem ter referentom za gospodarstvo in turizem Grasserjem je v ta namen v ponedeljek zvečer vabil na prezentacijo ideje »Iger brez meja« najvisje predstavnike t.i. »opinion-makerje« iz gospodarstva, kulture, politike itd. Castna gosta predstavitev pa sta bila glavna organizatorja ZOI 1994 v Lillehammerju Sigmond Thue in Petter Ronninger.

Oba sta poročala, da je do svoje kandidature popolnoma neznan kraj na Norveškem z izvedbo zimskih iger pridobil na vseh področjih. Stevilo nočitev se je v zadnjih starih letih od 400.000 podvojilo na preko 800.000, v regiji je bilo samo zaradi ZOI ustanovljenih nad 14.000 novih delovnih mest, nenazadnje pa Lillehammer danes razpolaga z najsodobnejšo infrastrukturo na področju te-

lekomunikacije na Norveškem ter z najsodobnejšimi sportnimi objekti v tem delu Evrope. Vrh tega so ZOI 1994 prinesle čisti dobiček v visini 100 milijonov nemških mark (približno sto milijard lir), je se dodal Petter Ronninger.

Zernatto, Ausserwinkler in Grasser so poudarili, da se bo koroška politika v naslednjih tednih in mesecih osredotočila na promocijo iger na Koroškem. Cilj je ustvariti pozitivno vzdušje za skupno kandidaturu in skupne igre in seveda pozitiven izid referendumu oktobra letos.

Kot veliko prednost kandidature so koroški politiki poudarili izvedbo iger v zgodovinsko zrasli regiji na stičišču

treh dežel s tremi kulturami in tremi jeziki, vrhu tega je 80 odstotkov za izvedbo iger potrebne sportne infrastrukture na Koroškem, v Sloveniji in v Furlaniji-Juljski krajini že na razpolago. Vse tri regije imajo nadalje velike izkušnje pri organizaciji in izvedbi velikih mednarodnih sportnih tekmovanj.

Glede finacne plati organizacije in izvedbe ZOI 2006 pa je bilo poudarjeno, da delitev stroškov na tri dele seveda bistveno zmanjša finančno obremenitev, poleg tega bi prislo do pomembnih gospodarskih kooperacij v tem centralnem prostoru področja Alpe-Jadran.

Ivan Lukan

NOVICE

Amoroso podpisal do leta 2002

VIDEM - Brazilski nogometaš Marcio Amoroso dos Santos je podaljšal pogodbo z Udinesejem do leta 2002. Dogovor z njim je bil po trditvah odgovornih pri videmskem prvotigašu došen že davno tega, včeraj pa so ga tudi že vložili v pristojnih uradih »Lige« v ratifikacijo. Po zelo dobrem nedeljskem nastopu proti Juventusju je bilo precej govora o tem, da se bo Brazillec preselil v eno od italijanskih ali angleških enajsteric. Toda Amoroso je izjavil, da z zadovoljstvom ostane pri Udineseju pod pogojem, da se izboljšajo finančni pogoji njegove pogodbe. Očitno so pri Udineseju to njegovo pripombo upoštevali...

Roethlisbergerju doživljenjska prepoved sojenja

ZENEVA - Na sedežu Evropske nogometne zveze (UEFA) so potrdili doživljenjsko prepoved sojenja švicarskemu sodniku Kurtu Roethlisbergerju, ki so mu dokazali izsiljevanje in krojenje nogometnih izidov v evropskih pokalih. Celotno zadevo je UEFA obravnavala konec prejšnjega tedna, vendar je pri tolmačenju kazni prislo do različnih dezinformacij, zato so se pri UEFA odločili, da na jasen in jednat način sporočijo svojo odločitev. (STA)

Rally: Po Kataloniji v vodstvu Liatti

LLORET DE MAR - Po trinajstih od osemnajstih hitrostnih preizkušnjah relija po Kataloniji, ki velja kot peta preizkušnja za svetovno prvenstvo, sta v vodstvu Italijan Piero Liatti, ki vozi subaru imprezo, in pa svetovni prvak Finec Tommi Mäkinen (+3 sekunde) na mitsubishi lancerju. Na tretje mesto se je z zaostankom a minut in pol prebil Francoz Gilles Panizzi s peugeotom, medtem ko je Skot Colin McRae s subarujem imprezo četrti in za vodilno dvojico zaostaja 3 minute in 32 sekund. Pred včerajšnjo etapo je bil McRae drugi, svetovni prvak Mäkinen pa tretji.

Izidi, po 13. od 18 hitrostnih preizkušenj: 1. Piero Liatti/Fabrizio Pons (Ita/Subaru Impreza WRC) in Tommi Mäkinen/Seppo Harjanne (Fin/Mitsubishi Lancer Evo. IV) 3:03.56; 3. Gilles Panizzi/Herve Panizzi (Fra/Peugeot 306 Maxi) +2:30; 4. Colin McRae/Nicky Grist (Skot/VBr/Subaru Impreza WRC) +3:32; 5. Angelo Medeghini/Barbara Medeghini (Ita/Subaru Impreza) 3:37 itd.

Težave Beckerja

TOKIO - Nemec Boris Becker je uspešno začel z nastopi na mednarodnem moskem teniskem turnirju v Tokiu z nagradnim skladom 1,06 milijona dolarjev. Kljub uspehu pa je imel 29-letni Becker kar precej težav v dvoboju s Kanadčanom Sebastianom Lareaujem, ki ga je premagal sele po treh nizih s 6:2, 4:6 in 6:2. Uspešen je bil tudi drugi nemški tekmovalac, osmi nosilec David Prinosil, ki je bil s 7:5 in 6:1 boljši od Francoza Jeroma Gilmarda. Zenske pa na turnirju v Tokiu igrajo za 164.250 dolarjev. Izmed postavljenih igralcev je bila v 1. krogu uspešna 3. nosilka Amerikanka Ami Frazier, ki je gladko s 6:1 in 6:2 premagala Japonko Yoko Hosoki. (STA)

NOGOMET / PO Odstavitvi v Rimu

Bianchi kritiziral razmere v Italiji

PARIZ - Odstavljeni trener nogometnega prvotigaša Rome Carlos Bianchi je v intervjuju za francoski »France football« izjavil, da ne bo treniral vsaj do finala svetovnega prvenstva v Franciji leta 1998. Bianchi je v dolgem pogovoru pojasnil vzroke za odhod iz Rima in kritično spregovoril o razmerah v italijanskem nogometu.

»Roma ni dovolj spretno moštvo in ne zna obdržati rezultata. Proti Reggiani in Udineseju smo na primer izgubili točke v zadnjih sekundah. V zelo izenačenem prvenstvu, izjemi sta Juventus in Parma, je vsaka točka pomembna. Poleg tega je v Italiji zelo vazeen odnos s tiskom. Spostovala sta nas samo dnevnik La Gazzetta dello Sport in Il Corriere dello



Sport, medtem, ko nas je rimski tisk kritiziral ob vsakem koraku. Prisotnost velikega števila tujih trenerjev mi ni bila v pomoč. Ni naključje, da je v A ligi od šestih odstavljenih trenerjev kar pet tujcev«, je pojasnil Bianchi, ki pa je hkrati tudi priznal, da je naredil napako, ko je prevzel v roke

moštvo, ki ga ni dovolj dobro poznal. »S sabo sem pripeljal samo Velezevega branilca Roberta Trotto,« je dejal argentinski trener, ki je italijanski nogometni svet obtožil, da uporablja dvojno mero pri ocenjevanju dela trenerjev.

»Ancelottija povzdigujejo v zvezde, čeprav je prevzel v roke izkušeno in prekaljeno moštvo z osmimi reprezentanti, za Hodgsona pa pravijo, da mu je spodletelo, čeprav je z eno nogo že v finalu pokala Uefa, v prvenstvu pa je tretji«, je se povedal Sensi, ki je izrazil pričanje, da bi z Romo dosegel uvrstitev v pokal Uefa, ke bi ostal v Italiji. Bianchi je tudi preprčan, da ga je predsednik Sensi odstavil izključno pod pritiskom javnosti in tiska.

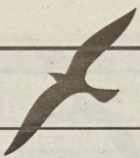
KOLESTARSTVO / PO BERGAMAŠKEM

Čeh Jan Svorada z zmago v drugi etapi prevzel vodstvo

URAGO D'OGGIO - Jan Svorada iz Češke je zmagal v drugi etapi 27. mednarodne kolesarske dirke po Bergamaskem in prevzel tudi vodstvo v skupnem seštevku dirke. Med tekmovalci, ki nastopajo za slovenske ekipe, je bil najboljši član Krke Telekomu Michele Bedin, ki je bil 11., Igor Kranjec (Radenska Rog) pa je bil 27. V skupnem seštevku je Krkin kolesar Andrea Zatti 13.

Zaradi slabih cest je bilo v drugi etapi veliko okvar. Dvakrat je moral svoje kolo popravljati Gorazd Stangelj. Nekaj časa je vozil z rezervnim kolesom. Na dveh od treh gorskih ciljev se je Bedin uvrstil na drugo oziroma tretje mesto. Petnajst kilometrov pred ciljem se je kolo pokvarilo tudi Borisu Premužicu. Počakala sta ga Igor Kranjec in Kristijan Mugerli. Trojica je imela veliko težav, da je ujela skupino, ki se je že pripravljala na zaključek dirke.

Prvih petdeset kilometrov etape, ki je bila sorazmerno lahka, je minilo v enakomernem ritmu. Sladil je pobeg petih kolesarjev, med katerimi sta bila tudi lanski zmagovalce Tonkov in član Krke Zatti, ki je bil na letecem cilju tretji. Sedeset kilometrov pred ciljem je glavnina ujela ubeznike in o zmagovalcu etape je ponovno odločal ciljni sprint, v katerem je prislo do množičnega padca, v katerem pa ni bilo na srečo nobenega Slovenca. Tretja etapa bo veliko težja, saj je tehnično zelo zahtevna, potrebno pa bo premagati 1500 metrov visinske razlike. Lani je ta odsek dodobra razredčil kolesarsko karavano.



JADRANJE / ZA CONSKO IN DRŽAVNO PRVENSTVO

Izredna udeležba na »Pokalu Sirene« za laserje in evrope

V organizaciji Trzaskega pomorskega kluba Sirena je bila v nedeljo na sporedu ena najlepših in za to kategorijo (laser in evropa) najbolj množičnih jadrlnih prireditev, kar jih je bilo doslej v Trzaskem zalivu. Za Pokal Sirene se je pomerilo 27 laserjev standard, 14 laserjev radial in 24 evrop. Tekmovanje laserjev je veljalo kot druga preizkušnja za državno prvenstvo istocasno pa tudi za consko prvenstvo, medtem ko se jadralci in jadralka v razredu evropa merili v

nik (na sliki) in Miran Gustin zasedla četrto oziroma peto mesto med evropami, Cupina jadralka Johana Kriznic pa je bila sedma, toda tretja med dekleti.

Pri laserjih je bil med starejšimi (standard) nas najuspešnejši jadralec Ales Omari (Sirena), ki se je posebej izkazal v tretji regati, ko je osvojil drugo mesto. Tudi pri mlajših (radial) zasluzi pohvalo član Cupe Erik Masten, ki je bil sedmi, vendar pa bi bila njegova uvrstitev se precej boljša, če ne bi v prvi regati osvojil samo 12. mesta.

REZULTATI

Evropa: 1. Marta Seculin (YCA; uvrstitve v posameznih regatah: 1, 5, 1) 7 točk; 2. Chiara Calligaris (Nautilago UD; 2, 1, 6) 9; 3. Nicola Baldas (LNI, Gradez; 4, 2, 4) 10; 4. Andrej Mocilnik (Si-

rena; 6, 7, 2) 15; 5. Miran Gustin (Sirena; 3, 6, 10) 19; 7. Johana Kriznic (Cupa; 8, 8, 2) 24; Paolo Tomsic (Sirena; 11, 10, 13) 34; 15. Gerta Meucci (Cupa; 10, 11, 22) 43; 19. Dario Cossutta (Sirena; 19, 16, 22) 57; 23. Janja Del Linz (Sirena; 24, 22, 22) 68.

Laser standard: 1. Andrea Nevierov (SVOC; 9, 1, 1) 11; 2. Giorgio Stefani (SVBG; 5, 3, 3) 11; 3. Giulio Tarabocchia (YCA) 2, 2, 9) 13; 5. Ales Omari (Sirena; 7, 8, 2) 17; 8. Mitja Buzan (Cupa; 12, 6, 5) 23; 11. Ivan Zidaric (Sirena; 3, 10, 14) 27; 20. Kristjan Kovacic (Cupa; 21, 16, 19) 56.

Laser radial: 1. Larissa Nevierov (SVOC; 1, 1, 2) 4; 2. Giulio Fornasaro (SVBG; 3, 3, 5) 11; 3. Enrico Zennaro (CNC; 2, 4, 8) 14; 7. Erik Masten (Cupa; 12, 6, 4) 22.

KOŠARKA / JADRANOVI KADETI KONČALI Z NASTOPI

V ostri konkurenci vsaka tekma dragocena izkušnja

Trener Furlan zadovoljen s sezono, meni pa, da bi lahko ekipa bolje trenirala - Fantje naj odslej igrajo tudi med člani



Jadran - Cervignano 75:73 (45:36)

JADRAN: Stefancic 2, Paoletic 5, Bukavec 2, Smilovich 13, Bogatec, Gustin 27, Valente 21,

Mura, Fonda, Krcalic, Hrovatin 5. Trener: Furlan.

TRI TOCKE: Smilovich in Valente 2, Paoletic, Gustin in Hrovatin 1.

in je bila zato prav vsaka tekma koristna. Se bolj pa bi bil zadovoljen, ko bi fantje pokazali boljši odnos tudi do treniranja. Upam, da bo večina teh fantov v prihodnji sezoni imela priložnost, da igra tudi na članskem nivoju, saj ne bo pri njih nobene pravega napredka, ce bodo nastopali samo v prvenstvu mladincev. Skrajni čas je, da članska mostva pomladijo svoje vrste. Odlocitev pa je seveda stvar vodstev,« je ob koncu prvenstva misel trenerja Luke Furlana.

Nepopolni končni vrstni red: UBC***, Dinamica in Don Bosco* 36, Genertel 34, Carnia in Staranzano 22, Zoppola 18, Libertas 12, Bicinicco, Arte*, Jadran in Cervignano 10. (*tekma manj)

KOTALKANJE / DEŽELNO PRVENSTVO V PIERISU

Maja Berzi in Monica Quaggiato na DP

Obe sta si nastop zagotovili v prostem programu - Tudi Mateja Milic solidna

Konec tedna je bilo v Pierisu deželno prvenstvo v kotalkanju za začetnike in deželno kategorijo. V obeh kategorijah so nastopile tudi kotalkarice SD Polet in KD Vipava. Njihov nastop lahko ocenimo pozitivno, saj si je Maja Berzi, ki je sicer tekmovala nekoliko slabše od pričakovanj, zagotovila nastop na državnem prvenstvu deželne kategorije v prostem programu, v katerem je osvojila 2. mesto, isto pa je s sedmim mestom v prostem programu med začetnicami dosegla Monica Quaggiato (Vipava). Državno prvenstvo bo sredi junija v Rimu. Za las pa je bila ob nastopu na DP poletovka Mateja Milic, ki je sicer v prostem programu pri začetnicah

zbrala enako stevilo točk kot Quaggiatova, vendar pa jo je sodnik postavil za mesto niže, kar je na koncu odločilo o sedmem oziroma osmem mestu in s tem tudi o nastopu na DP, kamor se je uvrstilo prvih sedem tekmovalk.

Rezultati

Začetnice, prosti program: 1. Francesca Trezza (Videm), 2. Alice Ventin (TS), 3. Elisa Sebastianutti (Videm), 7. Monica Quaggiato (Vipava), 8. Mateja Milic (Polet), 21. Mateja Piccini (Polet); **kombinacija:** 1. Trezza, 2. Francesca Populin (PN), 3. Sebastianutti, 10: Quaggiato, 14. Milic, 20. Piccini.

Deželna kategorija, obvezni liki: 1. Valentina Pascolutti

(TS), 2. Elisa Pelosa (Videm), 3. Angela Palma (Tržic), 11. Maja Berzi (Polet); **prosti program:** 1. Pascolutti, 2. Berzi, 3. Cinzia Pascolutti (TS); **kombinacija:** 1. V. Pascolutti, 2. Pelosa, 3. Berzi.

V nedeljo poletovke v Novi Gorici

V nedeljo bo v Novi Gorici mednarodno tekmovalje v umetnostnem kotalkanju v počastitev 50-letnice mesta Nove Gorice. Na tekmovalju bo sodeloval tudi Polet s 15 tekmovalkami. Med njimi bo tudi Tanja Romano, za katero bo to prvi letošnji nastop po lažji poškodbi gleznja, zaradi katere tudi ni nastopila na pokrajinskem prvenstvu.

KOŠARKA / MLADINSKA PRVENSTVA NA TRŽAŠKEM

Naraščajniki Kontovela izgubili odločilno tekmo

Letos so imeli tudi veliko smole s poškodbami - Bor A tudi blizu vrha - Prvi poraz Borove propagande

NARAŠCAJNIKI

Superbasket - Bor B Autocarozze-ria Boris 46:87 (28:36)

Bor: Mirceta 4, Lombardo 13, Milosevic 9, Dedagic 11, Premru 33, Pitacco, Druzina 2, Verri 4, Sunjerga, Scarcia 2, trener: Jogan; SON: 20

Proti Superbasketu so borovci B ekipe dosegli drugo prvenstveno zmago. Domačini so bili v prvem polcasu povsem enakovredni Joganovim varovancem, ki pa so po odmoru končno zaigrali tako kot znajo in zanesljivo zmagali. Za ta uspeh lahko pohvalimo celotno ekipo predvsem pa Julija Premruja, ki je bil neustavljiv v napadu in zanesljiv v skoku. (Niko)

Intermuggia - Kontovel 90:55 (37:27)

KONTOVEL: Sibelja 2, Rogelja 3, Doglia 10, Hrovatin, Kocjancic 9, Naberger 2, Zagar 10, Gregori 19; trener Meden.; 3T: Rogelja 1

Kontovelci so izgubili odločilno srečanje za drugo mesto, ki se vodi v naslednjo fazo. Na zalost je treba ugotoviti, da so imeli letos precej smole, saj sta Rebula in Sustersic ze dalj časa poskodovana, njima pa se je dan pred tekmo z Miljčani pridružil se Semec, ki si je zvil glezenj. Tako je imela Intermuggia veliko lažje delo, kot bi bilo normalno. Kljub temu pa je Kontovel zdržal en polcas in tudi na začetku drugega se je približal na 7 točk, ko je moral iz igre zaradi 5 osebnih napak

Doglia. Takrat so domačini odločno prevzeli pobudo in zanesljivo slavili.

Kljub porazu pa pohvalo zaslužijo Matija Gregori, Denis Doglia in Vasilij Kocjancic. Do konca so sicer se tri kola, toda težko je verjetno, da bi Miljčani, ki imajo tekmo manj, na koncu napravili prednost, ki so si jo priborili na sobotni tekmi.

Don Bosco B : Bor A Ediauto 64:85 (45:46)

BOR: Pison 2, Tolentino 4, Gaburro 11 (2:4), Stokelj 38 (8:10), Kosuta 13 (3:6), Krmec 3 (3:8), Lovriha 14, trener: Krečic; PM 16:28; SON: 15, 3T: Gaburro 1.

Proti eni izmed slabših ekip v prvenstvu so se morali borovci posteno namučiti preden so slavili. Predvsem v prvem polcasu so zaigrali resnično slabo. Naši so se tokrat predstavili z močno okrnjeno postavo, kar pa ne more biti opravčilo. Od vsega začetka so v obrambi igrali slabo in po dvajsetih minutah so imeli le točko prednosti. V nadaljevanju so se Krečičevi varovanci le nekoliko bolj potrudili v obrambi in to je pravzaprav zadostovalo za zanesljivo zmago. V soboto bodo borovci gostili drugouvršeni Inter iz Milj. (Niko)

Ostali izid: Libertas - Don Bosco A 65:95

Vrstni red: Don Bosco A 36, Intermuggia, Kontovel in Bor A Ediauto 28, Dlf 18, Libertas 16, Don Bosco 14,

Santos in Servolana 8, Bor B 4, Superbasket 0.

DECKI

Bor - Santos 73:31 (35:17)

Bor: Mirceta 2, Floridan 25, Kemperle 3, Milosevic 12, Premru 8, Krcalic 7, Druzina 10, Sunjerga 6, trener: Jogan; SON: 11; 3 T: Sunjerga 1

Borovci nadaljujejo s serijo pozitivnih nastopov v tem prvenstvu. Tokrat pa niso imeli proti sibi kemu Santosu nobene težave za zmago. Solidno so zaigrali bodisi v obrambi kot v napadu, tako da je bilo tekme konec že po prvih dveh četrtinah. Vidno vlogo v napadu je tudi tokrat odigral Iztok Floridan, z borbenostjo in uspešno igro v obrambi pa sta se izkazala se Krcalic in Sunjerga. V prihodnjem kolu čaka Mirceto in soigralce proti Libertasu pomembno srečanje za četrto mesto. (Niko)

Kontovel - Servolana 65:51 (31:15)

KONTOVEL: Rogelja 11, Cemjava, Zavadlal, Budin 2, Alex Matiacic 27, Naberger 18, Emili, Kosmina, Sossi, Stoka 2, Andrea Matiacic 5.

Kontovelovi decki so brez večjih težav premagali skromno Servolano, ki je samo v tretji četrtini pokazala nekaj več in zaostanek zmanjšala na 8 točk. Toda v zadnjih minutah so se Kontovelci spet zbrali in pod spretnim vodstvom Alexa Matiacica, ki je bil z 27 točkami tudi najboljši strellec, srečanje mirno pripeljali do konca.

Tokrat za dober skupinski nastop zasluzi pohvalo tudi vsa ekipa.

Ostala izida: Don Bosco - Libertas 103:49, Poggi - Barcolana 105:81.

Vrstni red: Don Bosco 28, Polet 24, Poggi 22, SGT 20, Libertas in Bor 18, Kontovel, Barcolana in Dlf 8, Servolana 2, Santos 0.

PROPAGANDA BOLJŠA SKUPINA

Bor Dentalex - Don Bosco 53:64 (28:25)

Bor: D. Pozar 7, Floridan 20, Kemperle, Peric 10, L. Pozar 4, Jevnikar 4, Dolhar 2, Kralj 4, M. Rebula, Zanon 2, Madonnia, J. Rebula, Novak, trener: Corbatti

SON: 24; PON: Kralj.

Borovci so v tem kolu doživeli prvi prvenstveni poraz, saj so po slabi igri morali priznati premoč ekipe Don Bosca. Naši so se enakovredno upirali gostom v prvem polcasu, v nadaljevanju pa so povsem popustili v obrambi in zaigrali nepovezano v napadu, tako da je zmaga upravičeno pripadala nasprotnikom. Poraza seveda ne gre jemati tragicno, saj je pot do pokrajinskega naslova še dolga, toda res je, da so si Svetoivancani s tem spodrsrljajem pripravili prvo mesto na lestvici. (N. S.)

Ostali izid: SGT B - DLF 73:51.

Vrstni red: SGT A in Don Bosco 6, Bor Dentalex in SGT B 4, Dlf in Poggi Basket 0.

Obvestila

SK KRAS

sklicuje v petek, 18. aprila 1997, 34. REDNI OBCNI ZBOR, ki se bo vršil v sportno kulturnem centru v Zgoniku, ob 20. uri v prvem in 20.30 v drugem sklicanju. Upravni odbor se priporoča vsem članom za prisotnost.

SK DEVIN

sklicuje v petek, 18. aprila, REDNI OBCNI ZBOR, ki bo na društvenem sedezu v Cerovljah ob 20.00 v prvem sklicanju in ob 20.30 v drugem sklicanju. Vabljeni člani in prijatelji.

SK BRDINA

organizira trening in solo smučanja na Kaprunu od 24. do 27. aprila. Informacije na tel. st. 212859 ob večernih urah.

SK DEVIN

obvesca, da bodo potekali treningi na snegu na visokogorskem Kaprunu v Avstriji, 25., 26. in 27. t. m. Istocasno se bodo vršili tečaji za manj izurjene smučarje z lastnimi učitelji. Prijave v tajnistvu na tel. 2916004 do 23. t. m.

SD MLADINA - Smučarski odsek

vabi člane in prijatelje na zaključni večer, ki bo 20. aprila ob 18. uri v domu Alberta Sirkja v Krizu. Poleg tradicionalne družabnosti bo pregled opravljenega dela, podelitev priznanj najuspešnejšim tekmovalcem in letošnji sezoni in začrtanje programa za naslednjo.

SK DEVIN - smučarski odsek

priraja ob zaključku sezone, v nedeljo, 20. aprila, društveno tekmo na Nevejskem sedlu (Prevala). Poleg zabave bo tudi prigrizek in zlahtna kapljica ter zrebanje daril. Pričakujemo vas kot ponavadi v polnem številu. Prijave in informacije na tel. st. 040/2916004 - tajništvo, do vključno petka 18. aprila.

ZSSDI obvesca, da je goriski urad do nadaljnjega odprt samo v jutranjih urah, in sicer od 8.30 do 12.30.

SK DEVIN obvesca člane, da so na razpolago klubske trenirke. Zainteresirani naj klicajo tajništvo na tel. 2916004, najkasneje do 20. t. m.

MLADINSKE IGRE

Odbojkarice Kosovela uspešne na Goriškem

Odbojkarice openske nižje srednje sole Kosovela so včeraj v Romans d'Isonzu dosegel lep uspeh. V tekmi medpokrajinske faze Mladinskih iger so z 2:0 premagale dijakinje goriske sole De Torre in se uvrstile v meddeželni finale, kjer se bodo pomerile z zmagovalcem skupine s solskimi sesterkami iz Trevisa, Benetk in Pordenone.

Danes bo šola Kosovela zaposlena se na dveh frontah. Na Videmskem bodo namreč nastopili rokometaši in rokometasice, ki se bodo prav tako potegovali u uvrstitev v meddeželno fazo.



ODBOJKA / 1. ŽENSKA DIVIZIJA NA TRŽAŠKEM

O napredovanju borovk v D ligo bo verjetno odločala zadnja tekma 2. ŽD: slogašice že prve v skupini

V derbiju gladko premagale žilavi Breg, ki je odpravil Sgt

Tri kola pred koncem se za napredovanje potegujeta le še Bor in Sant'Andrea. Plave imajo dve točki prednosti in rahlo boljše set razliko (33:3 proti 31:4), med sabo pa se bo sta tile sesterki pomerili prav v zadnjem kolu 11. maja.

Kontovel - Bor 3:0 (13:15, 6:15, 3:15)

KONTOVEL: Cerne, Stoka, Svava, J. in N. Milic, Batigelli, Bukavec, Gollia, Vitez, I. in V. Sossa.

BOR: J. in Z. Milicevic, Bogatec, M. Flego, Rogelja, Macho, Sadowski, Virgilio, Sternad, Azman, Faimann.

Zacetek derbija je bil presenetljiv, saj so se Kontovelke z borbeno igro odlično upirale favoriziranim borovkam in zasluzeno povedle s 13:8. Tedaj so gostje reagirale, Kontovelke pa so popustile na vsej crti in se do konca tekme niso vec pobrale. Do izraza je prisla fizicna premoč borovk tako na servisu (zlasti z Maro Bogatec) kot na mrezi, kjer je gospodari la Saska Azman.

Breg - Sant' Andrea 0:3 (7:15, 5:15, 12:15)

BREG: D. in M. Zeriali, Sturman, S. Sancin, Carboni, U. Pettiroso, Laurica, N. Canziani.

V okrnjeni postavi so brezanke spet klonile proti drugouvršeni ekipi Sant' Andrea. Zacetek ni obetal nič dobrega, saj so gostje takoj povedle 5:1 in vecino tock dosegle kar na servisu. Drugi set je bil do stanja 3:3 izenačen, nato je Breg spet popustil in začel igrati sele na koncu, ko pa je bilo že prepozno. V tretjem setu je prvi povedel Breg z 8:3, nato pa so naše igralkе začele igrati zmedeno in neucinkovito v napadu, tako da so gostje prevzele pobudo in brez vecjih težav osvojile tudi tretji set. (Lela)

Ostala izida 11. kola: Pallavolo Trieste - Virtus 0:3, Killjoy - Julia 3:0,



Slogašice se s trenerjem Drasičem že lahko veselijo nastopa v play offu 2. ženske divizije (Foto Balbi /KROMA)

ljoy - Julia 3:0,

Vrstni red: Bor 22, Sant'Andrea 20, Killjoy 14, Breg 12, Kontovel 10, Pallavolo Trieste 6, Virtus 4, Julia 0.

2. ŽENSKA DIVIZIJA

Skupina A

Izidi 9. kola: Sant'Andrea - Area A 3:0, Altura - Oma 3:0, Area A - Altura 3:0.

Vrstni red: Prevenire 14, Sant'Andrea 8, Altura 6, Oma in Area A 4.

Skupina B

Sloga - Breg 3:0 (15:6, 15:10, 15:12)

SLOGA: Canziani, Cuter, Ferluga, Gregori, Kuferzin, Sossi, Strain.

Breg: Kalc, Slavec, Bet, Zerjal, Rodella, Kosutta, Mingot, J. I. in M. Sancin.

Tudi povratni derbi se je koncal z gladko zmago slogasice vendar je bila tokrat tekma le nekoliko bolj izenačena kot v prvem delu. Če izvzamemo prvi set, v katerem je Sloga ves čas visoko vodila, so se mlade Brezanke odločno upirale boljšim domačinkam. V tretjem nizu je Breg celo visoko povedel s 7:1, vendar mu prednosti ni uspelo obdržati. Slogasice so izkušenejše, kljub temu, da so se mlade, in se niso pustile presenetiti. (Inka)

Area Immobiliare B - Sloga 0:3 (6; 15, 14:16, 4:15)

SLOGA: Canziani, Cauter, Ferluga, Kufersin, Sosic,

Strain.

V zadnjem kolu se je v soboto Sloga v svojem zadnjem nastopu pomerila z najslabšo ekipo prvenstva in osvojila gladko zmago. Slogasice tokrat niso zaigrale najbolje, kar velja zlasti za drugi set, v katerem so bile domačinke že na pragu velikega presenečenja. Vsekakor je bila pomembna le

zmaga, ki so jo naše igralkе tudi osvojile in s tem tudi dokončno potrdile prvo mesto v skupini. V play-offu, ki bo odločal o napredovanju, se bodo pomerile z drugouvrščeno ekipo iz skupine A. (Inka)

Breg - Sgt 3:2 (7:15, 15:13, 3:15, 15:3, 6:15)

BREG: Kalc, Bet, Zerjal, Rodella, Irina, Jelka in Martina Sancin.

Brezanke so po dobri igri dosegle svojo tretjo zmago proti nasprotniku, ki je imel na leštvici štiri točke več. Tudi v tewizkih trenutkih tekme, ki jih ni manjkalo, so Brezanke stalno verjele v zmago in so z borbeno igro naposled strle nasprotnice, zato si zaslužijo pohvalo. Popustile so samo v tretjem setu, ko so se se veselile težko priborjene zmage v drugem setu. (Noemi)

Vrstni red: Sloga 12, Sgt 8, Le Volpi in Breg 6, Area B 0.

ODBOJKA / V 1. MOŠKI DIVIZIJI

Kljub zmagi Sloga A verjetno out

Že kvalificirana Sloga B danes na Opčinah proti Virtusu

Skupina B

Old Cats - Sloga A 1:3 (6:15, 14:16, 15:12, 12:15)

SLOGA A: M. Maver 0+0, Veljak 8+14, Pertot 2+2, Miot 7+18, Danieli 5+4, Furlani 0+0, Jadodic 3+2, Volcic 7+4, A. Maver 3+3, Spetic, Glavina, Michalessi.

Servis (9/14)

Slogasi so z znago na drugem mestu na leštvici dohiteli sobotnega nasprotnika Old Cats, ki pa ima zaradi osvojenega seta boljši kolicnik v nizih. V prihodnjem kolu Old Cats verjetno ne bo izgubil seta, tako da je Sloga A v bistvu že izločena iz play-offa. Sobotna tekma je bila izredno pomembna, zato sta tudi obe ekipi dali vse od sebe in odigrali lepo in napeto tekmo. Prvi set je gladko pripadal gostom, ki so povedli 11:3 in nato z zagrizeno igro sovojili set. Drugi niz je bil izredno izenačen, ekipi pa sta se izmenjevali v vodstvu. Old Cats je imel tudi zaključno zogo, ki pa so

jo slogasi iznicili in osvojili še drugi niz. Tretji set je tako postal odločilen za obe ekipi. Stanje je bilo izenačeno do desetice. V razburljivi končnici pa so bili gostitelji boljši, tudi zato ker je slogase s dvema odločitvama oskodoval sodnik, ki je sicer na začetku seta oskodoval domačo ekipo. V četrtem setu je Old Cats povedel s 6:1, nakar so slogasi reagirali in zmagali. To je bila najboljša letošnja predstava slogasev, posebno pa se je tokrat izkazal Samo Miot. (A.M.)

Ostala izida 9. kola: Rigutti - Volley club B 3:0, Sgt - Prevenire 2:3. **Vrstni red:** Rigutti 18, Old Cats in Sloga 12, Prevenire 8, Sgt 4, Volley club B 0.

Skupina A

Izidi 9. kola: Area - Volley Club A 2:3, Le Volpi - Sant'Andrea 3:0, Sloga B - Virtus bo danes ob 21. uri na Opčinah. **Vrstni red:** Area Immobiliare in Sloga B 14, Le Volpi 10, Volley club A 8, Sant'Andrea 6, Virtus 2.

ODBOJKA / NARAŠČAJNICE

Kontovel, Sloga A in Breg so si kolo pred koncem že zagotovili nastop v končnici

Kontovelke nepričakovano izgubile set, Sloga A pa tekmo - Prva zmaga Sloge B - Točki za Sokol

so boljše. Nepopisno veselje po osvojenih treh točkah pa je tudi najboljši dokaz, da so si zasluženo zmago mlade slogasice res zezele. (Inka)

Vrstni red: Virtus 19, Area A 15, Altura 7, Sloga B 6, Sgt 4.

Skupina B

Area B - Kontovel 1:2 (1:15, 3:15, 15:12)

KONTOVEL: Sossa, Starc, Guštin, Kocjan, Vitez, Praselj, Hrovatin.

Kontovelke so objektivno sibkejšemu nasprotniku pre-pustile zadnji set, kar je glede na potek prvih dveh absolutno nedopustno. Potem ko so v prvih dveh setih pustile Arei le štiri točke, so v tretjem že vodile z 12:6, set pa kljub temu izgubile zaradi podcenjevanja. Vsekakor je treba reči, da je Area edini nasprotnik, ki je v povratnem delu pokazal napredek v igri.

Sokol - Azzurra 3:0 (15:3, 15:6, 15:3)

SOKOL: Milkovic, Picciola, Gruber, Kodric, Zuzic, Semi, Lansetti, Kosuta.

Skupna ekipa Kontovela in Sokola je tokrat spet zaigrala solidno. Delala je malo napak, lepo je gradila igro in zmagala brez težav.

Ostali izidi: Virtus B - Altura A 0:3. **Vrstni red:** Kontovel in Altura 25, Area B in Sokol 14, Virtus B 3, Azzurra 0.

Skupina C

Sloga A : Ricreatori A 1:2 (11:15, 13:15, 15:4)

SLOGA A: Calligaris, Coretti, Hrovatin, Maurel, Si-meone, Udovic, Zagar.

Sloga A je doživela svoj drugi letošnji poraz. Tretjeouvrščena ekipa Ricreatori je sicer solidna, vendar smo imeli vtis, da se je Sloga vdala v poraz že pred samo tekmo. Kapetanka Cvelbarjeva zaradi poškodbe se vedno ne more igrati in njene

soigralke je prava ta odsotnost pogojevala bolj od moci gostij. Tretji set je bil tudi najboljši dokaz o tem, da je naša ekipa absolutno boljša. Slogasice so zaigrale le nekoliko bolj odločno v obrambi in so Ricreatori povsem nadigrale. (Inka)

Ostali izidi 9. kola: Oma B - Virtus C 2:1. **Vrstni red:** Area C in Sloga A 17, Ricreatori 11, Oma B 5, Virtus C 1.

Skupina D

OMA A - Breg 3:0 (15:3, 15:7, 15:10)

BREG: Gregori, Zerjul, Benedetti, Koren, Capponi, Pletersek, Spetic, Zobin, Krizmancic in Kapic.

Dolg premor očitno ni koristil Brezankam. Poraz je bil sicer pričakovan, saj je OMA boljša ekipa, a tako slabe igre, kot so jo pokazale plavobe, ni nihče pričakoval. Upajmo, da si bodo naša dekleta zavihala rokave in trdo delale, da bodo že od naslednjega kola pokazala boljše igro. (A. M.)

Sant' Andrea - Bor 2:1 (2:15, 15:9, 15:4)

BOR: Bandino, Bevilacqua, Ciacchi, Furlani, Husu, Stanic, Derganc, Zompi-chiatti, Desco

Po gladko osvojenem prvem setu so Borove naraščajnice popustile in tako izgubile proti ekipi, ki so jo v prvem delu premagale. Plave so začele zelo dobro, pridno so gradile igro in izredno malo gresile. V naslednjih dveh setih niso igrale zbrano, nasprotnice pa so se izkazale z izredno poztvovno obrambo in se tako tudi s pomočjo samih borovk oddolžile plavim za poraz iz prvega dela. Za dober nastop zasluži pohvalo Derganceva. (T. G.)

Vrstni red: Oma A 20, Breg 12, Bor 10, Sant'Andrea 9, Ricreatori 3.

NOGOMET / MED NARAŠČAJNIKI IN NAJMLAJŠIMI LE ŠE ZAOSTALE TEKME

Zarja je še lahko tretja Gaja potrdila premoč

NARAŠČAJNIKI

Zarja - Olimpia 1:1 (0:1)

Strelec za Zarjo: Manzin.

ZARJA: Jas Gregori, Zornada, Jan Gregori, Batti, Longo, Krizmancic, Berce, Karis, Primosi, Spazzapan (Skerl), Manzin.

Rdeci karton: Zornada.

Derbi zadnjega kola med Zarjo in Olimpio, ki je odločal o tretjem mestu, se je zaključil brez zmagovalca. Slo je za srečanje enakovrednih ekip, ki sta zasluzeno na tretjem in četrtem mestu, ce pa bo Zarja v nedeljo v zaostalem srečanju premagala Chiarbolo, bo Olimpio dohitela na tretjem mestu, kar bi bil za našo združeno ekipo, po ne prevec dobrem prvenstvenem startu, že lep uspeh in ponovitev lanskega dosežka. Tekma je bila borbeno in privlačna, ekipi pa sta dali vse od sebe, da bi zmagali. Gostje so pokazali nekaj več v prvem polcasu in že po prvem resnem strelu na vrata povedli. Vsekakor je bil drugi polcas zanimivejši, zlasti potem, ko je Manzin izenačil. Nasi fantje so imeli tudi priloznosti za vodstvo, toda najprej je oster strel Jana Gregorija vratar Olimpie odbil v kot, nato pa se je Krizmancicev strel z glavo odbil od vratnice. Tudi gostje so v dvakrat resno zaposlili našega vratarja, tako da so bile zadnje minute se bolj vroče, saj je moral predcasno zapustiti igrišče branilec Zornada.

V nedeljo caka zarjane še zaostala tekma s Chiarbolo, medtem ko je prvenstvo osvojila ekipa Ponziane, drugi pa je lanski prvak Opicina. (d.gr.)

Ostali izidi: Domio - Costalunga 0:1, Ponziana - Zaule 3:0, Esperia - CGS 3:0; Chiarbola - Opicina 1:1.

Vrstni red: Ponziana 53, Opicina 48, Olimpia 43, Zarja 40, Montebello Don Bosco 30, Esperia 29, Costalunga 24, Chiarbola 22, CGS 11, Domio 10, Zaule 8.

NAJMLAJSI

Ponziana B - Gaja 0:4 (0:0)

Strelca: Zornada, Giraldi (3)

GAJA: Furlan, Zornada, Cauter (Kapun), Svava, Guštin, Grgic, Merlak (Gabrovec), Giraldi, Pavletic, Cernjava (Tul), Martini (Vitimir Krizmancic).

Koncalo se je pokrajinsko prvenstvo najmlajših, gajevce pa caka v nedeljo še



zaostala tekma proti ekipi Montebello Don Bosco in slavje, ki bo za naše prve v nedeljo v Bazovici se toliko večje, če bodo dobili tudi zadnjo tekmo. Če jim bo to uspelo, v kar nihče ne dvomi, bodo postavili svojevrsten rekord: osemnajst prvenstvenih zmag v osemnajstih kolih! To je tudi veliko zadoščenje predvsem za fante same, trenerja in ves naš mladinski nogomet.

Tudi PonzianB ni bila dorasla našim fantom, ki so slavili s štirimi goli razlike, ki so jih vse dosegli v drugem delu, saj se je Ponziana v prvem polcasu dobro branila in uspela ohraniti mrežo nedotaknjeno.

V nadaljevanju je naša združena vrsta pokazala pravo moč in potem ko je Zornada prebil led in zadel v polno, so se vsi razigrali, se najbolj pa Giraldi, ki je dosegel kar tri gole. (d.gr.)

Ostali izidi: Montebello Don Bosco - San Luigi 2:5, Esperia - CGS 1:1, Zaule - Chiarbola 0:4.

Vrstni red: Gaja 51, Chiarbola 41, Esperia 37, Montebello Don Bosco 35, Costalunga, San Luigi in Zaule 23, Ponziana 13, CGS 9, Altura/Muggia 4.

ODBOJKA / NARAŠČAJNIKI

Ekipa Multinvest je sad sodelovanja med Slogo in opensko šolo Kosovel

Začelo se je še zadnje letošnje odbojarsko prvenstvo, in sicer prvenstvo naraščajnikov. Formula tekmovalnega predstavlja pravo novost, saj so pri odbojarski zvezi odločili, da bodo tekme strnili v šest tekmovalnih dni, v vsakem pa bodo odigrali pet tekem, saj je prijavljenih ekip šest in vse se morajo med seboj dvakrat pomeriti. Od naših društev je prijavljena samo Sloga. V uradnih prvenstvih odbojarske zveze lahko nastopajo samo ekipe društev, ki so v zvezo vključene. V resnici pa gre tu za lep dokaz o sodelovanju med solo in društvom. Ogrodje ekipe namrec sestavljajo dijaki openske šole Kosovel, ki se z odbojko ukvarjajo le med urami solske telesne vzgoje in je tako njihovo odbojarsko znanje le sad solskega dela. Tem se je pridruživlo še nekaj mlajših slegasev in skupaj bodo v prvenstvu nastopali pod imenom Sloginega pokrovitelja podjetja Multinvest. Ekipa je zelo mlada, zato tudi ni pričakovati večjih uspehov. Za naše fante bo predstavljal uspeh že vsak osvojeni set.

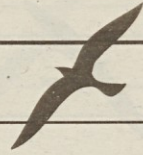
Na prvem tekmovalnem dnevu ni

bilo sreče. Poleg tega, da so se morali otepati treme, so nasi fantje naleteli na premočno nasprotnika. Prvi je bil Prevenire, ki je igralkе Multinvesta že fizicno krepko prekašal. Ekipo sestavljajo igralci šole Bergamas, ki so osvojili pokrajinski naslov v mladinskih igrah. Kljub temu, da niso osvojili veliko točk, so nasi igralci kar solidno zaigrali in ostaja jim zadoščenje, da je moral tudi v tretjem setu nasprotnikov trener poslati na igrišče najboljšo postavo, da je lahko Prevenire slavil s 3:0. Drugi Multinvestov nasprotnik ekipa NPT je nastopila s sesterko, ki je igrala v isti zasedbi tudi v prvenstvu dečkov in je bila za našo absolutno premočna.

Izidi: Prevenire - Multinvest 3:0 (15:4, 15:4, 15:11), Virtus - Pallavolo Trst 1:2, Multinvest - NPT 0:3 (0:15, 4:15, 6:15), Pallavolo Trst - NPT 0:3, Prevenire - Virtus 3:0.

Multinvest: Jerman, Jevnikar, Krizmancic, Pavlin, Peterlin, Picini, Stopar, Suc.

Lestvica: NPT in Prevenire 6, Pallavolo Trst 2, Virtus 1, Multinvest 0, Volley 80 je počival. (Inka)



Bergen: poklon Jakcu in domačinu Saeverudu

V Bergnu na Norveskem bodo jutri odprli muzej, posvečen življenju in delu velikega norveškega in evropskega skladatelja Haralda Saeveruda. Predsednik Republike Slovenije Milan Kučan pa bo v okviru svojega dvodnevne obiska na Norveskem - spremljal ga bo tudi minister za kulturo Jozef Skolc - istega dne v Bergnu odprl razstavo likovnih del skladateljevega prijatelja, slovenskega slikarja in grafika Bozidarja Jakca; norveški kustosi so za to priložnost iz stalne zbirke Jakceve galerije v Kostanjevici in nekaterih drugih zbirk izbrali več kot 80 platen in grafik.

Skladatelj Harald Saeverud je bil rojen pred sto leti (umrl je pred petimi leti). Z Bozidarjem Jakcem sta se spoznala leta 1922 v Berlinu. O tem, kako močan vtis je Norvežan s svojo sugestivno in izbrano pojavo naredil na slikarja, prica dejstvo, da je ta naslikal njegov portret skoraj neposredno po njunem srečanju, v samo nekaj dneh, in to v olju, kar je pomenilo za grafika precejšnjo izjemo. Ta Jakcev portret, naslovljen *Beli clovek*, se danes velja za eno njegovih ključnih umetnin in antologijsko delo slovenskega portretnega slikarstva. Govori tudi o slikarjevem občudujočem odnosu do glasbe ter Skandinavije, se posebej Norveške, od koder je izšel tudi Jakcev največji likovni vzornik - grafik Edvard Munch.

Se več je duhovnih vzporednic med zgodnjim slovenskim ekspresionizmom, ki sta mu pripadala Jakac in družba njegovih somisljenikov iz Novega mesta v obdobju po prvi svetovni vojni, in med takratno umetnostjo skandinavskih dežel. Literatura Jensa Petra Jacobsena, Bjoernstjerna Bjoersona in Knuta Hamsuna jih je navduševala s svojo psihološko prodornostjo, sposobnostjo izraziti najsilnejša doživlja z najbolj skromnimi sredstvi ter s poslušnostjo za skrivnostni naravi. Jakac je ustvarjalne pobude za svoje slikarstvo tudi sicer v veliki meri črpal iz literature, glasbo in ples pa je najbolj cenil - kot najcistejši izraz duhovnega zanosa in pot za stik s kozmičnim. Znani so njegov motiv Kurenta z violino, razumevanje podobe dirigenta kot simbola stvarnika, ki ustvarja svet, značilni sta ritmičnost in čustveni zanos njegovih linij ter "melodično" poudarjanje mehkeboe dolenske pokrajine, ki je kot v zemeljsko valovanje ukrojena glasba.

Glasbeni in kakorkoli z glasbo povezani motivi sodoji prav v jedro ustvarjalnosti Bozidarja Jakca, poudarja slovenski umetnostni zgodovinar Milček Komelj, ki se je se posebej ukvarjal tudi s slovenskim ekspresionističnim slikarstvom in delom Bozidarja Jakca. Srečanje s Saeverudom, ki je bil s svojo prefinjeno fiziologijo živa podoba ustvarjalnega duha pa se Skandinavcev povrh, je tako skoraj samoumevno preraslo v prijateljstvo, njuna vez, ki se je poglobljala med mnogimi srečanji, obiski in skupnimi potovanji, pa je trajala vse do konca njunega življenja.

Se junija leta 1922 je spremljal Jakac Saeveruda na njegov koncert v Leipzig. Leta 1926 sta bila skupaj v Parizu in Tunisu, kasneje sta se srečala v Benetkah in tudi v Ameriki.

Saeverud je z Jakcevo grafiko seznanil njegovega vzornika Edvarda Muncha. Leta 1936, ko je Jakac obiskal skladatelja na Norveskem, se z Munchem nista uspela srečati, potovanje pa je opazno vplivalo na slikarjevo delo. Po vrnitvi domov je ustvaril vrsto pokrajinskih motivov Norveške (risb in pastelov), tudi portret skladateljeve matere. Ob drugem Jakcevem obisku Norveške, leta 1964, ko je kot slikar z novo zavzetostjo odkrival severno pokrajino, pa je nastala vrsta risb in skic norveških fjordov; motiv s skrivnostnim slapom se pozneje pojavlja tudi v njegovih grafikah.

Prijateljstvo obeh ustvarjalcev je vplivalo tudi na poznavanje in

prijateljstvo obeh narodov. Ob napadu Nemcije na Jugoslavijo aprila 1941 je Saeverud posvetil Jakcu svojo Simfonijo upora, ki jo je kasneje v Slovenski filharmoniji tudi dirigiral. Norveški skladatelj je po vojni na Jakcev predlog postal član SAZU in pri nas dobro znana umetniška osebnost. Saeverud je bil v Sloveniji se tudi leta 1975, ko je obiskal Kostanjevico. Takrat je nastal znani "dvojni prijateljski avtoportret" obeh moz.

Muzej v Bergnu, ki bo nosil ime skladatelja Haralda Saeveruda, bo jutrislovesno odprl norveški kralj Harald V., predsednik RS Milan Kučan pa isto popoldne razstavo del Bozidarja Jakca. Več kot 80 del, ki so jih za to priložnost izbrali norveški umetnostni zgodovinarji, največ iz stalne zbirke Galerije B. Jakac, zbirke v Jakcevem domu ter po nekaj iz zasebne zbirke Tatjane Jakac in izmed del, razstavljenih v novomeski Studijski knjižnici, je preraz Jakceve ustvarjalnosti s poudarkom na njegovem odnosu do Saeveruda, drugih umetnikov in glasbe.

Norvežani so med drugimi izbrali Jakceve podobe Novega mesta in dolenske pokrajine, portrete staršev, mladostnih prijateljev in sodobnikov, podobe Prage, kjer je umetnik studiral, nočni pogled s Saeverudovega balkona v Berlinu ter seveda motive Norveške... slike, ki povezujejo dokumentarno in poetično razsežnost, ter pricaojo o temeljnem značaju Jakceve ustvarjalnosti.

Kronološko pa izbrana dela obsegajo obdobje od Jakcevih realističnih začetkov med prvo svetovno vojno, prek ekspresionistične faze 20. let, do poznejše realistične umirjenosti in ljubeznive lirčnosti. Zansko so to portreti, krajine, ilustracije literature (Mirana Jarca), podobe vele mest, koncertnih dvoran, plesišč in cerkva..., castno mesto pa poleg portreta obeh prijateljev zavzema prvi portret Jakcevega Norvežana iz leta 1922, ki je na slikarjevo temno platno vstopil kot bela svetloba z mističnega Severa, dodaja Milček Komelj. (STA)

Slovinci na bienalu mladih ustvarjalcev v Turinu

Od 17. do 23. aprila bo v Turinu potekal osmi bienal mladih ustvarjalcev Sredozemlja in Evrope, na katerem bodo sodelovali tudi slovenski umetniki, in sicer s področja likovne umetnosti, arhitekture, stripa, filma, vizualnih komunikacij, industrijskega in modnega oblikovanja, fotografije, literature, rock glasbe, scenskih umetnosti in urbanih intervencij.

Po izboru programske koordinatork projekta Alenke Pirman in več strokovnih sodelavcev se bodo v Turinu predstavili Damijan Kracina (likovna), Igor Kebe (arhitektura), Matjaž Bertone (strip), Amir Muratović (film), Irena Woelle & PDP (vizualne komunikacije), Toni Kancilija (industrijsko oblikovanje), Sanja Grcić in Tomaž Jastrobnik (modno oblikovanje), Jure Brecljnik in Simon Stojko Falk (fotografija), Ales Steger in Ales Car (poezija in proza), rock skupina Heavy Les Wanted, Fourclor (scenske umetnosti) ter na področju urbanih intervencij Matjaž Andraz Vogrincić, Vuk Cosić in prijatelji: Le Coco Fruitwear.

Bienale mladih ustvarjalcev Sredozemlja in Evrope je festival, ki združuje mlade umetnike z vseh obal Sredozemlja, predpisuje 30 let kot starostno mejo udeležencev in predstavlja najnovejše dosežke mladih ustvarjalcev. Prvi bienale je bil leta 1984 v Barceloni, nato pa so se kot gostitelji zvrstili se Solun, Bologna, znova Barcelona, Montpellier, Valencia in Lizbona. Clan Mednarodnega komiteja bienala je od leta 1992 tudi društvo SKUC iz Ljubljane, s pomočjo katerega se je na minulih bienalih predstavilo že kar nekaj mladih slovenskih ustvarjalcev.

Na turinskem bienalu - ob robu katerega bodo potekali številni seminarji, delavnice in strokovna srečanja, junija in julija pa bo predstavljen se v Helsinkih - bo SKUC ponudil tudi publikacijo z naslovom *Prispevki k tipologiji in topologiji slovenskega mediteranskega umetnika, ki so jo izdali v sodelovanju z Raziskovalnim institutom za geo-umetniško statistiko Republike Slovenije. Omenjeni institut je skupaj z mednarodnimi strokovnjaki med drugim zasnoval teorijo o slovenskem umetniku, predlagal pa je tudi uvedbo nove mednarodne merske enote Slovenski mediteranski meter (SMM), izhajajoč iz dolžine slovenske obale (46,6 kilometra). Namrec: 1 SMM = 0,466 metra.*

In se nekaj določil slovenskega mediteranskega umetnika: "Slovenski umetnik dela sam, ne govori z drugimi slovenskimi umetniki, ne bere, malo ve, močno zamuja, ni razveden, živi sto let nazaj, se boji kritika, ima rad denar in udobje, potuje, rad kopira, se ne briga za družbo in ljubi publiciteto, zato naj bodo vsa besedila kratka." (Luther Blisset, L'artista sloveno). (STA)

V Sezani v petek srečanje s Francetom Bernikom

V Kosovelovi knjižnici v Sezani bo v petek, 18. aprila ob 18. uri srečanje s predsednikom slovenske akademije znanosti in umetnosti dr. Francetom Bernikom ob njegovi 70-letnici. Knjižnica zeli ob jubileju opozoriti na pomembno in znanstveno delo dr. Franceta Bernika.

France Bernik je po rodu Ljubljancan in bo 13. maja praznoval svojo 70-letnico. Po končani gimnaziji je studiral slavistiko in se po zaključku studija posvetil znanstvenemu delu. Doktoriral je leta 1960. V letih 1951-57 je bil asistent na Filozofski fakulteti, zaradi ideoloških razlogov pa je bil z univerze odpuščen. Kasneje je sodeloval pri filmu Sava, bil je urednik mnogih knjižnih izdaj, odgovorno je opravljal mesto tajnika Slovenske matice, od leta 1972 pa vodi na literarnem inštitutu SAZU sekcijo za literarno zgodovino. Na znanstvenem področju ima vrsto pomembnih funkcij ne le doma, ampak tudi v tujini, saj je član mnogih uglednih tujih akademij in mednarodnih organizacij. Kot znanstvenik predava tudi na mnogih tujih univerzah. Njegove znanstvene prispevke pa lahko zasledimo ne le v domačih ravijah temveč tudi v tujem periodičnem tiskom.

Kot litearni zgodovinar je raziskoval slovensko literaturo od romantike do sodobnosti, s tezišcem na novejši prozi z vojno tematiko. Obsežno delo je posvetil Simonu Jenku, Francu Levcu in Ivanu Cankarju. Bil je med prvimi literarnimi zgodovinarji, ki so se že v petdesetih letih oddikali od tradicionalne pretežno pozitivistične usmeritve in uvajali v stroko interpretiranje umetniškega besedila.

Sistematično je preučeval doslej manj obdelane problemske vidike slovenske Moderne in njene sopolnike. Med pomembnim znanstvenim delom ne smemo prezreti dolgoletnega uredniškega dela, saj je od leta 1981 glavni urednik Zbranih del slovenskih pesnikov in pisateljev.

Ko se poskusamo ozreti po tako obsežnem kulturnem in znanstvenem delu dr. Franceta Bernika, so pred nami se obsežna samostojna dela, ki jih je napisal: Lirika Simona Jenka, Cankarjeva zgodnja proza, Simon Jenko (Znameniti Slovenci), Problemi slovenske književnosti, Tipologija Cankarjeve proze, Ivan Cankar, Slovenska vojna proza, Studija o slovenski poeziji, itd. V knjižnici bo o njegovem vsestranskem delu govoril akademik Jože Faganel, v kulturnem programu pa bodo sodelovali se: gledališka igralka Maja Blagović in Vladimir Jurc ter glasbenici Klavdija Sedmak in Tamara Tretjak.

a.n.

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Kulturni dom

Danes, 16. t. m., ob 20.30 (red D): W. Shakespeare »Kralj Rihard tretji«, predstava v koprodukciji SSG in PDG. Režija Mile Korman. Ponovitve: jutri, 17. t. m., ob 20.30 (red E); v petek, 18. t. m., ob 20.30 (red A); v soboto, 19. t. m., ob 20.30 (red B); v nedeljo, 20. t. m., ob 16. uri (red C); v ponedeljek, 21. t. m., ob 16. uri (red I); v torek, 22. t. m., ob 20.30 (red F); v sredo, 23. t. m., ob 16. uri (red H); v četrtek, 24. t. m., ob 16. uri (red G).

Gledališče Verdi Dvorana Tripcevih Opera in baletna sezona 1996/97

V torek, 29. t. m., ob 20. uri (red A) premiera Rossinijeve opere »Siviljski brivec« (Il barbiere di Siviglia). Direktor Julian Kovatchev.

Ponovitve: sredo, 30. t. m., ob 20. uri (red B); petek, 2.5., ob 20. uri (red C); v soboto, 3.5., ob 20. uri (red L); v nedeljo, 4.5., ob 16. uri (red G); v torek, 6.5., ob 20. uri (red E); sredo, 7.5., ob 20. uri (red F); četrtek, 8.5., ob 20. uri (red H); v soboto, 10.5., ob 17. uri (red DS); v nedeljo, 11.5., ob 16. uri (red D). Pri blagajni Dvorane Tripcevih

(urnik 9-12, 16-19) je v teku predprodaja vstopnic za vse predstave.

Gledališče Rossetti Gledališka sezona 1996/97 TS Festival

V soboto, 19. t. m., ob 21. uri Giorgio Panariello »Boati di silenzio«. Predprodaja vstopnic je že v teku. Od 28. maja do 8. junija: Stalno gledališče F-JK »Irma la dolce«, režija Antonio Calenda.

Gledališče Cristallo - La Contrada

Danes, 16. t. m., ob 20.30: gostovanje gledališča Teatro stabile del Veneto Carlo Goldoni s komedijo »Se no i xe mati no li volemo«, režija Giulio Bosetti. Nastopajo Giulio Bosetti, Antonio Salines in Gianni Bonagura. Contradina sredo: danes, 16. t. m., ob 18. uri srečanje z izvajalci komedije »Se no i xe mati no li volemo«. Vodi Paolo Quazzolo. Vstop prost.

SEŽANA

Kulturni center Srečka Kosovela

Danes, 16. t. m., ob 20. uri »Življenje s Picasom«.

Jutri, 17. t. m., ob 17. uri medobcinska revija otroških in mladinskih pevskih zborov.

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

BOLJUNEC

Kulturni dom France Preseren: v soboto, 19. t. m., ob 20.30 »Nadji v spomin«, spominski večer na Nadjo Kršćak in predstavitev knjige »Nadja«.

GORICA

Kulturni dom - Gorica Kinema: jutri, 17. t. m., ob 20.45 »A comedia de Deus«, r. Joao Cesar Monteiro; v četrtek, 24. t. m., ob 20.45 »Haut bas fragile«, r. Jacques Rivette.

KOROŠKA

CELOVEC

Evropska hiša: danes, 16. t. m., ob 19. uri predavanje »Izkušnje s sosedmi«, referent inz. Vlado Indjić-Susanj.

ŠENTJANŽ V ROŽU

K&K center: v petek, 18. t. m., ob 20. uri »Zukunft ist, ...wenn man sie trotzdem hat«, kabaret Christiana Hoflerja.

BILČOVŠ

Avla ljudske sole: v soboto, 19. t. m., ob 20.

uri v igredni koncert: MePZ in MoPZ Bilke, dekleta Luneschnig, Danica Hanuna-Certov in trobentasi Glasbene sole.

RADIŠE

Kulturni dom: v soboto, 19. t. m., ob 20. uri veseloigra »Zveza za vse življenje«.

ŠENTJAKOB V ROŽU

Farna dvorana: v soboto, 19. t. m., ob 20. uri »Sem in tja - Hin und her«, gostuje gledališka skupina SPD Danica.

GLASBA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Glasbena matica - Koncertna sezona 1996/97

Kulturni dom

V torek, 29. t. m., ob 20.30 nastop Slovenskega kvinteta trobil iz Ljubljane. Na programu Purcell, Clarke, Forsyth, Barber, Bizet, Bach, Merku in Gershwin. Tržasko koncertno društvo V ponedeljek, 21. t. m., ob 20.30 koncert pianista Stanislava Bunina. Na sporedu van Beethoven in Chopin.

Gledališče Miela

V soboto, 19. t. m., ob 20.30 koncert »Eine Kleine Nachtmusik« (La serva padrona). V nedeljo, 20. t. m., ob 21. uri koncert irske glasbe s skupino Kay Mc Carthy.

Marijin dom pri sv. Ivanu (Ul. Brandesia 27)

V petek, 18. t. m., ob 20. uri dobrodelni koncert za Sklad Mitja Cuk: nastopata Ilaria Vivian (harfa) in Giovanna Nardin (flavta).

MILJE

Gledališče Verdi

V petek, 18. t. m., ob 21. uri »Glasba brez meja«, ki jo prireja Helm Music Company. Nastopili bosta skupini Nocturna in Xi'An.

GORICA

Kulturni dom

Jazz srečanja: v sredo, 23. t. m., ob 21. uri koncert Davida Murray in Aki Takase. V ponedeljek, 28. t. m., ob 20.30 nastop Slovenskega kvinteta trobil iz Ljubljane. Na programu Purcell, Clarke, Forsyth, Barber, Bizet, Bach, Merku in Gershwin.

SCGV Emil Komel

Koncertna sezona 1996/97

Danes, 16. t. m., ob 19.30 koncert Damjana Bratuz - Svet Béle Bartoka.

TRŽIČ

Obcinsko gledališče

V soboto, 19. t. m., ob 20.30 za ciklus »Contaminazioni« koncert The Terem Kvarteta.

RAZSTAVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

Rizarna: do 15.5. je na ogled razstava umetnika Zorana Musica. Urnik: 9-18; ob nedeljah in praznikih 9-13; zaprto ob ponedeljkih.

Miramar - Skulptura v parku: na ogled je razstava del slikarjev-kiparjev A. Cavaliere, C. Ciussi, B. Munari, M. Staccioli in N. Zavagno, ki jo organizirajo Trgovinska zbornica, trž. turistična ustanova, Studio Bassanese Združenje Eos pod pokroviteljstvom tržaskih občin, pokrajine in dežele FJK. Muzej Revoltella: na ogled je razstava »Arte e Stato«.

Obcinska razstavna dvorana (Trg Unità), Palaca Costanzi, Zona Albo Pretorio: na ogled je razstava »Sale d'arte«.

Konjušnica Miramarskega gradu: na ogled je razstava-laboratorij Bruna Munarija »L'arte di tutti«.

Gledališče Rossetti - Spazio Rossetti: do konca maja bo na ogled razstava »Generali in Modiano«.

Galerija - Studio d'arte Nadia Bassanese (Trg Giotti 8): razstavlja kipar Nane Zavagno.

Knjigarna In der Tat (Ul. Venezian 7): do 19. t. m. je na ogled razstava Elde Carboni »Giochi e trasparenze«, risbe na steklu.

Sedež turistične ustanove (Ul. S. Nicolò 20): do 29. t. m. razstavlja Maria Punzo »Konje«.

RICMANJE

Baragov dom: na ogled je razstava fotografij Maria Magajne. Urnik ogleda ob delavnikih od 9. do 12. ure.

GORICA

Kulturni center Lojze Bratuz: na ogled je razstava Goart Online.

KOROŠKA

CELOVEC

Mestna galerija: do 17. maja je na ogled razstava Oskarja Kokoschka. Na univerzi: razstavlja Simon Veratschnig »Skandinavske impresije«.

ROŽEK

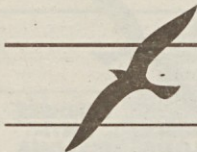
Galerija Sikoronja: do 11. maja razstavlja Alfred Hrdlicka.

ŽITARA VAS

Kulturni dom Kumst: na ogled je etnološka razstava o lanu in ovci »Ko je cvetel lan«.

TINJE

Galerija Tinje: do 30.4. je na ogled razstava Marka Jarca »Na bregu Ljubljaničev«.



RAI 3 slovenski program	
Za TRST: na kanalu 64 (Ferlugi) in 40 (Milje)	
Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.25	Gustav
20.30	TV dnevnik

RAI 1	
6.30	Dnevnik, 6.45 aktualna oddaja Unomattina (vodita Melba Ruffo in Stefano Ziantoni), vmes (7.35) gospodarstvo, (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik
9.35	Film: Tarzan in India (pust., ZDA '62, i. Jack Mahoney, Simi)
11.35	Aktualna oddaja: Verdemattina
11.30	Dnevnik
12.25	Vreme in dnevnik
12.35	Nan.: Gospa v rumenem Skrivnost v Borbey House (i. Angela Lansbury)
13.30	Dnevnik, 13.55 gospodarstvo
14.05	Aktualno: Test (vodi Sebastiano Somma)
15.05	Dok.: Kvarok svet - Prekrasne macke, Shingalana (6. del)
15.50	Mladinski variete Solletico (vodita E. Ferracini, Mauro Serio), risanke Heidi, Aladdin
16.00	Nan.: Lassie, 17.30 Zorro
18.00	Dnevnik
18.10	Aktualne teme: Italia sera - Italija zvečer
18.45	Variete: Luna Park (vodi Carlo Conti)
19.20	Vreme in dnevnik
20.30	Sport
20.35	Aktualna tema: Il fatto
20.45	Variete: La zingara
20.50	Variete: Sanremo Top (vodita Mike Bongiorno, Ambra)
23.15	Dnevnik
23.20	Aktualno: Porta a porta (vodi Bruno Vespa)
0.00	Dnevnik, zapisnik, horoskop, vreme
0.30	Rai Educational
1.00	Sottovoce - Potihoma - Nočni pogovori

RAI 2	
6.40	Variete: Scanzonatissima
7.00	Variete za najmlajše
8.50	Nan.: Lassie
9.15	Io scrivo, tu scrivi
9.35	Nad.: Quando si ama, 10.00 Santa Barbara
10.45	Perché? - Zakaj?
11.00	Rubrika o zdravstvu Tg2
33, 11.15	dnevnik
11.30	Variete: I fatti vostri - Vase zadeve
13.00	Dnevnik, 13.30 Navade in družba, 13.45 Zdravje
14.00	Variete: Ci vediamo in Tv-leri, oggi... e domani
16.15	17.15 Dnevnik
16.30	Aktualno: La cronaca in diretta - Kronika v živo
18.15	Dnevnik in sport
18.40	Oddaja o izletih in potovanjih: Sereno variabile
19.00	Nan.: Hunter
19.50	Variete: Go-Cart
20.30	Večerni dnevnik
20.50	Dok.: Spomin - Pricevanja preziveli
22.30	Izzrebanje lota
22.35	Variete: Macao
23.30	Dnevnik in vreme, knjige, 0.10 Danes v Parlamentu, 0.20 Nočni sport
0.30	Io scrivo, tu scrivi - Jaz pišem, ti pišeš

RAI 3	
6.00	Jutranji dnevnik
8.30	Dok.: Mesojedci in hudici
8.55	Film: Tempo di villeggiatura (kom., It. '56)
10.30	Rai educational
12.00	Dnevnik
12.15	Rubrika: Telesogni
13.00	Rai educational
14.00	Dezelne vesti, dnevnik, 14.40 Articolo 1, 14.55 Znanstveni dnevnik, 15.05 Fratelli d' Italia
15.35	Sportno popoldne, vmes kolesarstvo, kosarka
17.00	Oddaja o znanosti in naravi: Geo & Geo
18.30	Nad.: Un posto al sole
19.00	Dnevnik, dezelne vesti
20.00	Aktualno: Od 20.00 do 20.00, 20.15 Blob
20.30	Aktualno: Mi manda Raitre (vodi L. Necco)
22.30	Dnevnik, dezelne vesti
22.55	Dok.: Mixer
23.55	Aktualno: Italians
0.30	Dnevnik, pregled tiska, nočna kultura, vreme
1.10	Variete: Fuori orario
1.15	Sport: IP v biljardu

RETE 4	
6.00	Nad.: Angelica
6.50	Film: Caccia al delitto
8.50	Nad.: Vendetta d' amore, 10.00 Perla nera 10.30 Ali del destino, 11.00 Aroma de café, 11.45 Milagros, vmes (11.30) dnevnik
12.45	Kviz: La ruota della fortuna - Kolo sreče
13.30	Dnevnik
14.00	Aktualna odd.: Es l' esenza della vita
14.15	Nad.: Sentieri - Steze
15.35	TV film: Rapita (dram., ZDA '91, i. M. Follows)
17.45	Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi I. Zanocchi)
18.55	Dnevnik in vreme
19.30	Variete: Game Boat
20.35	Film: Uomini uomini uomini (kom., It. '95)
22.35	Film: Trappoola d' amore (dram., ZDA '93, i. R. Gere, Sharon Stone), 0.30 pregled tiska

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani, vremen-ska napoved
9.00	Dok. oddaja o naravoslovju Galapagos
9.30	TV film: Disperatamente Giulia (dram., It. '88, i. Tahnee Welch, Fabio Testi, Dalila Di Lazzaro)
11.30	Aktualna odd.: Forum - Sodisce (vodita Rita Dalla Chiesa, S. Licheri)
13.00	Dnevnik TG 5
13.25	Aktualno: Sgarbi quotidiani
13.40	Nad.: Beautiful (i. Ron Moss, J. McCook)
14.10	Aktualne teme: Uomini e donne - Moski in ženske (vodi Maria De Filippi)
15.30	Variete: Maurizio Costanzo Show
18.00	Aktualna kronika: Verissimo - Tutti i colori della cronaca (vodi C. Parodi)
18.45	Variete: Tira & molla (vodi Paolo Bonolis)
20.00	Dnevnik
20.30	Variete: Striscia la notizia (vodita Gene Gnocchi in Tullio Solenghi)
20.50	Aktualna odd.: Amici di sera - Prijatelji zvečer
23.00	Dnevnik
23.15	Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (0.30) dnevnik
1.30	Sgarbi quotidiani

ITALIA 1	
6.10	Otroski variete, vmes Ciao ciao mattina
9.15	Nan.: A-Team, 10.15 Magnum P.I., 11.30 Mc Gyver
11.20	Aktualno: Planet
12.20	Odpri studio, 12.25 Sport studio, 12.50 Fatti e misfatti
12.55	Nan.: Happy Days
13.30	Otroski variete Ciao Ciao Parade in risanke, 14.25 Telepanzane
14.30	Variete: Colpo di fulmine
15.00	Nan.: Baywatch
16.00	Variete za najmlajše in risanke, 17.25 Bartroberto
17.30	Nan.: Primi baci, 18.00 Karine in Ari
18.30	Odpri studio in vreme, 18.50 Sport studio
19.00	Nan.: Flipper (Steven Ford, i. C. Flynn)
20.00	Variete: Edizione straordinaria (vodi E. Papi)
20.30	Odpri studio
20.45	Film: Countdown (krim., ZDA '96, i. J. London, L. Petty, J. LeGros)
22.45	Film: Classe 1999 (fant., ZDA '90, i. B. Gregg, M. McDowell)
0.45	Aktualno: Fatti e misfatti
0.55	Italija 1 sport
2.00	Nanizanka: Star Trek

TELE 4	
13.30	16.45, 19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
14.45	Nad.: La ribelle
16.55	Verde a nord-est
17.55	Oddaja o zivalih
18.50	Dok.: Università
19.00	Aktualne teme: Zoom
20.30	Aktualno: Il supplemento
21.45	Film: Fiori di zucca
23.45	Zoom
0.00	Nanizanka

MONTECARLO	
12.15	19.30, 22.30, 0.45 Dnevnik, 13.30 Sport
10.30	Due come voi
13.15	Variete: Strogo osebno
14.00	Film: Che cosa hai fatto quando siamo rimasti al buio? (kom., ZDA '68)
15.55	Variete: Tappeto volante
20.10	Aktualno: Check Point
20.30	Film: Furia cieca

Slovenija 1	
7.30	Vremenska panorama
8.30	Euronews
9.30	Vceraj, danes, jutri
9.35	Videoring
10.05	Tedenski izbor: nan. Vesoljska policijska postaja (15. epizoda)
10.50	Ciklus filmov Louisa Bunuela: Lepotica dneva
12.25	Dok.: Bitka za Reko - Pat položaj (1916, 2. del)
13.00	Poročila
13.05	TV igrice: Kolo sreče (ponovitev)
13.35	Videostrani
15.00	Tedenski izbor: Teater Paradiznik
16.00	Poljudnoznanstvena serija: Kronika afriskih zivali (7. del)
16.50	EP Videostrani
17.00	Obzornik
17.10	Otroski program: Kviz - Male sive celice
18.00	Po Sloveniji
18.30	Pomurski sejem - Megra
18.40	TV igrice: Kolo sreče
19.10	Vceraj, danes, jutri
19.15	Risanka
19.30	Dnevnik, vreme
19.57	Sport
20.05	Drama: Politikova žena (VB, zadnji del)
21.15	Made in Slovenia
21.50	Vceraj, danes, jutri
22.00	Odmevi, vreme
22.35	Sport
22.45	Nan.: Posadka (ZDA, 9. epizoda)
23.05	Film: Samo enkrat se živi (ZDA, 1937, r. Fritz Lang, i. Sylvia Sidney, Henry Fonda, Bartom MacLane, Jean Dixon)
0.30	Made in Slovenia (pon.)
1.05	Videoring
1.35	Videostrani

Koper	
16.00	Slovenija magazin
15.00	Euronews
16.30	Pogovorimo se ...
17.00	Potovanje z Internetom (avtor Sergij Premru)
17.20	Vesolje je...
18.00	Program v slovenskem jeziku: Prijatelji ostanemo prijatelji
18.45	Primorska kronika
19.00	Vsedenes - Tv Dnevnik, vreme, sport
19.25	Risanke: Baba Malu
20.00	Sredozemlje
20.30	Koprska kinoteka: Luci velemesta (kom., ZDA '31, r.-i. Charlie Chaplin, Virginia Cherill)
21.50	Vsedenes - Tv Dnevnik, vreme
22.05	Piranski glasbeni večeri

RADIO	
Slovenija 1	
5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 7.50 Biovreme; 8.05 Radio plus; 9.45 Izberite pesmico; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Obvestila in osmrtnice; 15.00 Radio danes radio jutri; 15.30 DIO, sport, vreme; 17.05 Studio ob 17-ih; 18.25 Kultura; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Glasbeni utrip; 21.00 Medigra; 21.05 Stanje gospodov v svetu; 21.25 Festival Evroradia; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd.; 22.40 Slov. pevci šansonov; 23.05 Literarni nočno.	
Slovenija 2	
6.00, 6.30, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 7.30 Zvezdni pregled; 8.10 Koledar prireditelj; 9.35 Popevki tedna; 10.40 Kje vas čevlji žuli; 12.00 Moped show; 14.00 Drobčinice; 15.30 DIO, sport, vreme; 16.15 Popevki tedna; 16.30 Izjava; 17.00 Hip-hop; 18.00 Vroči stol; 18.50 Črna kronika; 19.30 Z A. Rupel; 21.00 Težka kronika; 22.00 Zrcalo; 22.30 Mojo blues.	
Slovenija 3	
8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00,	

22.00 Poročila; 8.05 Glasba; 10.05 Literarna matineja; 11.05 Izbrali smo; 13.30 Za knjižne molje; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Mladi v mozaiku glasbe; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Glasbeni utrip; 17.00 Posnetki festivalov, koncertov; 20.00 Radioteka; 21.30 Ars antiqua; 22.05 Okrogla miza; 23.00 Jazz session; 23.55 Lični utrinek.

Radio Koper (slovenski program)

8.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 12.30, 17.30, 19.00 Dnevnik; 6.30 Jutranjik; 7.30 Pregled tiska; 7.40 OKC obveščajo; 7.45 Evergreen; 8.05 Pozdrav; 8.15 Na rešet; 8.45 Delo; 8.50 Pesem tedna; 9.00 Informacije; 9.45 Odgovor na rešet; 10.40 Power play; 11.15 Vceraj, danes, jutri; 12.30 Opoldnevnik; 13.00 Daj, povej; 15.00 Power play; 15.15 Hit dneva; 15.30 DIO; 16.00 Glasba po željah; 16.45 Informativni servis; 17.30 Primorski dnevnik; 18.00 Zbavno glasb. odd. z gostom; 19.30 Sport; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Iz diskoteke RK.

Radio Koper (italijanski program)

6.15, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.15 3X3; 8.40 Izbrali ste; 9.15 Govorimo o; 10.00 Pregled tiska; 10.15 Sigla sin-

gel; 10.33 Souvenir d' Italy; 11.00 Modri val; 13.00 L' una blu; 13.40 Bella bellissima; 13.55 Pentole e coperchi; 14.20 Locandina; 14.33 Sigla single; 14.50 100%; 15.015 Fonorrizzante; 18.15 O manjšinah; 19.30 Sport.

Radio Trst A

8.00, 10.00, 14.00, 17.00 Poročila; 7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Primorski obzornik; 9.15 Odpri ta knjiga: Dekla Ančka (F.S. Finžgar, r. G. Turk); 9.40 Spoznavajmo svet živali; 10.30 Intermezzo; 11.45 V središču pozornosti; 12.40 Zborovska glasba; 13.20 Orkestri; 13.30 Za smeh in dobro voljo; 13.40 Valčki in polke; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Na goriskem valu; 15.00 Potpuri; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.10 Mi in glasba; 18.00 Literarne podobe: Slovenski melos; 18.45 Vera in naš čas; 19.20 Napovednik.

Radio Opčine

11.30, 15.10, 17.10 Poročila v slovenščini; 8.30, 12.30, 18.30 Poročila v italijansčini; 10.30 Matineja; 16.00 Juke box time; 19.00 Glasba po željah v živo; 21.20 Samo za vas; 22.30 Ostali Trst - L' altra Trieste.

Radio Koroška

18.10-9.00 Glasbena mavrica; 21.04-22.00 Večerna.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZIT d.d. Založništvo trzaskga tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - PRA.E d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Vojkova 78, tel. 061-1684456, fax 061-345285/345289
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

Prodajno naročninska služba

Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958

Cene oglasov

Italija: 1 oglasni modul (sirina 1 stolpec, visina 28 mm) 100.000 LIT, financni in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi 1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT

Postni t.r. PRAE DZP st. 11943347

za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Po prehodu oslabiljene hladne fronte se je območje visokega zračnega pritiska iznad zahodne Evrope razširilo nad Alpe in severni Balkan. Nad naše kraje doteka od severa precej hladen in razmeroma vlažen zrak.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 6.23 in
zatone ob 19.46.
Dolžina dneva 13.21.

LUNINE MENE

Luna vzide ob 12.03 in
zatone ob 1.33.

PLIMOVANJE

Danes: ob 2.08 najnižje -4 cm, ob 6.25 najvišje 5 cm,
ob 12.52 najnižje -25 cm, ob 20.00 najvišje 28 cm.

Jutri: ob 2.22 najnižje -13 cm, ob 7.35 najvišje 11 cm,
ob 13.37 najnižje -29 cm, ob 20.21 najvišje 34 cm.

MORJE

Morje skoraj mirno,
temperatura morja
12,2 stopinje.

BIOPROGNOZA

Vreme na počutje zdravih
ljudi ne bo opazneje vpliva-
lo. Manjše težave pa imajo
lahko predvsem revmatiki,
astmatiki, ljudje s poviša-
nim krvnim tlakom ali z
nagnjenostjo h kolikam.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m	6	2000 m	-8
1000 m	1	2500 m	-12
1500 m	-3	2864 m	-14

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije

DANES



Slovenija: Sprva bo delno ja-
sno, čez dan se bo pooblačilo.
Predvsem popoldne in v noči
na četrtek bodo ponekod v
notranjosti Slovenije občasno
rahle padavine.
Sosednje pokrajine: Pretežno
oblačno bo in hladno z obča-
snimi manjšimi padavinami.

JUTRI



V četrtek in petek bo
suho in razmeroma hlad-
no vreme.

SVET / SLIKA PRI SLIKI...ZGODBA PRI ZGODBI...PA ŠE RES JE

Bonnie in Clyde: na dražbi so za težke milijone prodali predmete znanega zločinskega para

SAN FRANCISCO - Kar 150 milijonov lir so na dražbi v San Franciscu oddali za sinjo srajco (na desni sliki AP), ki jo je Clyde imel na sebi, ko so ga ubili. Bonnie and Clyde je bil nedvomno najbolj znan zločinski par tega stoletja, tako da je agencija Butterfield and Butterfield z lahkoto za kar 320 milijonov lir prodala enajst »svetinj«, ki jih je imela na sebi in pri sebi zločinska

dvojica, ko je padla v policijsko zasedo leta 1934. Med njimi je Bonniejina ura, puška winchester 1892, polavtomatska pistola, že omenjena Clydeova srajca in se nekaj manj pomembnih predmetov. Dražbo je hotela Clydeova sestra Marie (na spodnji sliki AP), ki bo z denarjem pokopala drug ob drugem Bonnie in Clyde, ki sta sedaj v dveh različnih pokopališčih.



Iz veselja ni prišel nihče

GÖRLITZ - Ker je napovedan in z Zemljani dogovorjen obisk prebivalcev z drugega planeta odpadel, so bili nesojeni gostitelji v bližini mesta Goerlitz na vzhodu Nemčije zelo jezni. Zakonski par iz vasice Seiffenhensdorf je namreč nedavno objavil nezalislano novico, da bodo že dolgo pričakovani Trigonijski, ki zaradi klimatske katastrofe na rodni planetu isčejo zatočišče na Zemlji, prispeli v nedeljo ob enih ponoči; seveda v Seiffenhensdorf. Poleg dokaj številnega in živčno razburjenega odbora za sprejem je na nesojenem kraju dogodka zmrzovalo se kakšnih šestdeset zija in nekaj televizijskih ekip. Ker se ob njih, pa tudi kasneje ne, vesoljska ladja s Trigonijski ni pojavila, so svojo jezo razocarani stresli na prebivalisce zakoncev s tako bujno domisljijo in navsezadnje vendarle popestrili mirno vasko življenje... (STA/Hina)

Gerard Depardieu sprejel prvo televizijsko vlogo

CANNES - Francoski igralec Gerard Depardieu bo sodeloval v najpomembnejši francoski televizijski produkciji. V nadaljevanju po romanu Alexandra Dumasa Grof Monte Cristo bo namreč igral naslovno vlogo, Edmonda Dantes, kar bo tudi njegova prva televizijska vloga. Sodelovanje s televizijo je Depardieu pojasnil z dejstvom, da je doslej "vzela že mnoge filmske talente" in da bo poslej tudi sam delal "z njo in ne proti njej". Francoska zasebna televizijska postaja TF1 namerava posneti stiri 90-minutne nadaljevanke o grofu Monte Cristu s proračunom 90 milijonov frankov. S snemanjem bodo začeli junija, prvi del nadaljevanke pa naj bi predvajali se letošnje jesen. (STA/AFP)

Romun pozval na "dvoboje" Davida Copperfielda

BUKARESTA - Najstarejši romunski carovnik Ernesto je izzval mednarodno zvezdo med iluzionisti, Davida Copperfielda. Romunski dnevnik je poročal, da je 65-letni carovnik pozval Copperfielda v Romunijo, da se pomerita v znanju. Ernesto se s carovništvom ukvarja že 48 let, najbolj izurjen pa je prav za množično hipnozo in hipnotiziranje zivali. Romunski carovnik je Copperfielda pozval na "dvoboje" zaradi očitnih razlik v njuni metodi. Sam namreč uporablja metode, ki so jih pri hipnozi uporabljali pred 100 ali 150 leti, ameriški kolega pa je po njegovem mnenju "iluzionist dobe informatike". Ernesto je napovedal, da je za njun "dvoboj" že pripravil pet točk. (STA/AFP)



Divja svinja zmotila spokojnost

NORRKOEPING - Sobotno brezskrbnost nič hudega slutečih sprehajalcev in njihovih pasjih prijateljev je v središču švedskega mesta Norrköping kot strela z jasnega zmotila - divja svinja. Ob zvoku policijskih siren pa se je ustrašila tudi sama in skočila v reko. Potem ko jo je reka po dobrem kilometru zanesla v marino in je tam povzročila preplah med lastniki colnov, se je zival na kopnem napotila v živilsko trgovino, ki se je se v tistem trenutku izpraznila. Policistom jo je nato uspelo strpati v ogrado in jo tam ubiti. (STA/Hina)

Najnovejše raziskave kažejo, da puberteta močno prehitveva

NEW YORK - International Herald Tribune je objavil izide najnovejših raziskav, ki so pokazali, da se pri številnih ameriških deklicah puberteta pojavi dosti prej, kot so menili doslej. Pod vprašjem so se znašle medicinske dogme, potrjena po so opazanja številnih zdravnikov, ki kažejo, da so podatki o "normalnem" začetku pubertete iz medicinskih učbenikov, ki temeljijo na opazanjih razvoja belih deklic v Angliji izpred nekaj desetletij, zastareli ali pa neveljavni za ameriško populacijo. Pri mnogih ameriških deklicah se eno od znamenj pubertete pojavi že pred osmim letom, ki ga medicinski učbeniki določajo kot spodnjo mejo normale, in celo pri triletnih deklicah. Na nastop pubertete vpliva rasa, saj npr. afro-ameriške deklice spolno dozori približno leto prej kot njihove bele vrstnice, pa tudi prehrana, zemljepisni položaj bivališca in drugi dejavniki. V raziskavo, ki je pokazala, da se puberteta pri deklicah v povprečju pojavi že med 9. in 10. letom oziroma kar dve leti prej, kot navajajo učbeniki, je bilo vključenih 17.077 deklic med tretjim in dvanajstim letom. (STA/Hina)

Zaplet zaradi žrtvene krave

KAIRO - Ob otvoritvi nekega obrata v egiptovski Aleksandriji je prislo skoraj do diplomatskega incidenta, ko je egiptovski poslovnež po krajevni tradiciji žrtvoval neko zival. Ker se mu je zdelo, da ne bi žrtveno jagnje nasitilo delavce, se je odločil za kravo, a kaj ko je imel med svojimi delavci hindujce, ki so se zgrozili ob »bogonskrunski« žrtvi.

Polemika zaradi psa za slepce

WASHINGTON - V ameriški senat je prepovedan vstop psom, kar je občutila tudi Moira Shea, slepa asistentka republikanskega senatorja Rona Wydena. Ker niso njenemu psu vodilu dovolili v senat, je seveda njen sef obtožil demokrate, da diskriminirajo invalidne osebe.